



A MITEL  
PRODUCT  
GUIDE

# Unify OpenScape Desk Phone CP710

OpenScape Voice

OpenScape 4000

Istruzioni d'uso HFA

12/2024

## Informazioni importanti

Le informazioni contenute nel presente documento sono ritenute accurate sotto tutti gli aspetti, ma non sono garantite da Mitel Europe Limited. Le informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso e non devono essere interpretate in alcun modo come un impegno da parte di Mitel o delle sue affiliate o consociate. Mitel e le sue affiliate e consociate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni nel presente documento. Potranno essere pubblicate revisioni di questo documento o nuove edizioni per incorporare tali modifiche. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo - elettronico o meccanico - per qualsiasi scopo senza l'autorizzazione scritta di Mitel Networks Corporation.



Per motivi di sicurezza, il telefono deve essere alimentato solo con corrente elettrica:

- utilizzando l'alimentatore originale.
- su una LAN con PoE (Power over Ethernet), conforme allo standard IEEE 802.3af.



Non aprire mai il telefono. In caso di problemi, consultare l'amministratore.



Utilizzare solo accessori originali. L'uso di altri accessori è pericoloso e invalida la garanzia, l'estensione della responsabilità del produttore, il marchio CE e altri marchi.

## Marchi di fabbrica

I marchi di fabbrica, i marchi di servizio, i loghi e la grafica (collettivamente i "Marchi di fabbrica") visualizzati sui siti web di Mitel o nelle sue pubblicazioni sono marchi di fabbrica registrati e non registrati di Mitel. Mitel Networks Corporation (MNC) o le sue filiali (collettivamente "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG o le sue filiali (collettivamente "Unify") o altri. L'uso dei marchi è vietato senza l'espressa autorizzazione di Mitel e/o Unify. Contattare il nostro ufficio legale all'indirizzo [iplegal@mitel.com](mailto:iplegal@mitel.com) per maggiori informazioni.

Per un elenco dei marchi Mitel e Unify in tutto il mondo, consultare il sito web : <http://www.mitel.com/trademarks>.

## Aggiornamento software

Durante l'aggiornamento del software, il telefono non deve essere scollegato dall'alimentatore o dalla LAN. L'azione di aggiornamento è segnalata da messaggi sul display e dal lampeggiare dei LED.

## Istruzioni per la cura e la pulizia

- Non spruzzare mai il telefono con liquidi, poiché i liquidi penetranti possono causare malfunzionamenti o danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare sostanze come alcol, prodotti chimici, solventi o agenti abrasivi, in quanto possono danneggiare la superficie.
- Pulire il telefono con un panno morbido e leggermente umido.

## Documentazione online

Questo documento e ulteriori informazioni sono disponibili online all'indirizzo: <https://www.unify.com/àSupport>.

Note tecniche, informazioni aggiornate sugli aggiornamenti del firmware, domande frequenti e molto altro sono disponibili su Internet all'indirizzo: <https://wiki.unify.com/>.

## Posizione del telefono

- Il telefono può essere utilizzato solo tramite il cablaggio LAN interno all'edificio. L'apparecchio deve essere collegato all'infrastruttura IP con un cavo LAN schermato: Cat-5 per 100 Mbps o Cat-6 per 1000 Mbps. Nell'installazione dell'edificio, assicurarsi che la schermatura del cavo sia collegata a terra.
- Quando si utilizza il dongle Wi-Fi aggiuntivo CP10 per collegare il telefono alla rete, assicurarsi che siano rispettati gli standard di sicurezza della rete (ad es. crittografia) e la disponibilità.
- Il telefono è progettato per funzionare in un ambiente protetto a una temperatura compresa tra i 5 °C e i 40 °C.
- Non installate il telefono in un locale in cui si accumula una grande quantità di polvere; ciò può ridurre notevolmente la durata del telefono.
- Non esporre il telefono alla luce diretta del sole o a qualsiasi altra fonte di calore per non danneggiare i componenti elettronici e l'involucro.
- Non installare il telefono in bagni o sale doccia.

## Protezione ambientale orientata al prodotto

Nell'ambito della sua strategia di prodotto, Unify si impegna a immettere sul mercato prodotti ecologici, tenendo conto dell'intero ciclo di vita del prodotto. Unify si impegna ad acquisire le etichette ambientali pertinenti per i suoi prodotti, nel caso in cui i programmi di etichettatura ambientale consentano la qualificazione dei singoli prodotti Unify.

### Energy Star



ENERGY STAR è un programma volontario dell'Agenzia statunitense per la protezione dell'ambiente che aiuta le aziende e i privati a risparmiare denaro e a proteggere il clima grazie a un'efficienza energetica superiore. I prodotti che ottengono il marchio ENERGY STAR prevengono le emissioni di gas serra grazie al rispetto di rigorosi criteri o requisiti di efficienza energetica stabiliti dall'Agenzia per la protezione dell'ambiente degli Stati Uniti.

Unify è un partner ENERGY STAR che partecipa al programma ENERGY STAR per i server aziendali e la telefonia. I prodotti Unify OpenScape Desk Phones hanno ottenuto il marchio ENERGY STAR. Per saperne di più [energystar.gov](http://energystar.gov)

## Informazioni sulla licenza

Per ulteriori informazioni sull'EULA (End User License Agreement) e sulle licenze Open Source, consultare l'amministratore o la gestione basata sul Web (WBM, vedere "Come accedere all'interfaccia Web (WBM)" à1).

# Contents

## Informazioni importanti..... 2

Marchi di fabbrica.....	2
Aggiornamento software.....	3
Istruzioni per la cura e la pulizia.....	3
Documentazione online.....	3
Posizione del telefono.....	3
Protezione ambientale orientata al prodotto.....	4
Informazioni sulla licenza.....	4
Informazioni generali.....	15
Informazioni presenti sulle istruzioni per l'uso.....	15
Immagini per la descrizione dell'uso.....	15
Servizio.....	18
Uso previsto.....	18
Informazioni sul telefono.....	18
Qualità del viva voce e leggibilità del display.....	19
Telefono SingleLine/MultiLine.....	19
Concezione di riparazione e riciclo, estensione della capacità di prestazione.....	19

## Configurazione remota per i fornitori di servizi

## Cloud..... 22

Collegare il telefono.....	22
Dalle impostazioni di fabbrica al telefono pronto per l'uso.....	22
Inserire il "PIN di configurazione remota".....	22
Avviare la configurazione remota.....	23
Annullare la configurazione remota.....	23

## Conoscere le funzioni di Desk Phone CP710..... 25

L'interfaccia utente del telefono.....	25
Tasti funzione.....	27
Tasti funzione fissi.....	27
Tasti funzione programmabili sul telefono.....	28
Tasti di navigazione.....	29
Elementi di comando audio.....	29
Tastiera telefonica.....	30

Display.....	33
Luminosità del display.....	33
Contrasto del display.....	34
Schermata Home.....	34
Indicazioni nella barra di stato per l'impostazione del volume.....	43
Messaggi vocali.....	44
Regolare l'inclinazione del display.....	44
Diverse interfacce display.....	45
Visualizzazioni contestuali.....	47
Azioni con itasti funzione.....	47
Azione tramite tastiera telefonica.....	47
Azioni con tasti di navigazione.....	48
Porte sul lato inferiore del telefono.....	49
Infilare i cavi di collegamento.....	50
Come utilizzare le connessioni di rete.....	50
Usare la porta USB.....	51
Informazioni sui moduli di espansione.....	51
Tasti funzione del modulo di espansione.....	52
Modulo di espansione KM410.....	52
Modulo di espansione KM710.....	53
Aggiornare il telefono.....	54

## Usare Desk Phone CP710.....55

Conversazioni.....	55
Aprire i dettagli di una conversazione o effettuare una chiamata.....	56
Creare o modificare conversazioni.....	57
Ricerca conversazioni.....	59
Filtrare le conversazioni.....	62
Visualizzare cronologia di una conversazione.....	63
Cancellare una conversazione.....	64
Contrassegnare tutte le conversazioni come lette.....	64
Interfaccia di telefonia.....	65
Vista telefonia.....	65
Tasti funzione programmabili.....	66
Tasti programmabili nel menu "Preferiti".....	67
Tasti programmabili del modulo di espansione.....	68
Programmare i tasti funzione.....	68

Segreteria telefonica ("Posta vocale").....	69
Notifica di linea.....	69
Visualizzazione della notifica di linea.....	70
Notifica di linea abbreviata.....	70
Annullare la notifica di linea.....	71
Menu Impostazioni.....	71
Configurazione dell'utente.....	71
Impostazioni amministratore.....	73

## Configurare le impostazioni predefinite del telefono.74

Regolare la luminosità del display.....	74
Salvaschermo.....	74
Attivare il salvaschermo.....	75
Caricare immagini per il salvaschermo.....	75
Impostare l'intervallo di attivazione del salvaschermo.....	76
Impostare "Schermata descrittiva".....	77
Impostazioni audio.....	78
Passare a un bip della suoneria.....	78
Motivi musicali.....	78
Sequenza campione.....	79
Acustica.....	79
Modalità per ascolto amplificato.....	80
Impostare la modalità di connessione della cuffia.....	80
Suonerie speciali.....	82
Attivare o disattivare la suoneria.....	82
Tono di avviso e finestra informativa in caso di chiamate non protette.....	83
Regolare i volumi predefiniti.....	83
Regolare il suono del clic dei tasti.....	84
Impostazioni della chiamata.....	86
Chiamata in attesa.....	86
Abilitare l'avviso di chiamata in attesa.....	87
Numeri di chiamata rapida centrali.....	88
Composizione rapida con estensione.....	88
Numeri di chiamata rapida individuali.....	88
Connessione a OpenScape UC.....	89

## Programmare i tasti funzione.....90

Informazioni sulla programmazione di un tasto.....	90
Elenco delle funzioni disponibili.....	90
Programmare un tasto.....	91
Etichettare i tasti funzione.....	93
Impostare un tasto di selezione rapida.....	94
Ripristinare di tutte le funzioni assegnate ai tasti.....	94
Programmare le funzioni locali.....	95
Come programmare una funzione locale.....	95
Come programmare un tasto funzione con la funzionalità "Invia URL".....	96
Cancellare una funzione assegnata da un tasto.....	97

## Chiamare.....98

Chiamate in arrivo.....	98
Rispondere dal microtelefono.....	98
Rispondere dall'altoparlante (viva voce).....	99
Rispondere dalla cuffia telefonica.....	99
Rispondere con il tasto DSS.....	100
Accettare le chiamate per un membro del team.....	100
Rispondere selettivamente a una chiamata.....	101
Indirizzato tramite altoparlante (conversazione diretta).....	101
Accendere/spegnere il microfono.....	101
Terminare una chiamata.....	102
Comporre / chiamare.....	102
Telefonare con il microtelefono sganciato.....	102
Chiamare con il microtelefono agganciato.....	103
Chiamare con le cuffie collegate.....	104
Scegliere tra le conversazioni.....	104
Chiamare con un tasto di chiamata diretta (DSS).....	105
Ricomporre.....	105
Richiamare la chiamata persa.....	106
Usare la composizione rapida.....	107
Deviazione di chiamata.....	108
Utilizzare la funzione di deviazione.....	108
Impostare la deviazione tramite il menu Deviazione.....	109
Configurare la deviazione di chiamata locale.....	109



Attivare la deviazione immediata.....	110
Usare la richiamata.....	110
Salvare una richiamata.....	110
Rispondere a una richiamata.....	110
Controllare o eliminare una richiamata salvata.....	111
Durante la conversazione.....	111
Attivare o disattivare il microfono.....	111
Modificare il volume.....	112
Passare da microtelefono a viva voce.....	112
Passare dal viva voce al microtelefono.....	112
Passare dalla cuffia in viva voce.....	112
Ascolto amplificato nella sala.....	113
Parcheggio chiamata.....	113
Mettere in attesa le chiamate.....	114
Essere in attesa.....	114
Chiamare il secondo partecipante (consultazione).....	115
Trasferire una chiamata.....	115
Rispondere ad una seconda chiamata (chiamata in attesa).....	116
Eseguire il suffisso/tono di chiamata DTMF.....	116
Rollover.....	117
Importare i contatti tramite WBM.....	117

## Usare Bluetooth.....119

Riconoscibilità.....	119
Associazione e collegamento.....	119
Associare dispositivi Bluetooth.....	120
Connettere o disconnettere un dispositivo Bluetooth.....	121
Trasferire contatti.....	121
Ricevere una vCARD.....	122
Inviare vCARD.....	122
Sincronizzare i contatti con un dispositivo associato tramite Bluetooth.....	123
Usare una cuffia Bluetooth.....	124
Associare e collegare una cuffia abilitata Bluetooth.....	125
Provare una cuffia Bluetooth.....	125
Usare un telefono per conferenze abilitato Bluetooth.....	125
Associazione e collegamento di un telefono per conferenze abilitato Bluetooth.....	126

Effettuare un test del telefono per conferenze abilitato Bluetooth.....	126
Usare un dispositivo vivavoce Bluetooth.....	127
Chiamata HFAG in arrivo.....	127
Chiamata HFAG connessa.....	127
Chiamata HFAG in uscita.....	127
Stati di chiamata HFAG in "Conversazioni".....	128
Usare una tastiera Bluetooth.....	128
Usare un "pulsante remoto" Bluetooth.....	129
Attivazione su riconnessione.....	130
Impostazioni Bluetooth.....	131
Attivare Bluetooth.....	131
Modificare il nome del telefono Bluetooth.....	131
Gestire dispositivi Bluetooth.....	132
Disconnettere un dispositivo Bluetooth.....	132
Disconnettere un dispositivo abilitato Bluetooth automaticamente.....	133
Impostare la soglia di prossimità.....	134
Disattivare l'audio.....	134
Cancellare un dispositivo Bluetooth dall'elenco.....	135
Rinominare i dispositivi Bluetooth dell'elenco.....	136
Blacklist per dispositivi Bluetooth.....	136
Aggiungere dispositivi Bluetooth alla blacklist.....	136
Cancellare dispositivi Bluetooth dalla blacklist.....	137
Beacon.....	137
Attivare "iBeacon" o "Eddystone".....	138
Connettersi a un server per beacon telefonici.....	138
Impostare l'UUID.....	139
Impostare le classi per "Maggiore" e "Minore".....	139
Impostare l'intervallo.....	140
<b>Chiamare su più linee ("MultiLine").....</b>	<b>141</b>
Tasti di linea.....	141
Uso della linea.....	142
Significato dei LED sui tasti di linea.....	142
Anteprima.....	142
Accettare le chiamate sui tasti di linea.....	143
Attivare/disattivare il modo di squillo (chiamata).....	144
Devviare le chiamate per le linee.....	144

Trasferimento su squillo.....	144
Chiamare con i tasti di linea.....	145
Impegno automatico della linea.....	145
Impegno manuale della linea.....	146
Chiamata in attesa con un tasto di chiamata diretta (DSS).....	146
Durante la conversazione.....	147
Mettere in attesa le chiamate sui tasti di linea.....	147
Mettere in attesa e riaccettare una chiamata su un tasto di linea.....	147
Mettere esclusivamente in attesa e riaccettare una chiamata su un tasto di linea.....	147
Risposta selettiva.....	148
Ripetizione automatica della selezione salvata per una particolare linea (numero di telefono memorizzato).....	148
Numero d'interno composto più di recente per una particolare linea.....	149
Salvare un numero di interno per la ricomposizione.....	149
Casella di posta di linea.....	149
Recuperare i messaggi.....	150
Identificare la linea utilizzata.....	150
Terminare la connessione su un tasto di linea.....	151
Accedere una chiamata su una linea (a tre).....	151
Permettere o impedire l'accesso.....	151
Connessione di controllo o registrazione.....	153
Rispondere alle chiamate per il direttore nell'ufficio di segreteria.....	154
Rispondere alle chiamate per il direttore durante la conversazione.....	154
Passare le chiamate direttamente al direttore.....	155
Rispondere alle chiamate sul telefono del direttore.....	155
Accettare una chiamata per un altro team "Direzione/Segreteria".....	155
Usare il secondo telefono per il direttore.....	156
Attivare o disattivare la seconda chiamata per il direttore.....	156
Usare la funzione cicalino.....	156
Chiamate al mittente.....	157
Impostare un rappresentante per l'ufficio di segreteria.....	157

## Altre impostazioni e funzioni.....158

Modalità risparmio energia.....	158
Salvare gli appuntamenti.....	159
Funzione di appuntamento.....	159

---

Salvare i promemoria.....	159
Cancellare i promemoria salvati.....	159
Usare i promemoria a tempo.....	160
Usare un telefono diverso per una chiamata allo stesso modo del proprio.....	160
Identificarsi su un altro telefono.....	160
Disattivare l'identificazione su un altro telefono.....	161
Impostare la propria connessione con un altro telefono (Mobilità).....	162
Varianti di mobilità.....	162
Connettersi al "telefono ospite".....	163
Riconnettersi al "telefono di casa".....	163
Trasferire la connessione al telefono successivo.....	164
Desk Phone come sistema di chiamata a domicilio (sistema citofonico).....	165
Chiamate vocali a livello di sistema.....	165
Chiamata da altoparlante in un gruppo.....	166
Annuncio (Broadcast) a tutti i membri di un gruppo di gestione.....	168
Devviare le chiamate per un'altra connessione.....	168
Salvare la destinazione per un altro telefono - attivare la deviazione.....	169
Salvare la destinazione per fax/PC/stazioni occupate - deviazione attivata....	169
Controllare o disattivare la deviazione per l'altro telefono.....	170
Deviazione per fax/PC/stazioni occupate.....	170
Cambiare la deviazione per un'altra connessione.....	171
Gestire le immagini degli avatar.....	171
Assegnare un avatar di contatto.....	172
Controllare le impostazioni del dispositivo preferito OpenScape UC dal telefono.....	173
Guardare un flusso video attraverso una telecamera.....	174
Come programmare una telecamera.....	174
Indicatori a LED dei tasti della telecamera.....	175
Apriporta.....	175
Programmare l'apriporta.....	175
Indicatori a LED per i tasti dell'apriporta.....	176
Aprire la porta senza ricevere una chiamata.....	176
Ricevere una chiamata dal citofono.....	177
Aprire un flusso video prima di rispondere a una chiamata dal citofono.....	177
Aprire la porta.....	178

## Funzioni speciali per chiamata parallela (ONS).....179

Uscire oppure entrare in un "gruppo di risposta".....179

## Privacy e sicurezza.....181

Attivare o disattivare "Non disturbare".....181

Attivare o disattivare la protezione chiamata da altoparlante.....181

Soppressione dell'ID chiamante.....182

Impostare la password utente.....182

Disattivare la richiesta della password.....184

Bloccare il telefono.....185

Bloccare.....185

Sbloccare il telefono.....186

Comporre il numero d'emergenza.....186

Chiamate protette.....186

Interrogazione dello stato in modalità di libero.....186

Interrogare lo stato quando si è connessi.....187

Informazioni sulle chiamate protette.....187

Identificare i chiamanti anonimi ("tracciamento").....187

## Impostazioni del telefono locale.....189

Volumi.....189

Impostare le suonerie locali.....190

Modalità suoneria.....190

Selezionare e configurare il tipo di chiamata.....190

Avviso ch. protetta.....191

Composizione a blocchi per le chiamate in uscita.....192

Usare Microsoft® Exchange.....192

Visualizzare le informazioni sulla rete.....193

Reset dei dati utente.....194

## Interfaccia web (WBM).....196

Aprire l'interfaccia web.....196

Pagine amministratore (Admin).....196

Accedere alle impostazioni utente.....197

Menu utente.....197

---

Licenze.....	197
Importare i contatti tramite WBM.....	197
Esportare i contatti tramite WBM.....	199
 Consigli.....	 200
Cura del proprio telefono.....	200
Risoluzione dei problemi.....	200
Messaggi durante la configurazione remota.....	201
 Index.....	 203

## Informazioni generali

### INFORMAZIONI PRESENTI SULLE ISTRUZIONI PER L'USO

Le presenti istruzioni per l'uso saranno d'aiuto per conoscere OpenScape Desk Phone e le sue funzioni. Contengono informazioni importanti per il corretto e sicuro funzionamento di OpenScape Desk Phone. Per evitare errori di comando e consentire un uso ottimale del telefono, attenersi quindi con la dovuta attenzione a quanto in esse contenuto.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono descrizioni di carattere generale relative a funzioni tecniche che in taluni casi potrebbero non essere disponibili. Se una funzione non è disponibile come descritto sul telefono, contattare l'amministratore.

#### Icone utilizzate nel presente manuale

La presenza di un'icona e l'indicazione del numero della pagina indicano che le funzioni o impostazioni possono essere eseguite sia direttamente dal telefono che tramite l'interfaccia web.



Questa icona indica un'operazione o un'impostazione eseguita tramite l'interfaccia web.





Questa icona rimanda ad un'operazione o un'impostazione eseguita direttamente sul telefono.

Indica ulteriori informazioni importanti per l'utilizzo.

Indica un intervento necessario da parte dell'amministratore.

### IMMAGINI PER LA DESCRIZIONE DELL'USO

I tasti necessari per eseguire un'azione, ad esempio  o  e il relativo testo visualizzato, vengono visualizzati nella colonna evidenziata a sinistra. L'azione è descritta nella colonna principale a destra.

Per migliorare la leggibilità delle istruzioni d'uso, le operazioni non sono sempre visualizzate per intero.

L'opzione "Contrasto" è configurata nell'esempio seguente.

## Selezionare e confermare le azioni

Visualizzazione originale sul display



Descrizione passo-passo nelle istruzioni per l'uso

Charlie Miller

L'area delle informazioni sulla sinistra del display viene visualizzato in un campo allineato a sinistra.

L'area delle azioni sulla destra del display cambia colore in base all'azione richiesta o allo stato.

Impostazioni

Se si seleziona un'azione, questa viene visualizzata allineata a destra e in blu.

L'azione viene eseguita selezionando il tasto funzione corrispondente.

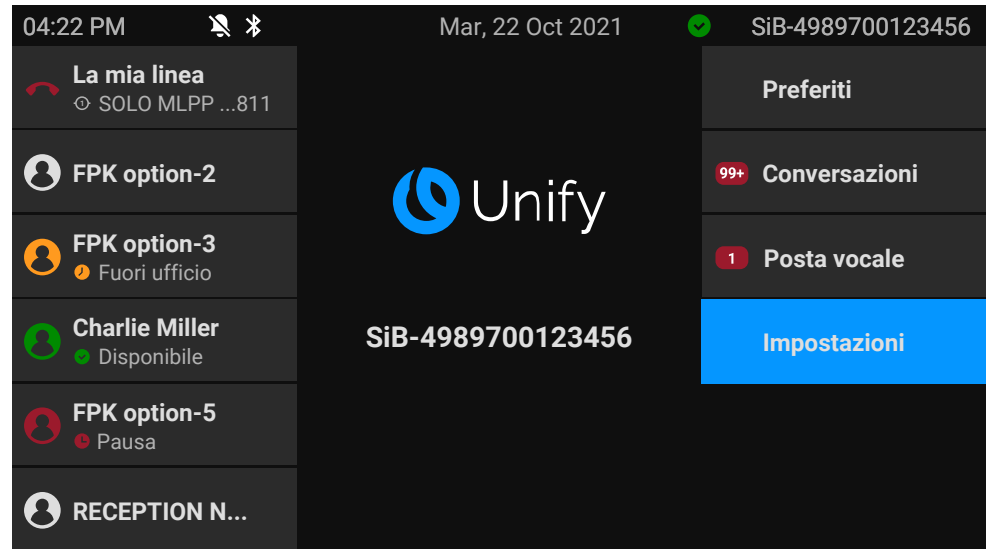
OK

La funzione selezionata può essere confermata anche con il tasto "OK".



## Azione non selezionata

Visualizzazione nel display



Descrizione passo-passo nelle istruzioni per l'uso

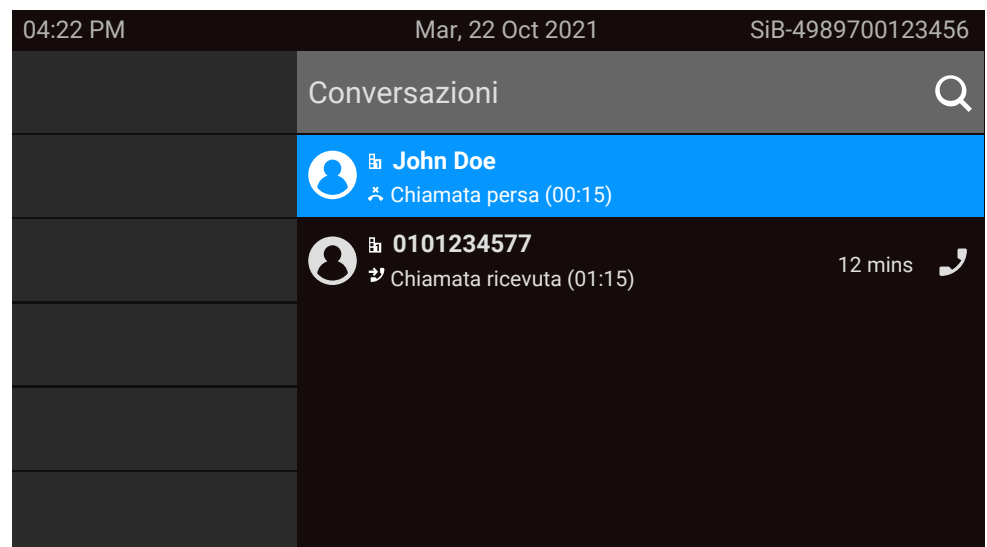
Preferiti

Se un'azione non è selezionata, verrà visualizzata allineata a destra e in grigio scuro. Viene visualizzato anche il tasto corrispondente.

L'azione può essere eseguita premendo il tasto anche se non è stata selezionata.

## Display conversazione


Quando il telefono è in stato di libero, viene evidenziata e selezionata la prima voce dell'elenco delle conversazioni.



**Melanie Miller****John Doe**

#### Visualizzazione di una conversazione selezionata

Se un contatto di conversazione è selezionato nell'elenco, verrà evidenziato in blu.

Accettare e selezionare la conversazione premendo il tasto funzione adiacente o premere  per stabilire la connessione.

Per aprire il menu di scelta rapida premere il tasto di navigazione.

#### Visualizzazione di una conversazione non selezionata

Una conversazione non selezionata appare visualizzata su sfondo grigio.

Premere il tasto di navigazione adiacente per stabilire la connessione.

## SERVIZIO

Il servizio di assistenza, interviene soltanto in caso di problemi o guasti dell'apparecchio.

Per domande sulle funzioni o sull'uso, rivolgersi al proprio rivenditore o all'amministratore Rete.

Per questioni relative alla linea telefonica, rivolgersi al proprio gestore Rete.

In caso di problemi o guasti all'apparecchio, chiamare il numero di telefono del servizio di assistenza del proprio paese.

## USO PREVISTO

Desk Phone CP710 è stato progettato come apparecchio per la trasmissione della voce e per la connessione a una LAN ed è previsto per l'installazione su tavolo. Può essere utilizzato anche come dispositivo workstation. Desk Phone CP710 può anche essere collegato al Wi-Fi con il dongle Wi-Fi aggiuntivo CP10.

Qualsiasi uso diverso da quello descritto è ritenuto non conforme.

## INFORMAZIONI SUL TELEFONO

I dati identificativi del telefono (la denominazione esatta del prodotto e il numero di serie) sono riportati nella targhetta posta sul lato inferiore dell'apparecchio. Eventuali dati necessari relativi alla piattaforma di comunicazione si possono ottenere dall'amministratore.

Queste informazioni devono essere sempre comunicate al personale di assistenza tecnica qualora ci si rivolga ad esso per segnalare un problema o un guasto del telefono.

## QUALITÀ DEL VIVA VOCE E LEGGIBILITÀ DEL DISPLAY

- Per ottenere un'adeguata qualità della funzione viva voce, lasciare libera l'area antistante al microfono (angolo inferiore destro del pannello anteriore del telefono). Durante una conversazione, la distanza ottimale del volto dal microfono è di circa 50 cm.
- Per ottenere una leggibilità ottimale del display, procedere come segue:
  - Orientare il telefono ed inclinare il display in modo tale da ottenere una vista più frontale possibile e da evitare riflessi sul display stesso.

## TELEFONO SINGLELINE/MULTILINE

Il Desk Phone CP710 può essere utilizzato come "telefono MultiLine", ossia possono essere configurate più linee invece di una sola linea. Ad ogni linea è assegnato un numero di telefono individuale utilizzabile per fare e ricevere chiamate.

Nei telefoni MultiLine, i tasti programmabili fungono da tasti di linea ("Programmare i tasti funzione" → page 90).

Tutte le linee e il relativo stato vengono visualizzati sullo schermo Preferiti, configurabili con i 12 tasti programmabili disponibili. È possibile aggiungere più linee collegando uno o più moduli di espansione al telefono.

## CONCEZIONE DI RIPARAZIONE E RICICLO, ESTENSIONE DELLA CAPACITÀ DI PRESTAZIONE

Questa sezione include ulteriori istruzioni per l'utente in conformità con i criteri di aggiudicazione di base per il marchio di qualità ecologica Blue Angel secondo RAL-UZ 220. Gli obblighi per Unify derivanti da questa sezione sono validi solo in Germania.

### Riciclo e smaltimento delle apparecchiature della gamma Desk Phone

Restituzione delle apparecchiature Desk Phone usate.

#### a) Fondamenti giuridici e di altro tipo

Il ritiro di apparecchiature e pezzi di ricambio si basa su

- direttiva UE 2012/96/CE (RAEE),
- "legge che disciplina la vendita, la restituzione e lo smaltimento ecologicamente corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche" tedesca (ElektroG),
- i criteri di Blue Angel RAL UZ 220 per "Sistemi telefonici e telefoni Voice-Over IP con filo".

#### b) Raccolta differenziata secondo ElektroG

Gli utilizzatori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti a raccogliere separatamente i rifiuti delle apparecchiature e provvedere al corretto smaltimento.

Queste apparecchiature usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani indifferenziati (normali rifiuti domestici). La raccolta differenziata è un presupposto per il riutilizzo, il riciclo e il recupero efficiente delle apparecchiature usate e la base per il recupero dei materiali.

#### c) Ritiro secondo i criteri Blue Angel

Oltre ai requisiti legali che disciplinano il ritiro di apparecchiature elettriche ed elettroniche, Mitel Networks Corporation ritira i telefoni Desk Phone CPx10 introdotti sul mercato in Germania e prodotti dopo marzo 2014. Nella misura in cui non è stata concordata alcuna raccolta diretta di queste apparecchiature usate, i telefoni Desk Phone fuori uso possono essere restituiti gratuitamente al seguente indirizzo:

eds-r gmbh // rücknahmesysteme  
Maybachstr. 18  
90441 Norimberga, Germania

#### d) Riuso, riciclo e recupero

È stata prestata attenzione alla facilità di smontaggio/riciclo delle apparecchiature Desk Phone usate già nella fase di sviluppo del prodotto.

- Riuso: i vecchi elettrodomestici vengono riparati, ricondizionati e inseriti nel ciclo dei pezzi di ricambio, dove vengono poi riutilizzati.
- Riciclo e recupero dei telefoni Desk Phone CPx10 fuori uso: prima dell'ulteriore trattamento, i dispositivi terminali vengono smontati grossolanamente e immessi in vari processi di riciclo. I vari metalli vengono separati in appositi impianti di triturazione per rifiuti elettronici. Rame e metalli preziosi vengono ulteriormente lavorati nella raffinazione. Alluminio e ferro vengono separati e inviati alla fonderia.

### Affidabilità di riparazione e fornitura di pezzi di ricambio

Mitel Networks Corporation garantisce il supporto alla riparazione e la fornitura di pezzi di ricambio fino a 6 anni dopo la cessazione del prodotto dei telefoni Desk Phone.

### Espandibilità delle prestazioni

Le funzionalità di tutti i telefoni Desk Phone CPx10 possono essere generalmente estese tramite aggiornamenti software.


Se necessario, contattare l'amministratore o l'amministratore di sistema o il partner di vendita di Mitel Networks Corporation.

# Configurazione remota per i fornitori di servizi Cloud

## Collegare il telefono

Collegare il telefono alla rete LAN. Se l'alimentazione non viene fornita tramite il cavo LAN, collegare opzionalmente un alimentatore (in caso di PoE l'alimentatore non viene utilizzato). Il telefono dovrebbe quindi avviarsi.

Se le condizioni menzionate sono soddisfatte, il telefono rileva che si sta per eseguire una configurazione remota e avvia la procedura.

L'avvio è completato terminato quando tutti i LED sono spenti e il tasto "Impostazioni"  lampeggia.

## Dalle impostazioni di fabbrica al telefono pronto per l'uso

Questo capitolo descrive la sequenza per la Amministrazione remota dalle impostazioni di fabbrica al telefono pronto per l'uso.

Qualora il telefono fosse già pronto per l'uso, continuare a leggere dal capitolo ["Conoscere le funzioni di Desk Phone CP710" → page 25](#).

Il nuovo Desk Phone può essere messo in funzione direttamente dall'utente tramite una funzione di manutenzione a distanza. I presupposti a tal fine sono:

- L'amministratore ha messo a disposizione un PIN per la prima messa in servizio.
- Si dispone di una connessione LAN con accesso a Internet.
- Si dispone di un nuovo CP710 che si vuole mettere in servizio tramite la funzione di manutenzione a distanza.

## Inserire il "PIN di configurazione remota"

Dopo il primo avvio del telefono, esso controlla automaticamente che le condizioni per l'amministrazione remota siano soddisfatte. Se i requisiti sono

soddisfatti, viene richiesto di inserire il "PIN di configurazione remota" (PIN Cloud).

A screenshot of a PIN input field. It is a blue rectangular box with a white border. Inside, the text '123' is displayed in white on a black background. To the right of the text is a blue 'X' button.

Inserire il PIN ricevuto dall'amministratore. Sono accettati solo caratteri numerici.

Confermare l'inserimento.

## Avviare la configurazione remota

Se viene inserito un PIN valido, la configurazione remota del telefono viene avviata automaticamente.

Una volta che la configurazione è stata completata, il telefono è pronto per l'uso con le impostazioni necessarie. È possibile effettuare e ricevere chiamate.

Durante la configurazione remota può accadere che venga scaricato e installato un nuovo software del sistema operativo. In questo caso, il telefono si riavvia al termine della configurazione.

## Annullare la configurazione remota

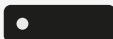
Prima dell'inserimento del PIN o in seguito all'inserimento di un codice PIN non valido è possibile arrestare l'operazione, al fine di continuare la configurazione manualmente.

- Qualora sia stato inserito un codice PIN valido, la configurazione remota viene completata. Non è più possibile interromperla.
- Qualora in seguito all'inserimento di un PIN valido, si verifichi comunque un errore, è possibile ripetere la configurazione riavviando il telefono.
- In seguito a un'interruzione si può ripetere l'operazione sempre riavviando il telefono a patto che non sia stata avviata la configurazione manuale.

Premere il tasto. Viene visualizzato il messaggio:

Premere il tasto per confermare l'annullamento. Viene visualizzato il messaggio:

Il telefono è impostato sulle impostazioni di fabbrica e deve essere configurato manualmente dall'utente o dall'amministratore. Facoltativamente, ripetere la configurazione remota riavviando il telefono.



Interrompi config.



Configurazione inter-  
rotta

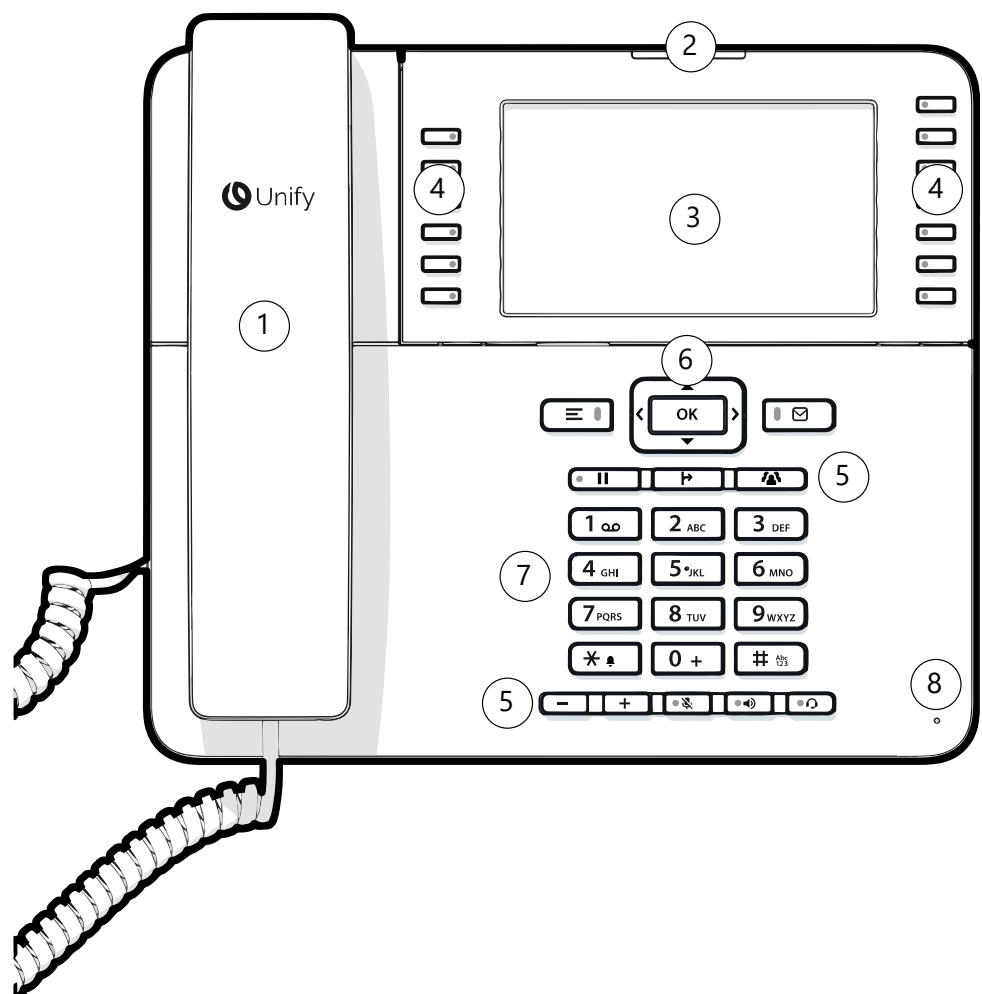
Tenere presente che tutti gli errori "Telefonia non disponibile" sono nascosti finché è in corso la distribuzione cloud.  
Al termine della distribuzione cloud, tutti i codici di errore ancora rilevanti verranno visualizzati come notifiche di errore.












# Conoscere le funzioni di Desk Phone CP710

Le informazioni che seguono forniscono una descrizione degli elementi di comando e delle visualizzazioni sul display.

## L'interfaccia utente del telefono



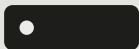
- 1 È possibile effettuare e ricevere chiamate normalmente utilizzando il microtelefono.

2	Il <b>LED di stato</b> visualizza lo stato della connessione del telefono. Le chiamate in arrivo e i nuovi messaggi vocali vengono segnalati visivamente tramite il LED di notifica.
3	Il <b>display</b> mostra le informazioni durante il funzionamento del telefono.
4	<p>I <b>tasti funzione programmabili</b> a sinistra del display possono essere impostati su varie funzioni.</p> <p>I <b>tasti funzione fissi</b> a destra del display corrispondono alle funzioni fisse del display.</p>
5	<p>I <b>tasti funzione</b> (non programmabili) sono assegnati alle seguenti funzioni:</p> <p> : dà accesso al menu utente per il controllo locale delle impostazioni del telefono.</p> <p> : consente di gestire i messaggi vocali.</p> <p> : mette in attesa o recupera la chiamata attiva.</p> <p> : trasferisce una chiamata a un altro contatto.</p> <p> : attiva l'accesso alle funzioni della conferenza.</p> <p> : attiva o disattiva il vivavoce durante una chiamata attiva.</p> <p> : attiva e disattiva la cuffia.</p> <p> : aumenta o diminuisce il volume dell'altoparlante o della cuffia.</p> <p> : attiva o disattiva il microfono. Questo esclude dall'ascolto l'interlocutore mentre ci si consulta con altre persone nella stanza o in presenza di rumori di fondo.</p>
6	I <b>tasti di navigazione</b> aiutano a navigare tra le varie funzioni, applicazioni e menu di configurazione del telefono.
7	La <b>tastiera telefonica</b> può essere utilizzata per inserire numeri di telefono e scrivere testo.
8	Si può interagire con le chiamate con il <b>microfono</b> anche quando il microtelefono è riagganciato.

## TASTI FUNZIONE




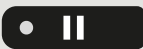


I tasti funzione del telefono possono avere le seguenti opzioni:

- "Softkey" o con una funzione assegnata tramite le impostazioni (vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90)
- Tasti funzione con funzioni predefinite che non possono essere modificate, ad es. per "Preferiti".

Tasto	Funzione dei tasti
	<p>Tasto funzione accanto al display: Attiva la funzione visualizzata accanto al tasto sul display oppure apre un ulteriore menu.</p> <p>Se non c'è una descrizione sul display accanto al tasto, il tasto non è attivo.</p>

## TASTI FUNZIONE FISSI

È possibile passare alla funzione applicata a questi tasti.

Tasto	Funzione dei tasti
	Passa dalla schermata corrente e il menu principale (vedere "Diverse interfacce display" → page 45).
	Passa e torna a Presenza (vedere "Per accedere al menu "Presenza", premere il tasto sopra i tasti funzione a destra del display. "Presenza" può essere utilizzato per le seguenti funzioni:" → page 46).
	Dà accesso al sistema di posta vocale
	Mette in attesa o riprende la chiamata corrente
	Tasto Trasferisci: mette una chiamata in attesa e dà il segnale di linea per chiamare un altro interlocutore
	Svolge una teleconferenza

## TASTI FUNZIONE PROGRAMMABILI SUL TELEFONO

Desk Phone dispone di dodici tasti funzione fissi (con LED) su entrambi i lati del display, che si possono programmare con diverse funzioni o numeri di telefono.

Ogni tasto funzione programmabile ha due livelli e le funzioni possono essere programmate su entrambi i livelli.

Lo stato della funzione si può riconoscere dall'indicatore a LED del rispettivo tasto funzione. I tasti possono essere programmati come segue:

- Tasti funzione, vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90

La programmazione dei tasti di linea e di chiamata diretta (DSS) è riservata al solo amministratore utilizzando il programma o il menu di servizio.

Per impostazione predefinita, vengono visualizzati i seguenti tasti:

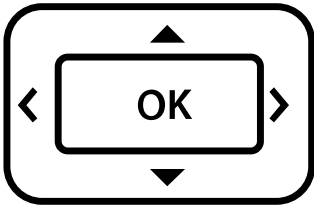
- Lista chiamate
- Elenco
- Deviazione
- Ripeti selez

### Significato dei LED sui tasti funzione

LED		Significato tasto funzione
	Spento	La funzione è disattivata.
	Si accende in verde	La funzione è attivata.
	Si accende in rosso	La linea è occupata (linea o tasto DSS).
	Si accende in verde	La deviazione è attiva.
	Verde lampeggiante	È disponibile una chiamata a un gruppo di risposta. È in arrivo una chiamata (linea o tasto DSS).
	Arancione lampeggiante	È attiva una richiamata (solo tasto di linea). È in attesa una chiamata (solo tasto di linea).

## TASTI DI NAVIGAZIONE

Questo elemento di comando permette di spostarsi tra i vari campi di immissione e di navigare all'interno di elenchi e menu.





I pittogrammi per i tasti di navigazione in questo manuale non sono identici ai tasti di navigazione sull'hardware.

Tasto/pittogramma	Funzioni
	<ul style="list-style-type: none"><li>• In elenchi e menu: Su di un livello</li><li>• Voce selezionata: Annulla azione</li><li>• Nei campi di input: Cancella carattere a sinistra del cursore</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• In elenchi e menu: Giù di un livello</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• In elenchi e menu: Scorri verso l'alto</li><li>• Tenere premuto: Passa all'inizio dell'elenco o menu</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• In elenchi e menu: Scorri verso il basso</li><li>• Tenere premuto: Passa alla fine dell'elenco o menu</li></ul>
	<p>Con voce selezionata:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Esegue l'operazione.</li><li>• Conferma la scelta effettuata</li></ul>

## ELEMENTI DI COMANDO AUDIO

### Tasti audio

Tasto	Funzione dei tasti
	Attiva e disattiva l'altoparlante "Rispondere dall'altoparlante (viva voce)" → page 99.

Tasto	Funzione dei tasti
	Attiva e disattiva la cuffia "Rispondere dalla cuffia telefonica" → page 99.
	Attiva e disattiva il microfono (anche in viva voce) "Attivare o disattivare il microfono" → page 111.

## Volume




Premendo, tramite il regolatore, si impostano le proprietà, come ad esempio, il volume del telefono.

## TASTIERA TELEFONICA



I numeri di telefono possono essere composti soltanto dalle cifre da 1 a 9 e 0, nonché dai caratteri speciali \* e #.

Per eliminare le cifre premere .

Nei contesti che lo consentono, ad esempio durante la digitazione della password utente, con la tastiera telefonica, oltre alle cifre e ai caratteri cancelletto ed asterisco, possono essere digitati anche testi. Per farlo, premere il tasto  ripetutamente finché non viene visualizzato l'inserimento di testo (vedere "Digitare testi" → page 32).

Nel corso della digitazione, il display visualizza brevemente i caratteri contenuti nel tasto e quello selezionato.

## Panoramica dei caratteri

La panoramica dei caratteri varia a seconda della lingua impostata.

Tasto	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
<b>1</b> ☎ (a)	1 (b)	;	=	\$	\	&	[	]	{	}	%						
<b>2</b> ABC	a	b	c	2	ä												
<b>3</b> DEF	d	e	f	3													
<b>4</b> GHI	g	h	i	4													
<b>5</b> JKL	j	k	l	5													
<b>6</b> MNO	m	n	o	6	ö												
<b>7</b> PQRS	p	q	r	s	7	ß											
<b>8</b> TUV	t	u	v	8	ü												
<b>9</b> WXYZ	w	x	y	9													
<b>*</b> ☎ (c)	.	*	1	#	,	?	'	"	+	-	(	)	@	/	:	_	
<b>0</b> +	0	+															
<b>#</b> ☎ (d)	(d)																

(a) Digitare simboli speciali (non nella modalità 123)


(b) Spazio

(c) Carattere speciale

(d) Commuta tra caratteri maiuscoli/minuscoli e modalità numerica

## Tasti multifunzione:

Tasto	In modalità di testo	Se premuto a lungo
<b>* ☎</b>	Digita i caratteri speciali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 secondi: Suoneria Off</li> <li>3 secondi: segnale acustico anziché suoneria</li> </ul>
<b># Abs 123</b>	Passa tra lettere maiuscole e minuscole e numeri: <ul style="list-style-type: none"> <li>Modalità "Abc"</li> <li>Modalità "ABC"</li> <li>Modalità "123"</li> </ul>	Attiva il blocco del telefono

Tasto	In modalità di testo	Se premuto a lungo
	Digita i caratteri speciali (non nella modalità 123).	Chiama la segreteria telefonica.

## Editor di input

Ulteriori opzioni sono disponibili nell'editor di testo. Viene utilizzato, ad esempio, durante la programmazione di una destinazione di inoltro. È ad esempio possibile muovere liberamente il cursore e copiare o incollare testi.

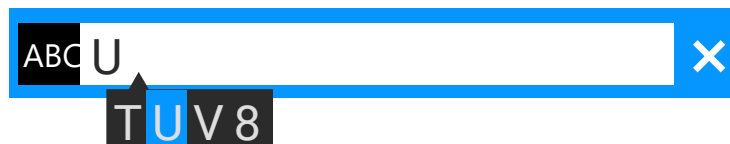
È possibile selezionare ulteriori funzioni dell'editor tramite i tasti di navigazione e confermare ognuna di esse con  :


- OK: applica le modifiche e chiude l'editor
- Elimina: elimina i caratteri da destra a sinistra
- Annulla: annulla le modifiche ed esce dall'editor
- Modalità (# può essere usato anche qui per passare da una all'altra):
  - 123: solo cifre
  - ABC: solo lettere maiuscole
  - Abc: prima lettera in maiuscolo, lettere successive in minuscolo
  - abc: solo lettere minuscole
- Sposta cursore a sinistra: sposta il cursore a sinistra
- Sposta cursore a destra: sposta il cursore a destra
- Copia: copia l'intero contenuto negli "Appunti".
- Incolla: inserisce l'intero contenuto dagli Appunti nella posizione del cursore

## Digitare testi

Nei contesti che lo consentono, oltre ai numeri a una sola cifra da 0 a 9 e ai segni cancelletto (#) ed asterisco (\*), è possibile digitare testo, segni di punteggiatura e caratteri speciali.

### Esempio



Per inserire la lettera maiuscola "U", premere il tasto cancelletto  sulla tastiera telefonica. Durante la digitazione, sotto il campo di inserimento vengono visualizzati tutti i caratteri disponibili per il tasto in questione.

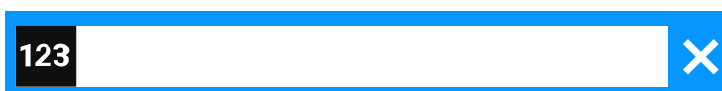


- Premere ripetutamente i tasti numerici per inserire la lettera.
- Per inserire una cifra in un campo di inserimento alfanumerico, premere il relativo tasto e tenerlo premuto.

Completare l'input premendo il tasto funzione corrispondente.

## Inserimento numerico

Se nello stato di libero del telefono è stata premuta la tastiera telefonica, la schermata visualizza un campo per l'inserimento di numeri a una sola cifra.



Tramite la tastiera telefonica si possono inserire nella "modalità 123" (sul bordo sinistro del campo di inserimento contrassegnato) solo le cifre da 0 a 9 e i caratteri \* e #.

La modalità alfabetica della tastiera telefonica consente anche l'immissione di numeri Vanity (numero di telefono in forma di nome; ad esempio 0700 - CAMPIONE = 0700 - 7288376).

Completare l'input premendo il tasto funzione corrispondente.

## Display

Le varie schermate visualizzate nelle sezioni seguenti dipendono dalla configurazione eseguita dall'amministratore. Se non configurate, alcune voci potrebbero non essere visualizzate.

## LUMINOSITÀ DEL DISPLAY

È possibile regolare la luminosità del display in funzione delle condizioni di luce dell'ambiente.

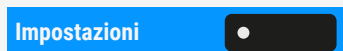
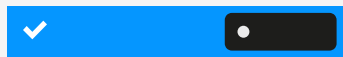
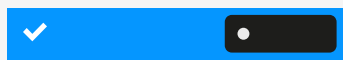
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".



Display ☐

Luminosità display ☐

 ☐

+ ☐

- ☐

- +

✓ ☐

Selezionare "Display".

Selezionare "Luminosità display". Viene visualizzata l'impostazione corrente.



Selezionare "Modifica".

Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.

Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.

- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.

Salvare l'impostazione.

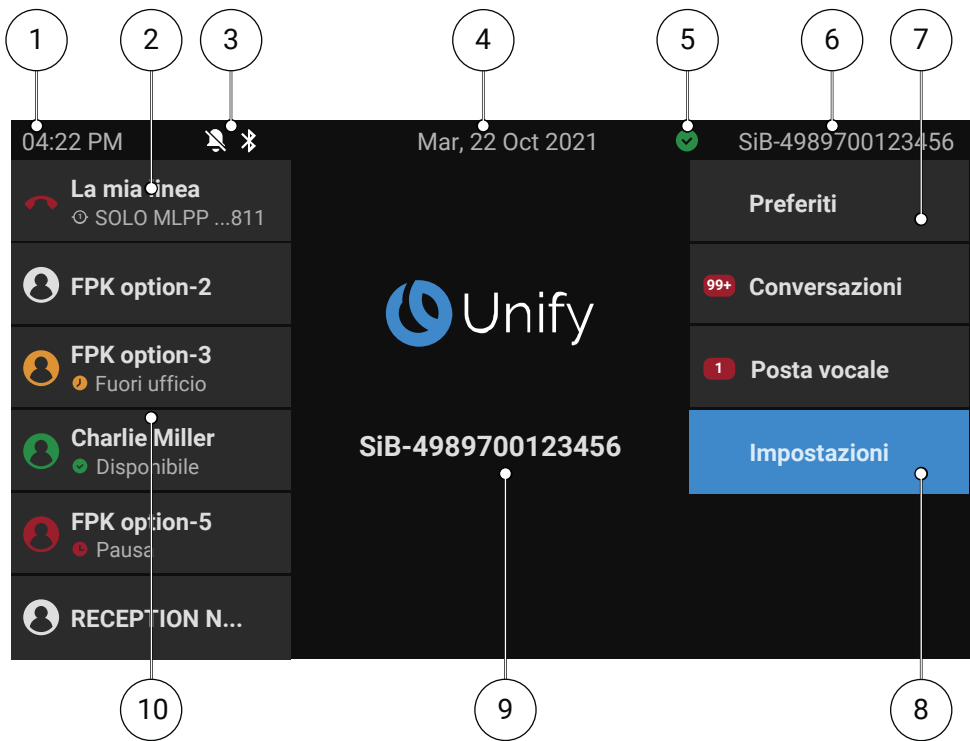
## CONTRASTO DEL DISPLAY

Desk Phone Desk Phone CP710 viene fornito con un display LCD a colori ad alta risoluzione.

Non è possibile modificare le impostazioni del contrasto.

## SCHERMATA HOME

Se non sono in corso chiamate o se vengono effettuate impostazioni, il telefono è in modalità di libero.



1	Data & ora
2	Stato della linea
3	Icone di stato
4	Data e Ora
5	Stato di presenza
6	Numero di telefono
7	Opzioni del menu (ad es. per altre schermate)
8	L'opzione di menu selezionata viene evidenziata
9	L'identità del telefono
10	Tasti programmabili fissi



Premere questo tasto per tornare alla schermata Home da un menu di posta vocale (vedere "[Messaggi vocali](#)" → [page 44](#)).



Premere questo tasto per tornare alla schermata Home dal menu **Programma** o **Servizio**.

## Panoramica delle icone











Sullo schermo del telefono vengono visualizzate icone per le varie situazioni e opzioni.









### Barra di stato

La barra di stato nella parte superiore dello schermo visualizza l'ora, lo stato del telefono, lo stato di presenza e il numero o il nome del telefono correnti. Le icone visualizzano svariati stati e situazioni.

Quando il telefono è libero, la barra di stato visualizza anche la data corrente. Se al telefono è stato associato un sensore di temperatura Bluetooth, la data corrente si alterna alle informazioni di lettura del sensore Bluetooth.




Quando sul telefono è in corso una chiamata, la barra di stato visualizza anche le informazioni sulla chiamata corrente.










Icona	Significato
	Suoneria disattivata
	La suoneria è impostata sul segnale di avviso (bip)
	Funzione "Deviazione di tutte le chiamate" attivata
	La registrazione è impostata sull'avvio automatico. La registrazione lampeggia se è in corso una registrazione.
	La registrazione può essere avviata manualmente.
	L'accesso remoto è attivato. Quando è attivo, l'icona lampeggia.
	La tastiera Bluetooth è associata.
	Il dispositivo remoto Bluetooth è associato.
	Funzione Bluetooth attivata
	La funzione Bluetooth è attivata e un dispositivo è connesso

Icona	Significato
	Il livello di carica della batteria del dispositivo Bluetooth connesso.
	
	Il livello di carica della batteria del dispositivo Bluetooth connesso quando sul dispositivo è in corso una chiamata
	
	Lettura del sensore di temperatura Bluetooth.
	Lettura del sensore di umidità Bluetooth.
	La funzione Mobilità è attivata e l'accesso mobile è stato completato.
	La sincronizzazione dei dati mobili è in corso.
	Sul telefono è registrato un utente mobile.
	Funzione "Non disturbare" attivata
	Il telefono è bloccato

### Stato di presenza







Vengono visualizzate varie icone che indicano lo stato di presenza.
















Icona	Significato
	Disponibile
	Fuori ufficio
	Pausa, Torno subito

Icona	Significato
	Chiamami
	Abitazione
	Riunione
	Pranzo
	Ufficio
	Non in linea
	Fuori sede
	Malattia
	Vacanza

### Stato della chiamata






Vengono visualizzate varie icone che indicano lo stato della chiamata.

Icona	Significato
	Chiamata (connessa) attiva.
	Chiamata HD (connessa) attiva.
	HFAG Bluetooth (connesso) attivo.
	Videochiamata (connessa) attiva.
	Chiamata che ha riscontrato una condizione "Deviazione su occupato".
	Chiamata in arrivo (precedente)

Icona	Significato
	Chiamata persa
	Chiamata effettuata
	Chiamata in attesa
	Nuovo messaggio vocale
	La chiamata che è stata inoltrata
	La chiamata che è stata inoltrata incondizionatamente
	Una chiamata che ha riscontrato "Irraggiungibile".
	Chiamata in arrivo
	Chiamata HFAG Bluetooth in arrivo In caso di occupato, l'icona lampeggia.
	Chiamata in attesa ignorata
	Richiama
	Chiamata non protetta
	Chiamata protetta
	Suoneria
	Chiamata trasferita a un numero di cellulare

## Navigazione



Vengono visualizzate varie icone che indicano le opzioni di navigazione.

Icona	Significato
	Elenco espandibile
	Elenco espanso
	Opzioni
 	Scorri verso l'alto o verso il basso negli elenchi
	Annulla
	Informazioni
	Torna alla voce o all'elenco precedente
	Blacklist
	Registro delle chiamate
	Cerca
	Filtra negli elenchi
	Impostazioni
	Casella di posta
	Video disponibile
	Il telefono è bloccato





## Comunicazione


Vengono visualizzate varie icone che indicano le opzioni di comunicazione, ossia come gestire una chiamata in arrivo.

Icona	Significato
	Accetta chiamata
	Inoltra chiamata
	Chiamata in attesa
	Ricomponi
	Chiamata con selezione rapida
	Teleconferenza
	Aggiungi chiamante alla conferenza
	Trasferisci
	Seleziona linea
	Numero di eventi (1...99, gli eventi aggiuntivi sono contrassegnati da un segno "+")
	Parcheggia chiamata

## Stato della linea











Vengono visualizzate varie icone che indicano lo stato della linea.

Icona	Significato
	Connessione sulla linea 1 (la cifra visualizza il numero della linea)
	Linea occupata

Icona	Significato
	Linea attiva
	Linea in attesa
	Avviso di linea
	Linea non registrata







### Stato di disponibilità

Vengono visualizzate varie icone che indicano lo stato di disponibilità.

Icona	Significato
	Occupato
	Disponibile
	Assente
	In pausa
	In chiamata a gruppo o riunione
	Fuori per pranzo
	In ufficio
	Fuori sede
	In vacanza
	Offline





## Stato della connettività

Vengono visualizzate varie icone che indicano lo stato della connettività.

Icona	Significato
	Casella di posta
	Bluetooth disponibile
	USB disponibile
	Connessione Wi-Fi non protetta. L'intensità del segnale è indicata dal "riempimento".
	Connessione Wi-Fi protetta. L'intensità del segnale è indicata dal "riempimento".
	Impostazione Wi-Fi attiva senza connessione.

## Informazioni di contatto

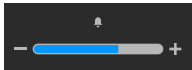
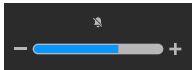
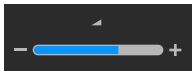
Vengono visualizzate varie icone che indicano il tipo di informazioni di contatto.

Icona	Significato
	Numero di telefono di lavoro. La cifra piccola mostra il numero telefono di lavoro principale o secondario.
	
	Numero di telefono cellulare
	Numero di telefono privato ("di casa")

## INDICAZIONI NELLA BARRA DI STATO PER L'IMPOSTAZIONE DEL VOLUME




Utilizzare i tasti per regolare il volume della suoneria, del microtelefono e dell'altoparlante. Vengono visualizzati i seguenti messaggi di stato:

Indicazione	Significato
	Volume tono di chiamata su 10 livelli
	Volume tono di chiamata su 10 livelli quando il tono di chiamata è disattivato
	Volume del microtelefono o dell'altoparlante in 10 livelli dopo aver sollevato il microtelefono o essere passati alla modalità vivavoce.



## MESSAGGI VOCALI



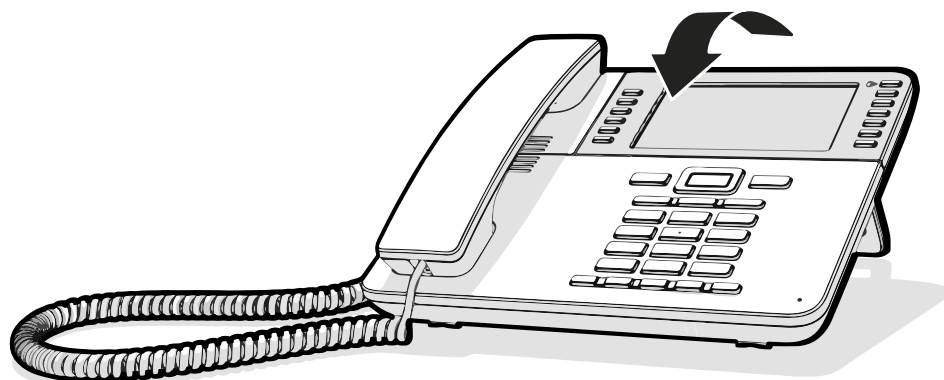
Premere il tasto mostrato.

Se il telefono è collegato a un sistema di posta vocale (ad esempio Smart Voicemail), il tasto  si accenderà e il LED di notifica avviserà di eventuali messaggi arrivati.

Viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Non si possono eliminare (nuovi) messaggi vocali che non sono stati ascoltati per intero. Per contrassegnare un messaggio come "ascoltato", premere   per saltare alla fine del messaggio.

## REGOLARE L'INCLINAZIONE DEL DISPLAY



Il display è inclinabile. Regolare il display per una migliore leggibilità. Il display scatta in posizione.

## DIVERSE INTERFACCE DISPLAY

Desk Phone è dotato di un display grafico a colori nel quale vengono visualizzati contenuti diversi a seconda della situazione.


### Schermata descrittiva

La schermata di destinazione mostra il contenuto della schermata che viene visualizzata per impostazione predefinita.

### Conversazioni

Quando impostato, viene visualizzato l'elenco delle conversazioni sulla schermata di destinazione e una raccolta dei recapiti e dei dati del giornale delle chiamate.

### Schermata menu

È possibile accedere al menu principale in qualsiasi momento con il tasto . Vengono visualizzati l'ora, il giorno della settimana e la data, nonché il proprio nome o numero di telefono.






Il menu principale offre funzionalità aggiuntive ed è il punto di partenza per la struttura del menu. Tuttavia, poiché le funzioni di telefonia hanno la priorità su un telefono, la schermata di destinazione potrebbe essere l'elenco delle conversazioni o il display configurato dall'utente.

Se è stato configurato un numero di segreteria telefonica, viene visualizzata la voce "Posta vocale".

Inizio	Primo livello	Secondo livello
Schermata menu	Preferiti	

Inizio	Primo livello	Secondo livello
	Conversazioni	
	Posta vocale	
	Impostazioni	Pagine utente
		Pagine amministratore (Admin)

## Presenza

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	Presenza	
	<b>DC incondizionata</b>	
	<b>Non disturbare</b>	
	<b>Blocca telefono</b>	



Per accedere al menu "Presenza", premere il tasto sopra i tasti funzione a destra del display. "Presenza" può essere utilizzato per le seguenti funzioni:

- Controllare la deviazione di chiamata
- Controllare "Non disturbare"
- Attivare o disattivare il blocco del telefono
- Accedere al menu Presenza UC (se configurato, vedere "[Configurare lo stato presenza UC di OpenScape](#)" → page 46)
- Accesso o disconnessione in mobilità (se consentito dal DLS)

### Configurare lo stato presenza UC di OpenScape

**Presupposto:** si è connessi al servizio OpenScape UC. Lo stato Presenza UC corrente è indicato da un'icona nella barra di stato nella parte superiore dello schermo.

Una volta configurata, la schermata Presenza UC include le seguenti due righe opzionali:

- **Presenza UC** mostra lo stato corrente del telefono e, quando selezionato, visualizza una schermata che consente di impostare un unico stato di

presenza UC per il telefono che sarà visto dagli altri utenti UC:

- Disponibile
  - Occupato
  - Non disturbare
  - Torno subito
  - In riunione
  - Offline
  - Assente
- **Dispositivo preferito UC** mostra il dispositivo corrente e, quando selezionato, visualizza una schermata per selezionare un dispositivo che è stato definito nell'applicazione UC.



Lo stato di presenza di OpenScape può essere modificato anche dal client web di OpenScape UC.

La presenza UC personale tramite telefono è temporaneamente sospesa mediante deviazione di chiamata o "Non disturbare".

## Visualizzazioni contestuali

A seconda della situazione attuale, il display del telefono visualizza contenuti diversi.


## AZIONI CON ITASTI FUNZIONE

Avviare la funzione di ricerca



Selezionare "Trova" per avviare una ricerca alfanumerica (vedere "Ricerca conversazioni" → page 59).

Utilizzare il tasto funzione accanto alla voce della conversazione per comporre il rispettivo contatto.

Si può selezionare una conversazione utilizzando i tasti di navigazione per scorrere e aprire i dettagli della conversazione con il tasto  (vedere "Aprire i dettagli di una conversazione o effettuare una chiamata" → page 56).

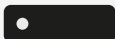
## AZIONE TRAMITE TASTIERA TELEFONICA

Premendo un tasto sulla tastiera telefonica si avvia la composizione del numero di telefono con ricerca automatica del numero stesso.

123





Dopo aver inserito la prima cifra si apre un campo di inserimento per la composizione del numero e vengono proposte conversazioni che corrispondono a quanto inserito fino a quel momento nelle posizioni corrispondenti.




Se la conversazione viene già riportata nell'elenco prima che venga completato l'inserimento, utilizzando il tasto funzione corrispondente, si può selezionare immediatamente lo stesso numero oppure avviare una chiamata con un nuovo numero (vedere "Aprire i dettagli di una conversazione o effettuare una chiamata" → page 56).

## AZIONI CON TASTI DI NAVIGAZIONE

### Visualizzare i dettagli

È possibile aprire una voce di conversazione selezionata visualizzando l'icona della Freccia destra  premendo il tasto di navigazione  per vedere i dettagli associati.

### Attivare le applicazioni

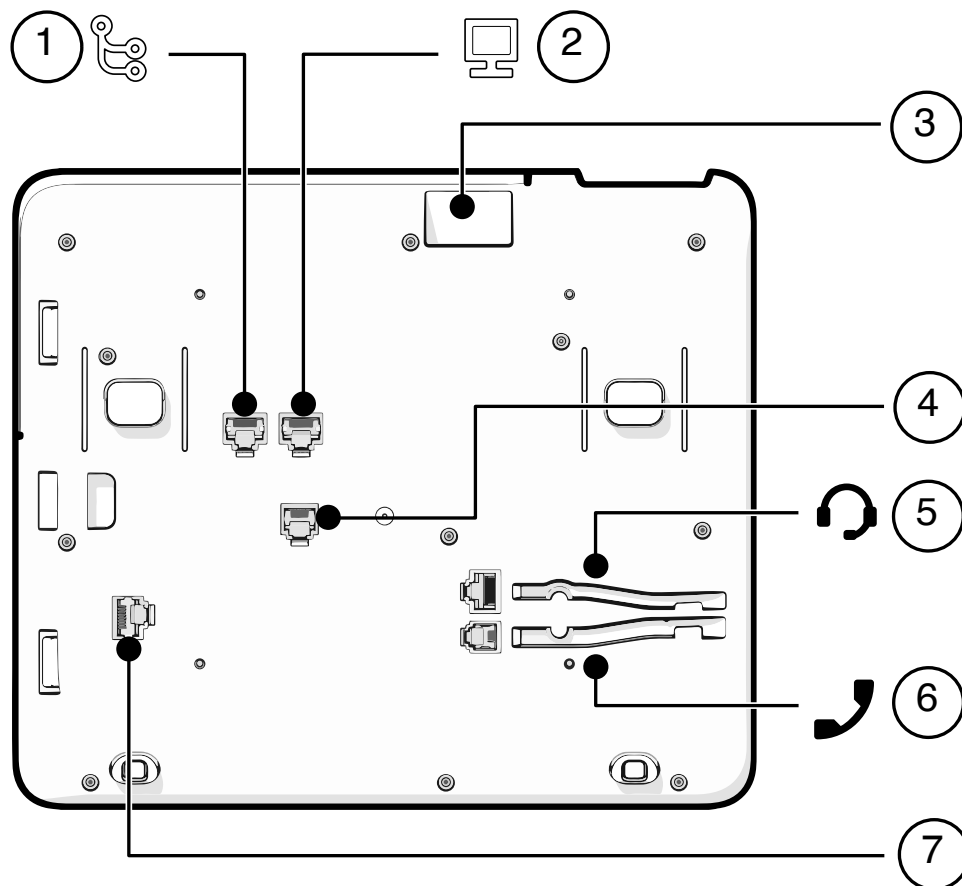
È possibile utilizzare il tasto "Impostazioni"  per passare, ad esempio, tra il menu principale e la schermata delle impostazioni.

### Spostamento all'interno di elenchi

I tasti del navigatore si possono utilizzare per scorrere le voci e confermare le funzioni.

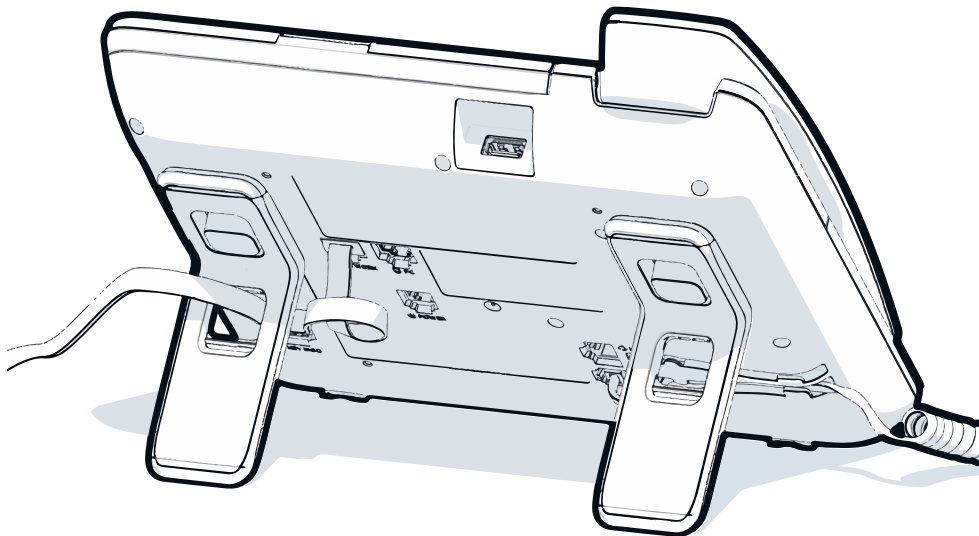


## Porte sul lato inferiore del telefono



1	Porta LAN di rete	2	Porta LAN del computer
3	Porta USB-A	4	Alimentazione opzionale
5	Preso della cuffia	6	Preso del telefono
7	Porta modulo esp		

## INFILARE I CAVI DI COLLEGAMENTO



L'immagine mostra un esempio della serie Desk Phone. Il tuo telefono reale potrebbe avere un aspetto diverso.

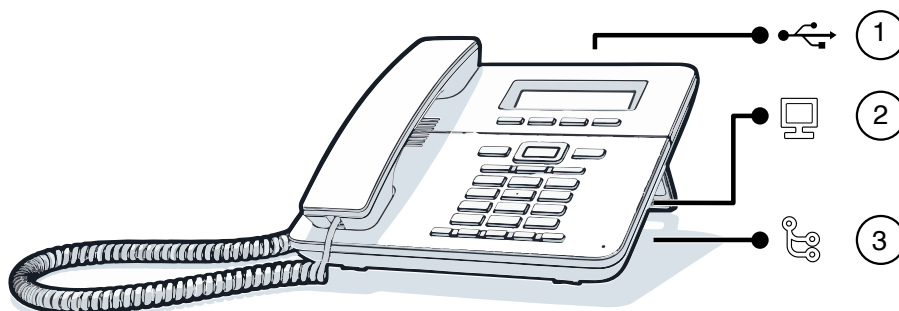
Infilare i cavi di collegamento sul retro del telefono attraverso i fori del supporto. Disposto in questo modo, il dispositivo ha sempre un supporto sicuro.

## COME UTILIZZARE LE CONNESSIONI DI RETE

Il telefono OpenScape Desk Phone offre uno switch Ethernet da 1 Gb/s. Uno switch Ethernet interno collega la porta LAN del PC del telefono con la porta LAN di rete del PC.

L'amministratore dovrà attivare questa opzione di connessione del telefono al PC presente sul telefono.

Questo tipo di connessione consente di risparmiare rispettivamente un'interfaccia di rete dello switch utilizzato e richiede un cablaggio più breve con una disposizione corrispondente.



L'immagine mostra un esempio della serie Desk Phone. Il tuo telefono reale potrebbe avere un aspetto diverso.

1	Porta USB	2	Porta LAN del PC
3	Porta LAN di rete		

## USARE LA PORTA USB

La porta USB di tipo A sopra il display può essere utilizzata per collegare i seguenti elementi:

- Una cuffia USB , non inclusa
- Un microtelefono ION cellulare ION (DECT), non incluso
- Il dongle USB Wi-Fi CP10 in sostituzione del cavo di connessione LAN. È necessaria una rete Wi-Fi (consultare il Manuale per l'amministratore per ulteriori informazioni su come configurare la connessione Wi-Fi).

Non scollegare il dongle USB durante le chiamate, dato che interrompe la connessione di rete.

## Informazioni sui moduli di espansione

Desk Phone CP710 può essere esteso con moduli di espansione che forniscono tasti funzione programmabili aggiuntivi.

I moduli di espansione sono fissati sul lato destro del telefono e devono essere collegati alla presa sul lato inferiore (vedere "Porte sul lato inferiore del telefono" → [page 49](#)).

È possibile collegare i seguenti tipi di modulo di espansione:


- KM410
- KM710

È possibile collegare contemporaneamente fino a quattro moduli di espansione a Desk Phone CP710, ma devono essere dello stesso tipo: o KM410 o KM710, non entrambi.

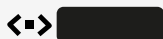
## TASTI FUNZIONE DEL MODULO DI ESPANSIONE

Dopo aver premuto il tasto funzione corrispondente sul modulo di espansione, l'icona di stato sul tasto cambia ed eventualmente anche le informazioni visualizzate sul display.

### Modulo di espansione KM710

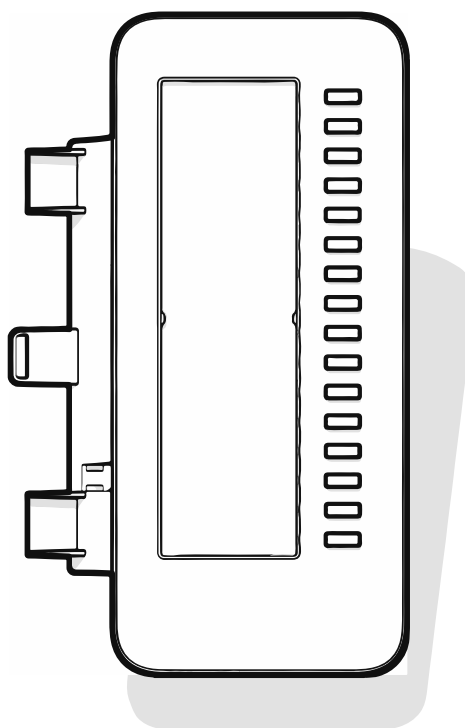
È possibile programmare una funzione o una selezione rapida su due livelli ("normale" e "spostato") richiamabili premendo il tasto  sotto i tasti funzione, raddoppiando così le funzioni assegnabili al modulo di espansione (vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90).

Un'icona nella parte inferiore del display inferiore indica il livello corrente con una barra a sinistra continua per il livello normale o una barra a destra piena per il livello spostato.



Utilizzare questo tasto sul modulo di espansione per passare da un livello all'altro.

## MODULO DI ESPANSIONE KM410

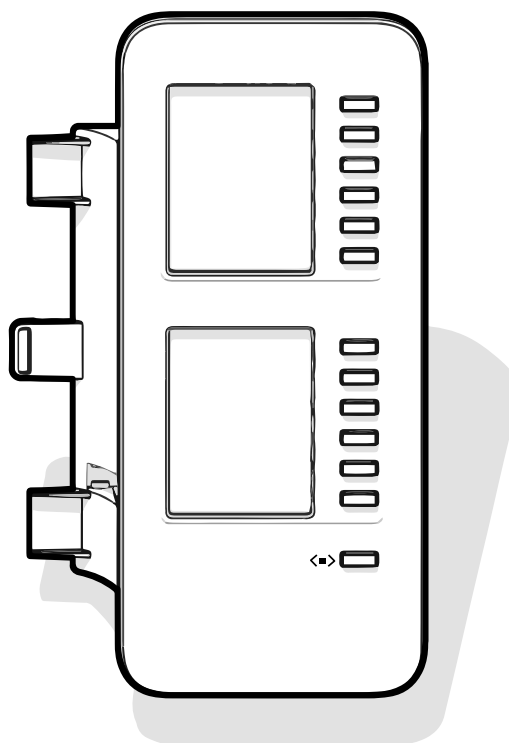


KM410 è un modulo di espansione opzionale collegato e connesso al lato destro del telefono che fornisce ulteriori 16 tasti funzione illuminati e programmabili (vedere "Tasti funzione programmabili" → page 66).

Il modulo di espansione è dotato di un pannello che può alloggiare un'etichetta cartacea con le informazioni sulle assegnazioni dei tasti corrispondenti.

Lo stato della funzione si può riconoscere anche dal LED del rispettivo tasto.

## MODULO DI ESPANSIONE KM710



KM710 è un di espansione opzionale collegato e connesso al lato destro del telefono che fornisce ulteriori 12 tasti funzione illuminati e programmabili a due livelli, ossia 24 funzioni aggiuntive (vedere "Tasti funzione programmabili" → page 66).

Il modulo di espansione dispone di righe di visualizzazione che sono rispettivamente assegnate a un tasto. Vengono visualizzati la denominazione della funzione oppure di una destinazione, un'icona di azione e un'icona di stato.

Lo stato della funzione si può riconoscere anche dal LED del rispettivo tasto.

### Luminosità delle etichette dei moduli di espansione

Se è connesso un modulo di espansione KM710, è possibile regolare la luminosità delle etichette in considerazione della luminosità dell'ambiente.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".



Pagine utente



Telefono

Display

Luminosità mod esp



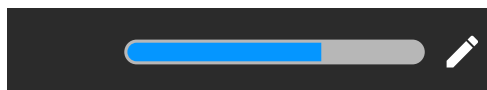
Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".

Selezionare "Display".

Selezionare "Luminosità mod esp". Viene visualizzata l'impostazione corrente.



Selezionare "Modifica".

Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.

Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.

- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.

Salvare l'impostazione.

## Aggiornare il telefono

L'applicazione del telefono ("software" o "firmware") viene regolarmente aggiornata dall'amministratore per mantenere la sicurezza e la funzionalità del software al livello attuale.

Durante l'aggiornamento del software, il telefono non deve essere disconnesso dalla presa elettrica, dalla LAN o dalla linea telefonica.

La procedura di aggiornamento è indicata dalla visualizzazione di messaggi sul display e dal lampeggiamento dei LED.

# Usare Desk Phone CP710

Le descrizioni che seguono forniscono una panoramica sull'uso del telefono.

Prima dell'uso, è necessario impostare la password utente per proteggere il telefono dall'uso non autorizzato (vedere "Privacy e sicurezza" → page 181).

## Conversazioni

Una conversazione rappresenta un contatto e la cronologia delle chiamate con questo contatto. Se un contatto non è stato coinvolto in una chiamata, non ha la cronologia delle chiamate.

Le nuove conversazioni sono disponibili per i seguenti tipi di conversazione:





- una precedente chiamata senza risposta
- una chiamata in uscita
- una chiamata effettuata
- una chiamata persa
- una voce Exchange in seguito a sincronizzazione automatica
- una voce da una rubrica telefonica aziendale, se è stato utilizzato un nuovo numero (LDAP)
- Informazioni di contatto ricevute tramite Bluetooth



Le conversazioni possono anche essere importate come file CSV tramite WBM (vedere "Importare i contatti tramite WBM" → page 197).


La cronologia delle chiamate di una conversazione viene aggiornata quando il telefono è stato coinvolto in una chiamata con il contatto. I dettagli di contatto possono essere aggiornati in modo che corrispondano alla voce della rubrica LDAP (se configurata dall'amministratore).

04:22 PM




Mar, 22 Oct 2021

SiB-4989700123456





La mia linea

SOLO MLPP ...811




Storia: Laura Davis







FPK option-2



30.10.21 – 03:39 AM




5 mins




FPK option-3


Fuori ufficio




09.10.21 – 19:13




1 mins






Charlie Miller


Disponibile




08.09.21 – 12:15




104 mins







FPK option-5

Pausa




01.09.21 – 10:19







RECEPTION N...



21.08.21 – 03:00 PM



54 mins



Lo stato di una conversazione viene indicato mediante un'icona e testo.

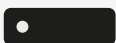
L'elenco è visualizzato in ordine cronologico dopo l'ultimo evento. L'evento più recente si trova in cima all'elenco. Le conversazioni attive compaiono prima di quelle registrate nello storico.

Per il significato delle varie icone visualizzate sullo schermo, fare riferimento a "Panoramica delle icone" → page 36.

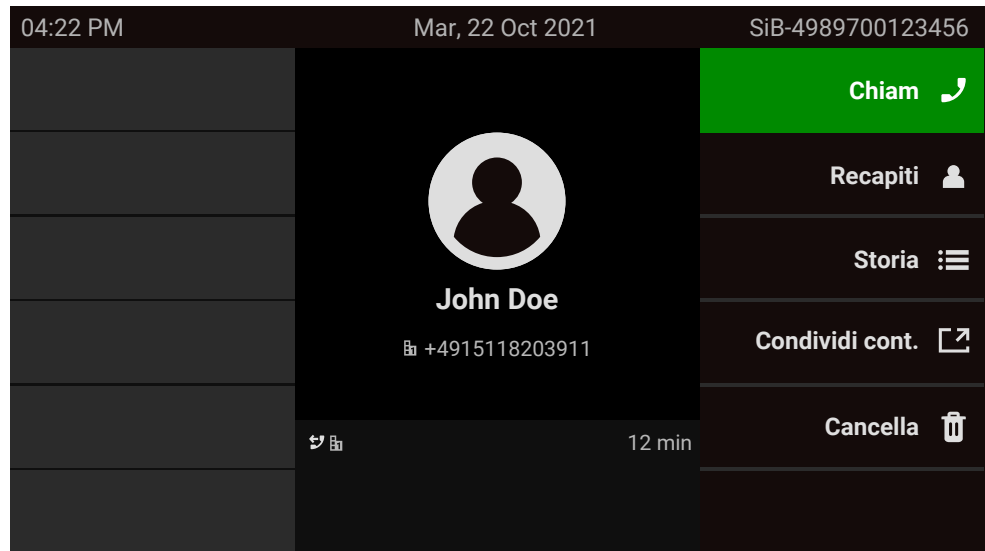
## APRIRE I DETTAGLI DI UNA CONVERSAZIONE O EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Si può aprire una conversazione selezionata in uno dei seguenti metodi:

- Con un tasto di navigazione
- Con il tasto funzione corrispondente.
- Con il tasto di navigazione per una conversazione selezionata







Recapiti



Selezionare "Recapiti". In questo modo vengono visualizzati i recapiti per una conversazione.

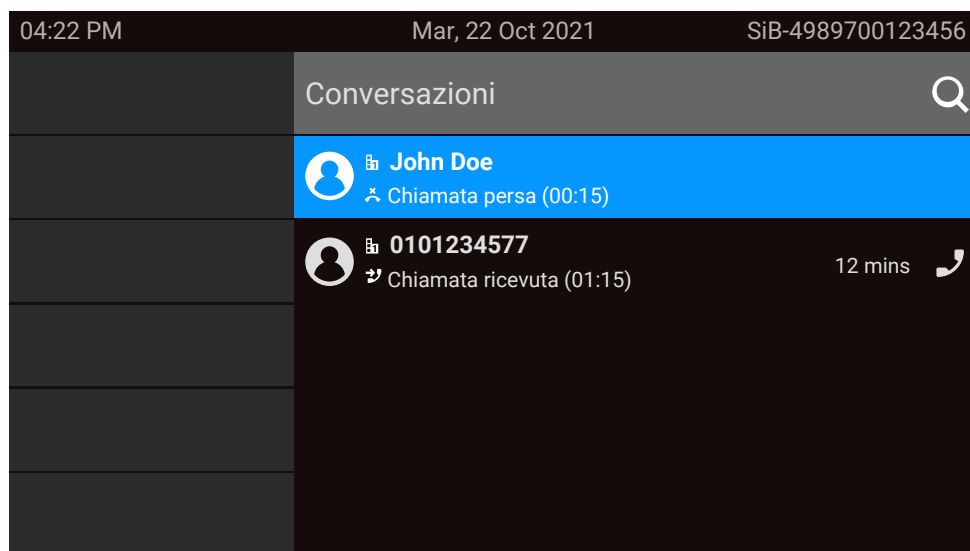
## CREARE O MODIFICARE CONVERSAZIONI

Le conversazioni vengono create tramite chiamate effettuate o ricevute. In caso di connessione al server Microsoft® Exchange, i nuovi contatti vengono sincronizzati sul telefono.

Quando LDAP ha trovato un contatto e lo si chiama, questo contatto viene trasferito alle conversazioni.

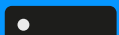
### Esempio

L'utente riceve una chiamata da un contatto per il quale non esiste ancora nessuna conversazione nell'elenco. Dopo aver riagganciato, tale contatto viene incluso nell'elenco delle conversazioni solamente con il numero di telefono a meno che non fosse abbinato a una voce nella rubrica LDAP.



Aprire i dettagli della conversazione con il tasto di navigazione.

Recapiti

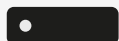


Selezionare "Recapiti".

Selezionare l'icona corrispondente per aprire la modalità di modifica. Per un contatto si possono compilare i seguenti campi:

- Cognome: cognome di un contatto.
- Nome: nome di un contatto.
- Ufficio {1}: numero di telefono di lavoro. I numeri di telefono di lavoro aggiuntivi vengono visualizzati sotto la prima voce.
- Cellulare: numero di telefono cellulare.
- Abitazione: numero di telefono di casa
- Società: l'azienda presso cui lavora il contatto.
- Indirizzo {1}: 1: primo indirizzo presso cui è possibile raggiungere il contatto. Gli indirizzi di lavoro aggiuntivi vengono visualizzati sotto la prima voce.
- Ruolo: Professione del contatto.
- Posta elettronica: Indirizzo e-mail del contatto.
- Avatar: Immagine del contatto

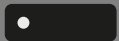
L'immagine dell'avatar deve essere stata importata nel telefono, tramite una ricerca LDAP o tramite WBM. Il campo dell'avatar richiede che il nome del file avatar sia inserito come testo (vedere "[Gestire le immagini degli avatar](#)" → [page 171](#)).



Premere il tasto funzione accanto al campo di input per completare l'immissione.



Premere il tasto navigatore.

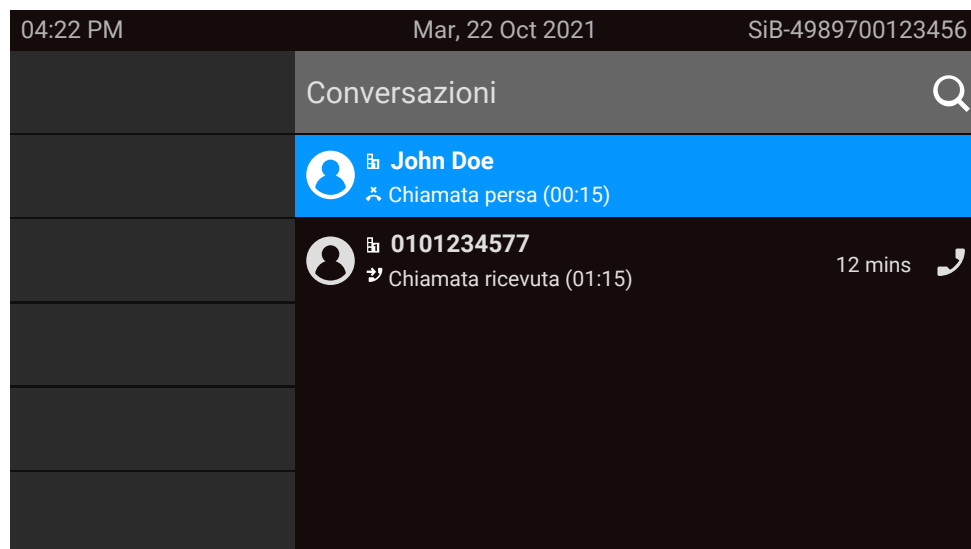


Salvare l'impostazione.

È possibile aggiungere i valori dei campi mancanti anche in un secondo momento. La prossima volta che verrà chiamato questo contatto, verranno visualizzate le seguenti informazioni:

## Creare un nuovo contatto dall'elenco delle conversazioni

È possibile creare un nuovo contatto dall'elenco delle conversazioni senza cronologia precedente.

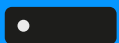


Scorrere fino alla riga di intestazione dell'elenco "Conversazioni" utilizzando il tasto di navigazione.

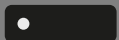


Premere il tasto di navigazione per accedere all'elenco delle conversazioni.

Nuova  
conversazione



In "Opzioni elenco", selezionare l'opzione visualizzata. È ora possibile creare il nuovo contatto (fare riferimento a "Creare o modificare conversazioni" → page 57).



Salvare l'impostazione.

## RICERCARE CONVERSAZIONI

Sono disponibili diverse possibilità per avviare la ricerca di conversazioni. Per chiamare immediatamente il contatto per la conversazione e se si conosce il numero di telefono è possibile eseguire una delle seguenti operazioni:



Sollevare il microtelefono.



- Facoltativamente, premere il tasto dell'altoparlante.



- Facoltativamente, premere il tasto della cuffia.



Per eseguire la ricerca nell'elenco delle conversazioni, aprire il campo di inserimento alfanumerico premendo il tasto funzione.

Inserire le prime cifre del numero di telefono per vedere tutti i numeri di telefono che iniziano con quelle cifre nella casella di ricerca.

Usare il tasto per passare dall'immissione numerica a quella alfanumerica.

Premere il tasto funzione accanto a un risultato di ricerca per chiamare il contatto.

## Ricerca i nomi (stringa di ricerca alfanumerica)

La ricerca di stringhe di testo (ricerca alfanumerica) dipende dalla configurazione dell'LDAP. LDAP è configurato dall'amministratore per utilizzare rubriche comuni sulla rete.

### LDAP non è configurato

Il telefono cerca nell'elenco delle conversazioni locali, ad es. 'Am', ed elenca cronologicamente tutte le conversazioni che contengono l'abbinamento di lettere 'am', come "Ampere" o "Samara".

### LDAP è configurato

Se LDAP è configurato, la ricerca cerca le voci LDAP con 'Am' nel cognome per impostazione predefinita, ad es. "Ampere", "Ambos", ma non "Samara".

I risultati vengono visualizzati in base alle corrispondenze nelle conversazioni locali e vengono ordinati per nome nell'elenco.

## Usare caratteri speciali per controllare la ricerca

È inoltre possibile utilizzare le normali lettere, la virgola (,) e un cancelletto (#) per controllare la ricerca.

Una sola virgola (,) si usa per separare il cognome dal nome. Un cancelletto (#) viene utilizzato per cercare una corrispondenza esatta.

Per usare una virgola (,) o un cancelletto (#) come parte del testo dell'input di ricerca, occorre utilizzare una doppia virgola (,,) o un doppio cancelletto (##).

## Esempi

Input di ricerca	Funzionalità
AMBER	Corrisponde alle voci in cui il cognome inizia con "amber"
AMBER,	Corrisponde alle voci in cui il cognome è esattamente "amber"
AMBER,,	Corrisponde alle voci in cui il cognome inizia con "amber,"
AMBER, P	Corrisponde alle voci in cui il cognome è esattamente "amber" e il nome inizia con "p".
AMBER,, PETER	Corrisponde alle voci in cui il cognome inizia con "amber, peter". La doppia virgola si usa per indicare che il carattere virgola fa parte del testo dell'input di ricerca.
AMBER, P,	Corrisponde alle voci in cui il cognome è esattamente "amber" e il nome inizia con "p" (ossia la 2ª virgola fa parte della ricerca).
AMBER, PETER#	Corrisponde solo alle voci in cui il cognome è esattamente "amber" e il nome è esattamente "peter".
AMBER P	Corrisponde alle voci in cui il cognome inizia con "amber p".
AMBER P#	Corrisponde alle voci in cui il cognome è esattamente "amber p".
AMBER P#A	Corrisponde alle voci in cui il cognome è esattamente "amber p". La "a" dopo il cancelletto viene ignorata.
AMBER, PETER##2	Corrisponde solo alle voci in cui il cognome è esattamente "amber" e il nome inizia con "peter#2". Il doppio cancelletto si usa per indicare che il carattere cancelletto fa parte del testo dell'input di ricerca.

## Ordine delle conversazioni

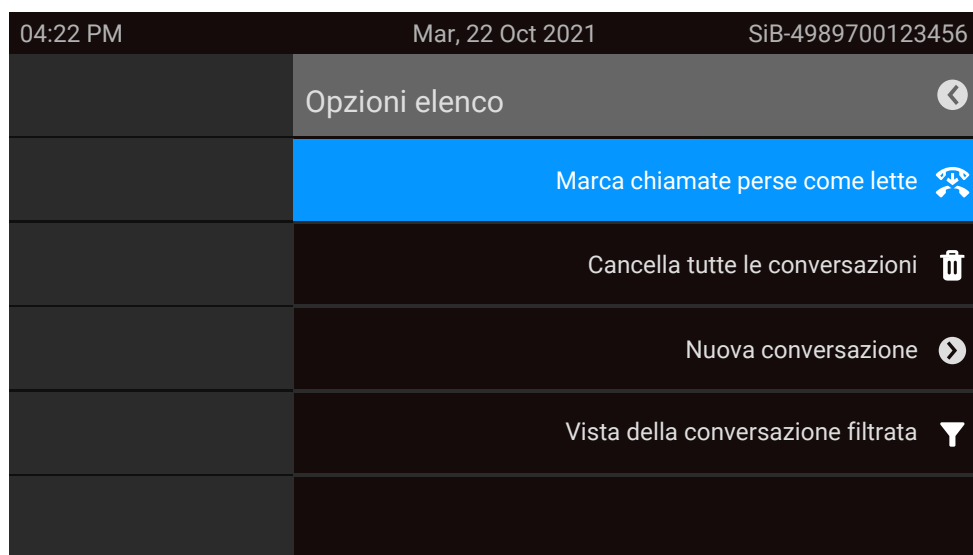
Quando si inserisce un criterio di ricerca, le conversazioni locali vengono elencate in cima e ordinate in base al rispettivo timbro data/ora, visualizzando per prime quelle più recenti.

I risultati LDAP vengono elencati prima delle conversazioni locali e ordinati alfabeticamente da A a Z in base al nome della relativa conversazione.

"Ordine alfabetico" indica l'ordine A-Z in base al primo carattere del nome/dei nomi/dell'argomento della conversazione/del contatto. Nel caso dei nomi di persona, l'ordine si basa sul primo carattere del nome e/o del cognome visualizzato nell'elenco delle conversazioni.

## FILTRARE LE CONVERSAZIONI

Se si desidera filtrare le conversazioni, è possibile farlo dalla schermata "Opzioni elenco".



Premere il tasto funzione. Inizialmente, non viene applicato un filtro specifico, quindi vengono visualizzate tutte le voci dell'elenco delle conversazioni di qualsiasi tipo di chiamata.

Premendo il tasto funzione viene visualizzato un elenco con le seguenti opzioni di filtro:

- Tutto - tutte le voci dell'elenco delle conversazioni di qualsiasi tipo di chiamata
- Perse - elenco di tutte le chiamate perse
- Ricevute - elenco di tutte le chiamate ricevute e deviate
- Effettuate - elenco di tutte le chiamate effettuate

- Contatti - contatti senza registri chiamate associati
- Altre chiamate - chiamata attiva, messaggi vocali e risposta ignorata

Continuare a premere il tasto funzione per scorrere le opzioni e smettere di premere per selezionare un filtro.



Per cancellare il filtro, premere il tasto di navigazione.

## VISUALIZZARE CRONOLOGIA DI UNA CONVERSAZIONE

L'ultima chiamata di una conversazione è mostrata direttamente nell'elenco delle conversazioni. La cronologia delle altre chiamate può essere visualizzata durante una chiamata nei dettagli o anche direttamente nell'opzione cronologia.

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
<b>La mia linea</b> SOLO MLPP ...811	<b>Storia: Laura Davis</b>	
<b>FPK option-2</b>	30.10.21 – 03:39 AM  5 mins	
<b>FPK option-3</b> Fuori ufficio	09.10.21 – 19:13  1 mins	
<b>Charlie Miller</b> Disponibile	08.09.21 – 12:15  104 mins	
<b>FPK option-5</b> Pausa	01.09.21 – 10:19	
<b>RECEPTION N...</b>	21.08.21 – 03:00 PM  54 mins	



Selezionare la conversazione scorrendo l'elenco con i tasti di navigazione.

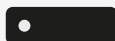


Aprire i dettagli della conversazione con il tasto di navigazione.

Le voci più recenti vengono visualizzate sotto il nome e il numero del contatto.

Premere il tasto funzione per visualizzare un elenco delle ultime dieci conversazioni.

Una voce della cronologia può contenere informazioni aggiuntive. Per passare dalle informazioni normali a quelle aggiuntive, premere il tasto funzione adiacente.



## CANCELLARE UNA CONVERSAZIONE

Se ci si è sbagliati nel comporre il numero oppure se il processo di composizione è stato interrotto prematuramente, viene comunque creata una voce nell'elenco delle conversazioni. È possibile eliminare questa voce. Si possono cancellare dall'elenco anche le voci relative a chiamate ricevute che possono non essere più necessarie.

Aprire la voce pertinente con il tasto di navigazione.

Premere il tasto funzione per eliminare la voce. La voce selezionata viene eliminata immediatamente.

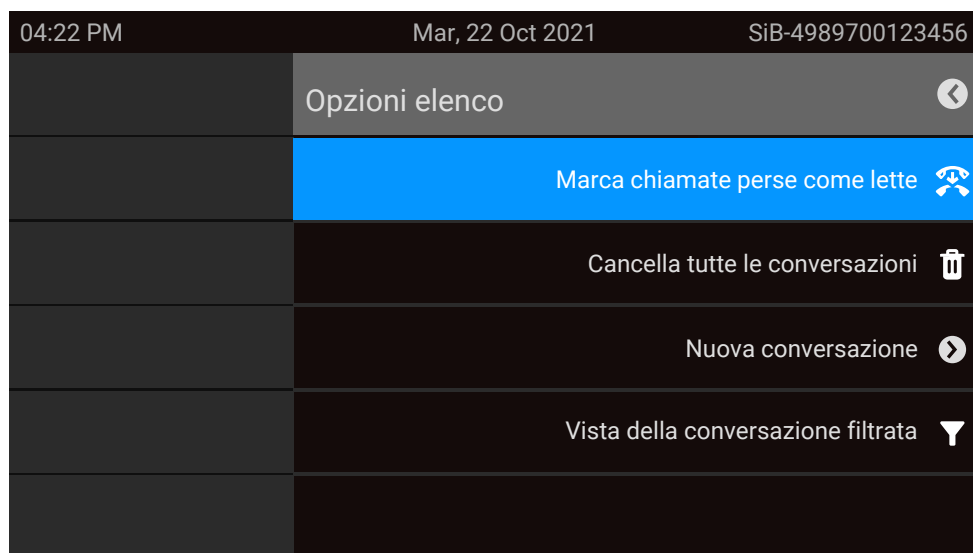
## CONTRASSEGNARE TUTTE LE CONVERSAZIONI COME LETTE

È possibile contrassegnare come lette tutte le nuove chiamate perse nell'elenco delle conversazioni con un'unica azione.

In questo modo, tutte le conversazioni con un nuovo evento di chiamata persa verranno modificate per mostrare i normali eventi di chiamata persa e il contatore delle chiamate perse viene azzerato.

Selezionare "Conversazioni".

Premere il tasto di navigazione per accedere alle opzioni elenco.



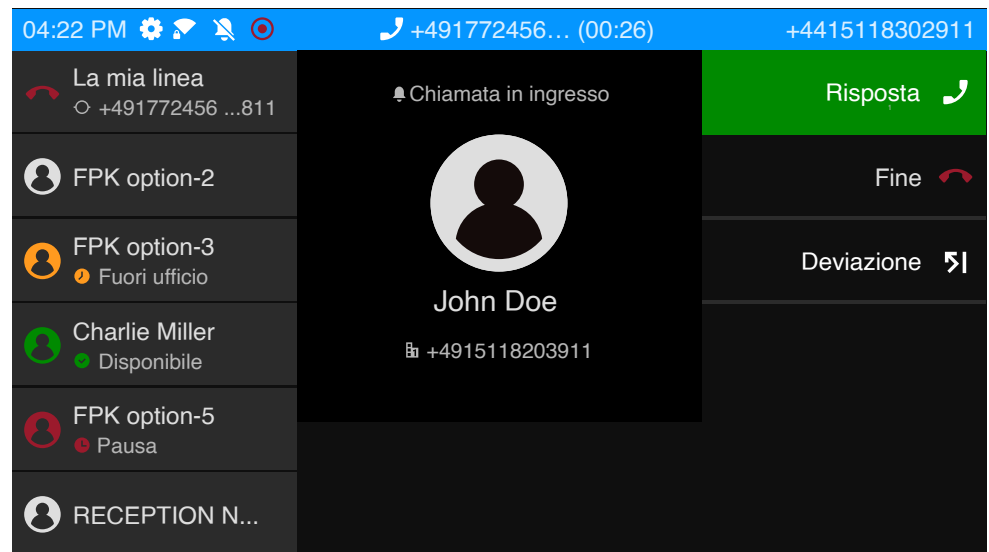
Selezionare l'opzione "Marca chiamate perse come lette". Tutte le chiamate perse vengono ora contrassegnate come lette.



## Interfaccia di telefonia

### VISTA TELEFONIA

#### Chiamata in arrivo



Il telefono squilla e il LED di notifica lampeggia. Oltre alle comuni funzioni del telefono come "Accettare trasf.", possono essere visualizzate informazioni e funzioni aggiuntive.

#### Chiamata in arrivo in scenari multi-chiamata

È possibile avere più chiamate in ingresso contemporaneamente. La notifica LED lampeggia e viene visualizzato un avviso per ogni chiamata, in base alla rispettiva priorità segnalata. L'avviso scompare automaticamente entro 15 secondi, a meno che non appaia un'altra chiamata; in questo caso, l'avviso corrente scompare e viene sostituita dall'avviso della nuova chiamata.

L'avviso non viene mai visualizzato due volte per la stessa chiamata o mentre si è nella schermata "Conversazioni".

Se accettata, la chiamata viene visualizzata come "Connessa".

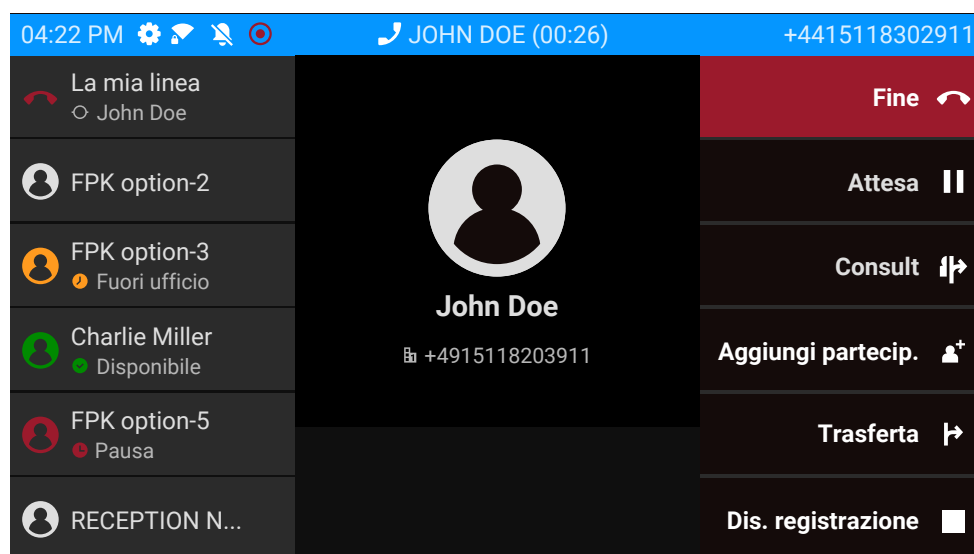
Tutte le altre chiamate in arrivo, compresa quella visualizzata nella schermata "Chiamata in arrivo", sono disponibili solo in "Conversazioni".

Se l'avviso viene ignorato, il telefono ritorna alla chiamata correntemente attiva o visualizza un'altra chiamata in arrivo, se disponibile. Si può comunque rispondere a una chiamata in attesa o ignorata quando la chiamata in corso termina o selezionando la chiamata in attesa dall'elenco.

La gestione delle chiamate è molto limitata quando il telefono è bloccato. Non è possibile accedere al menu "Conversazioni" e non viene visualizzato alcun avviso. Vengono visualizzate solo le chiamate in arrivo con priorità alta.

Quando viene segnalata un'altra chiamata e l'indicatore della priorità cambia, la chiamata in arrivo passa alla chiamata con alta priorità.

### Durante una conversazione



Durante una chiamata, selezionare qualsiasi tasto funzione per eseguire l'azione corrispondente, ad esempio il trasferimento della chiamata.

### Cambiare menu durante una chiamata



Utilizzare il tasto durante una chiamata per passare a "Conversazioni".

## Tasti funzione programmabili

I tasti funzione programmabili si trovano a sinistra del display e in "Preferiti" o su un modulo di espansione collegato opzionalmente (vedere "Tasti programmabili del modulo di espansione" → page 68).

## TASTI PROGRAMMABILI NEL MENU "PREFERITI"

Il menu "Preferiti" comprende 12 tasti programmabili, a cui è possibile assegnare funzioni e numeri telefonici. I primi 6 tasti programmabili sono permanentemente visualizzati sul pannello di sinistra. Gli altri 6 tasti programmabili sono disponibili quando la schermata "Preferiti" viene visualizzata. Ogni tasto programmabile può avere 2 diverse funzioni.

Eventualmente l'amministratore potrebbe avere già programmato tasti DSS o di linea.

### Programmare un tasto funzione del primo livello

Aprire il "Impostazioni" utilizzando il tasto funzione corrispondente.

Aprire il "Pagine utente" utilizzando il tasto funzione corrispondente.

Selezionare "Telefono" utilizzando il tasto funzione corrispondente.

Selezionare "Programma tasti" utilizzando il tasto funzione corrispondente.

I tasti funzione sono numerati da 1 a 6 a partire dalla parte superiore del pannello di sinistra e da 7 a 12 a partire dalla parte superiore del pannello di destra nella schermata Preferiti.

Selezionare il tasto che si desidera programmare premendo il tasto funzione adiacente.

Selezionare la voce.

Utilizzare il tasto di navigazione per selezionare una funzione disponibile, ad es. "Chiamata in attesa".

Confermare la selezione.

Per modificare l'etichetta visualizzata sullo schermo, selezionare "Etichetta" e modificare il nome utilizzando l'immissione alfanumerica con la tastiera telefonica.

Salvare l'impostazione.

### Programmare un tasto funzione del secondo livello

Occorre programmare un tasto "Livello 2" (oppure i tasti di un modulo di espansione potrebbero essere stati configurati dall'amministratore in modo che influiscano sui tasti del telefono).

Selezionare "Livello 2" utilizzando il tasto funzione adiacente. Procedere assegnando una funzione e un'etichetta identiche alla configurazione dei tasti del primo livello (vedere "Programmare un tasto funzione del primo livello" → page 67).

Impostazioni

Pagine utente

Telefono

Programma tasti

✎




Etichetta

✓

Livello 2




Salvare l'impostazione.



Uscire premendo il tasto di navigazione. La funzione è ora configurata e può essere utilizzata premendo il tasto funzione accanto all'etichetta.

## TASTI PROGRAMMABILI DEL MODULO DI ESPANSIONE

Il modulo di espansione è dotato di tasti aggiuntivi sui quali possono essere programmati numeri di telefono o funzioni su due livelli.



Sul KM710, utilizzare il tasto del modulo di espansione per passare dal primo al secondo livello per la rispettiva funzione.

Dopo aver premuto il tasto funzione corrispondente sul modulo di espansione, il colore del LED di stato sul tasto cambia ed eventualmente anche le informazioni visualizzate sul display (KM710).

Il modulo di espansione tornerà automaticamente al primo livello dopo 15 secondi.

L'amministratore potrebbe aver configurato l'azione di commutazione in modo che influisca su tutti i moduli di espansione collegati e sui tasti del telefono.

Si può ampliare il numero di tasti funzione o di selezione rapida programmabili collegando un ulteriore modulo di espansione.

I tasti possono essere programmati come:

- Tasti funzione (vedere "Tasti funzione del modulo di espansione" → page 52)
- Tasti "Multilinea" (vedere "Chiamare su più linee ("MultiLine")" → page 141)
- Tasti "DSS" (vedere "Chiamare con un tasto di chiamata diretta (DSS)" → page 105)

La programmazione dei tasti di linea e di chiamata diretta (DSS) è riservata al solo amministratore (vedere "Impostazioni amministratore" → page 73).

## Programmare i tasti funzione



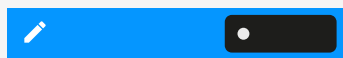
**Premere e rilasciare** il tasto funzione adiacente.

**Premere a lungo** di nuovo la chiave.



Selezionare "OK".





Selezionare "Normale" e selezionare la funzione desiderata (vedere "Tasti programmabili nel menu "Preferiti"" → page 67).

Confermare la selezione.


Per modificare l'etichetta visualizzata sullo schermo, selezionare "Etichetta" e modificare il nome utilizzando l'immissione alfanumerica con la tastiera telefonica.

Confermare la selezione. La funzione è ora configurata e può essere utilizzata premendo il tasto funzione accanto all'etichetta.

## Segreteria telefonica ("Posta vocale")

Se configurata, l'opzione "Posta vocale" nel menu principale permette di connettersi al sistema di posta. Il **tasto MWI**  dà anche accesso al sistema delle caselle di posta.

A seconda del tipo e della configurazione della piattaforma di comunicazione, vengono visualizzati i messaggi dei servizi configurati.

Se vi sono nuovi messaggi, gli stessi vengono visualizzati e contrassegnati nell'elenco delle conversazioni nelle posizioni che precedono. Il **tasto MWI** lampeggerà .

## Notifica di linea

### Presupposti

- L'amministratore ha attivato gli avvisi ottici di rollover e ha stabilito come devono essere segnalate le chiamate di rollover.
- Il telefono è attivo (o in attesa) durante una chiamata su una linea diversa.

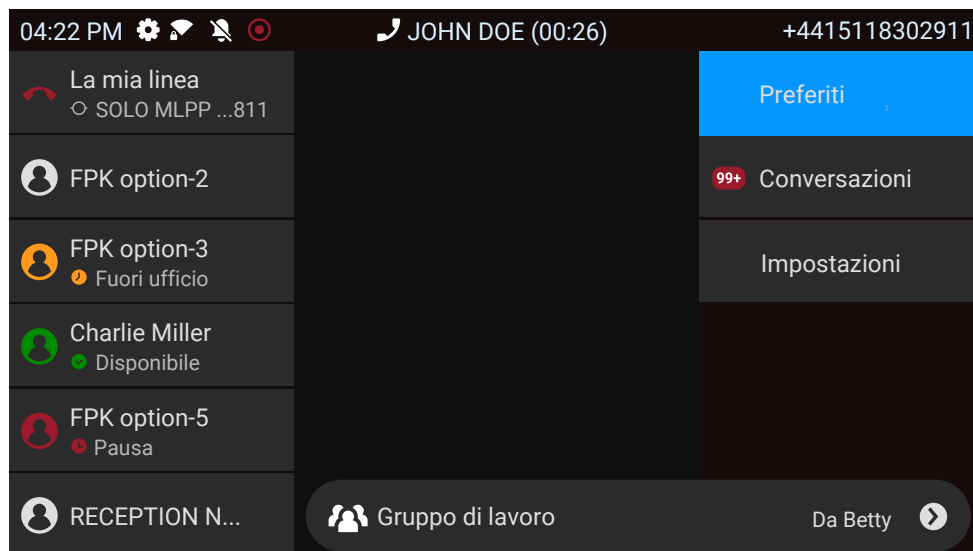
La notifica di linea può essere attivata per le seguenti situazioni:

- **Chiamate DSS:** visualizzato per una chiamata DSS di avviso (ossia allertando il telefono monitorato DSS), anche se è collegato un modulo di espansione o se l'evento è per il menu preferito nascosto.
- **Chiamate MultiLine:** condizioni per le chiamate come sopra indicato. Anche per le linee contrassegnate come senza squillo (non è necessario che il telefono sia occupato). Viene visualizzato anche se è collegato un modulo di espansione o se l'evento è per il menu preferito nascosto.
- **BLF e gruppo di risposta:** la notifica non viene visualizzata se è collegato un modulo di espansione o se viene visualizzata una schermata di avviso per "Gr.risposta".

Per visualizzare ulteriori informazioni sulla chiamata in arrivo, premere il tasto funzione accanto alla notifica per passare ai preferiti.

Quando la notifica viene mostrata anche quando non viene visualizzata la schermata "Preferiti", il tasto funzione può essere utilizzato per chiudere la notifica.

## VISUALIZZAZIONE DELLA NOTIFICA DI LINEA



Viene visualizzata una notifica di linea nelle seguenti situazioni:

- Per le chiamate DSS e "MultiLine" l'avviso viene visualizzato indipendentemente da un modulo di espansione collegato.
- Su qualsiasi schermata tranne "Preferiti" e le schermate di modifica. Non viene visualizzato quando il telefono è nello stato di risparmio energetico e bloccato.
- Ogni volta che una chiamata "Gr.risposta" o BLF è disponibile per la risposta, a condizione che il telefono non sia stato configurato per visualizzare un avviso.
- Ogni volta che un tasto DSS sta avvisando.

## NOTIFICA DI LINEA ABBREVIATA

Viene visualizzata una notifica abbreviata per una schermata con menu (ad es. menu principale, schermata di chiamata), ossia quando la notifica integrale si sovrappone a un'opzione di menu evidenziata.

## ANNULLARE LA NOTIFICA DI LINEA

La notifica in linea può essere annullata premendo il tasto funzione accanto alla notifica. Questo avrà una delle seguenti conseguenze:

- Visualizzazione della schermata "Preferiti": se si visita la schermata quando viene visualizzata una notifica di linea, la notifica viene annullata, ossia rimossa e non più mostrata fino al prossimo nuovo evento di notifica.
- Se la notifica viene visualizzata quando la schermata "Preferiti" non è disponibile o il tasto non viene visualizzato in "Preferiti", la notifica può essere annullata premendo il tasto funzione corrispondente.

## Menu Impostazioni



Usare il tasto funzione per aprire il menu principale e passare alle impostazioni.

Il menu comprende un'area di configurazione per le impostazioni utente e le impostazioni amministratore.

### Inserire una password utente

Per impostazione predefinita, una password utente non è impostata e non è richiesta per accedere alle impostazioni utente sul telefono. Tuttavia, è necessaria una password utente per accedere all'interfaccia web (WBM) o per bloccare il telefono (vedere "Privacy e sicurezza" → page 181).

## CONFIGURAZIONE DELL'UTENTE

### Menu

Il menu "Pagine utente" consente di eseguire le impostazioni locali del telefono.

La struttura del menu è composta da più livelli.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

### Interruttori di controllo

I menu possono contenere interruttori (☐ / ●) per disattivare/attivare le funzioni.

### Esempio

Sì Chiam. in attesa



Premere il tasto funzione "Sì Chiam. in attesa" per attivare la funzione. L'"interruttore" ● viene spostato a destra.



- In alternativa, utilizzare i tasti di navigazione per selezionare l'opzione e confermare con **OK**.

Salvare l'impostazione.

## Parametri

In alcuni sottomenu, impostare nuovi valori.

Premere il tasto funzione per aprire l'impostazione del parametro.

Premere il tasto funzione per il valore del parametro desiderato. L'impostazione viene modificata e si ritorna al menu precedente.

Salvare l'impostazione.

## Regolare un livello

Nei menu con livello impostare ad es. il volume o la luminosità. Si riporta un esempio per la luminosità del display.

### Esempio per impostare il livello di luminosità del display

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

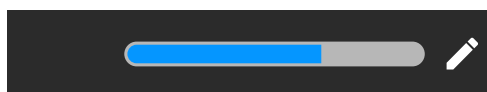
Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".

Selezionare "Display".

Selezionare "Luminosità display".



Selezionare "Modifica".

Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.

Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.

- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.

Salvare l'impostazione.

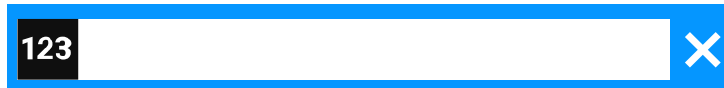


## IMPOSTAZIONI AMMINISTRATORE

Per una descrizione dettagliata al riguardo, consultare le istruzioni di amministrazione del telefono.

### PIN di sicurezza DLS

Se l'amministratore ha configurato un PIN di sicurezza DLS, sul dispositivo appare la seguente schermata popup.



Inserire il PIN.

Salvare l'impostazione.



# Configurare le impostazioni predefinite del telefono

## Regolare la luminosità del display

È possibile regolare la luminosità del display in funzione delle condizioni di luce dell'ambiente.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Telefono



Selezionare "Telefono".

Display

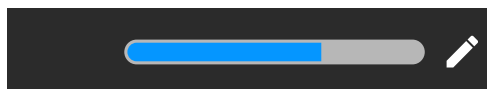


Selezionare "Display".

Luminosità display



Selezionare "Luminosità display".



Selezionare "Modifica".



Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.



Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.



- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.



Salvare l'impostazione.

## Salvaschermo

È possibile impostare un salvaschermo che si attiva quando il telefono è in stato di libero.

L'amministratore può impostare un intervallo di tempo compreso tra 2 e 8 ore, dopo il quale la retroilluminazione del display si spegne qualora non vengano eseguite azioni sul telefono.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

## ATTIVARE IL SALVASCHERMO

**Presupposto:** l'amministratore ha caricato delle immagini sul telefono o l'utente ha caricato le proprie immagini.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".

Selezionare "Inattività".

Selezionare "Tipo schermata". Viene visualizzata l'impostazione corrente. Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Schermata menu: questa opzione visualizza la schermata del menu principale predefinita dopo un periodo di inattività.
- Presentazione: questa opzione visualizza le immagini caricate come una presentazione continua. Questa è l'opzione predefinita.
- Data & ora: questa opzione visualizza una schermata vuota che mostra solo la data e l'ora correnti del telefono.

Selezionare il tipo di salvaschermo.

Salvare l'impostazione.

## CARICARE IMMAGINI PER IL SALVASCHERMO

Per installare le proprie immagini per il salvaschermo, occorre trasferire le immagini utilizzando l'interfaccia web (vedere "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

1. Aprire l'interfaccia WEB e selezionare "Immagini presentazione > Scegliere il file immagine da".
2. Cercare le immagini adatte sul proprio computer o in rete e salvare il risultato della ricerca. Si possono caricare più immagini in successione.



Le nuove immagini vengono visualizzate al successivo avvio del salvaschermo.

## IMPOSTARE L'INTERVALLO DI ATTIVAZIONE DEL SALVASCHERMO

Imposta per quanto tempo lo schermo deve rimanere inattivo prima che il salvaschermo si attivi automaticamente.

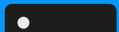


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



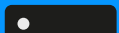
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

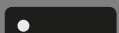


Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Telefono



Selezionare "Telefono".

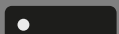
Inattività



Selezionare "Inattività".

### Impostare il tempo di inattività

Inattivo (min)



Selezionare "Inattivo (min)". Viene visualizzato il tempo di inattività corrente.



Selezionare un intervallo di tempo di inattività. Sono disponibili le seguenti opzioni (in minuti):

- 0 (ossia disattivato)
- 1 (predefinito)
- 5
- 10
- 20
- 30
- 60
- 120

### Impostare la durata diapositiva per l'opzione "Presentazione"

Tempo tra pagine  
(sec)



Selezionare "Tempo tra pagine (sec)". Viene visualizzato l'intervallo corrente per ciascuna diapositiva.



Seleziona un intervallo di tempo per la durata diapositiva.

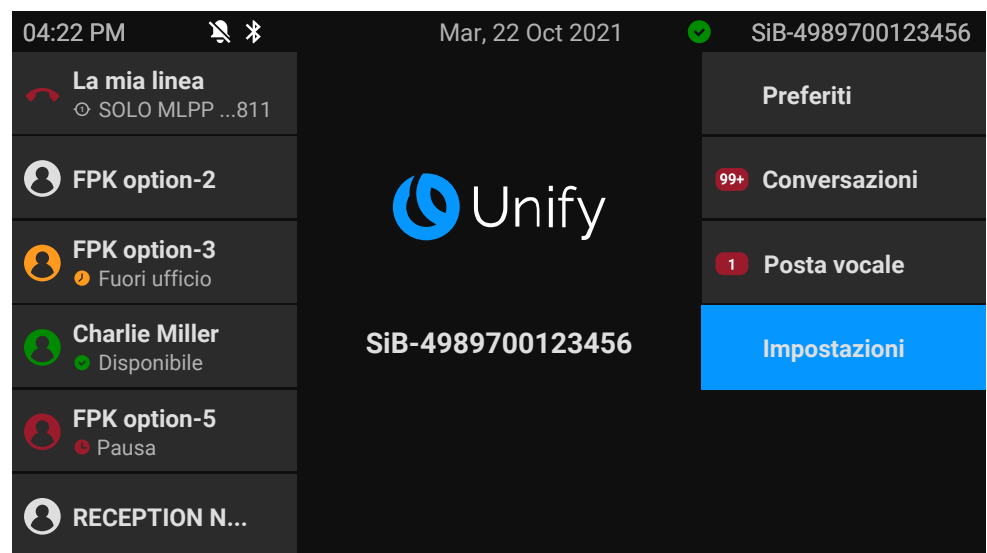
Questa opzione è disponibile solo quando il salvaschermo è stato impostato su "Presentazione" (vedere "Attivare il salvaschermo" → page 75).

Sono disponibili le seguenti opzioni (in secondi):

- 5
- 10
- 20
- 30
- 60

Salvare l'impostazione.

## IMPOSTARE "SCHERMATA DESCRITTIVA"



È possibile vedere "Schermata descrittiva" nelle seguenti situazioni:

- Al termine dell'avvio (ad es. dopo un riavvio o un aggiornamento).
- Ritornando alla schermata predefinita tramite l'uso ripetuto del tasto "indietro".
- "Riattivazione" da una presentazione o dal risparmio energia
- Terminare una chiamata connessa localmente (oppure sollevare e riagganciare)

Definire la schermata di destinazione

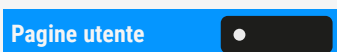
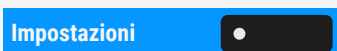
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".



Display

Schermata descrittiva

●

✓

Selezionare "Display".

Selezionare "Schermata descrittiva". Il display visualizza le impostazioni correnti.

Selezionare "Schermata descrittiva". Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Conversazioni
- Preferiti
- Schermata menu

Salvare l'impostazione.

## Impostazioni audio

Le proprietà audio del telefono possono essere ottimizzate in funzione dell'acustica dell'ambiente e delle esigenze personali.

### PASSARE A UN BIP DELLA SUONERIA

È possibile disattivare la suoneria e selezionare invece un breve tono di avviso.



Tenere premuto il tasto per tre secondi finché vengono visualizzate la notifica e l'icona per "Segnale acustico suoneria".

### MOTIVI MUSICALI



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

**Presupposto:** è stata selezionata la suoneria "Motivi".

Premere il tasto per aprire il menu principale.



Impostazioni

Pagine utente



Audio

Impostazioni

Motivi musicali

Apri "Impostazioni".

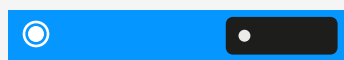
Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

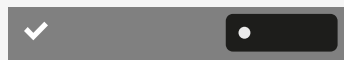
Selezionare "Audio".

Selezionare "Impostazioni".

Selezionare "Motivi musicali". Viene visualizzata la melodia corrente.



Scegliere una melodia campione. Viene riprodotta immediatamente la melodia corrispondente.



Salvare l'impostazione.

## SEQUENZA CAMPIONE

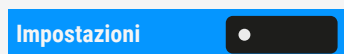


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

**Presupposto:** è stata selezionata la suoneria "Motivi".



Premere il tasto per aprire il menu principale.



Apri "Impostazioni".



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.



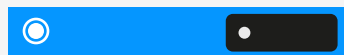
Selezionare "Audio".



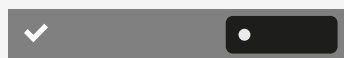
Selezionare "Impostazioni".



Selezionare "Sequenza di motivi". Viene visualizzata la sequenza campione corrente.



Selezionare una sequenza campione. Vengono subito riprodotte la melodia e la sequenza campione corrispondenti.



Salvare l'impostazione.

## ACUSTICA

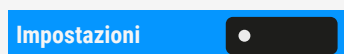
Per consentire una comprensione adeguata al proprio interlocutore quando si parla in viva voce, è possibile adattare il telefono alle caratteristiche acustiche dell'ambiente.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.



Apri "Impostazioni".



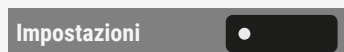
Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.



Selezionare "Audio".



Selezionare "Impostazioni".



Selezionare "Acustica" e poi una delle seguenti opzioni:

- Normale
- Eco
- Attutita



Salvare l'impostazione.

## MODALITÀ PER ASCOLTO AMPLIFICATO

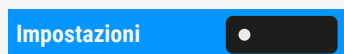
Selezionare la modalità preferita per la funzione di ascolto amplificato (vedere "Passare da microtelefono a viva voce" → page 112).



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.



Apri "Impostazioni".



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.



Selezionare "Audio".

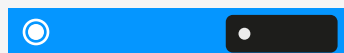


Selezionare "Impostazioni".



Selezionare "Ascolto amplificato". Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Modalità predefinita
- Modalità US



Selezionare la modalità di ascolto amplificato. Viene visualizzata la modalità corrente.



Salvare l'impostazione.

## IMPOSTARE LA MODALITÀ DI CONNESSIONE DELLA CUFFIA

Questa impostazione definisce se una cuffia o un'unità per conferenza viene attivata quando si preme il tasto della cuffia .





L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Audio



Selezionare "Audio".

Impostazioni



Selezionare "Impostazioni".

Presa per cuffia



Selezionare "Presenza per cuffia". Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Cuffia con filo
- Cuffia senza filo
- Unità conferenza



Selezionare un'opzione.



Salvare l'impostazione.

### Impostazioni per altre cuffie

Cuffie multiple di diverso tipo (Bluetooth, USB o ION) possono essere collegate al telefono contemporaneamente. È possibile controllare l'ordine di priorità in base al quale il telefono seleziona un tipo di cuffia da utilizzare.

**Presupposto:** sono state inserite le impostazioni audio.

USB Cuffia



Selezionare "USB Cuffia" (o qualsiasi altra opzione per le cuffie). Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Nr. opzione 1, prima opzione configurata, ad es. un'unità per conferenze
- Nr. opzione 2, seconda opzione configurata, ad es. una cuffia USB
- Nr. opzione 3, terza opzione configurata, ad esempio un'unità di conferenza remota
- Disattivato
- Attivo



Selezionare la priorità desiderata.



Salvare l'impostazione.

## SUONERIE SPECIALI

È possibile assegnare una suoneria individuale alle chiamate in arrivo o agli eventi per l'identificazione del tipo di chiamata.

L'amministratore ha abilitato le suonerie speciali. Consultare l'amministratore per quanto riguarda l'uso di queste suonerie.

L'utente non può modificare il suono della suoneria, il motivo musicale e la sequenza campione per il tipo di chiamata di emergenza. Questo può essere impostato solo da un amministratore. La suoneria di emergenza viene sempre riprodotta al volume massimo, indipendentemente dalle impostazioni della suoneria.

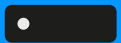


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



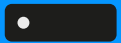
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

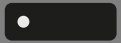


Apri "Pagine utente".



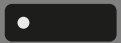
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Audio



Selezionare "Audio".

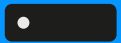
Suonerie speciali



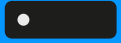
Selezionare "Suonerie speciali". Sono disponibili le opzioni seguenti:

- Interne
- Esterne
- Richiama (Richiamata)
- Speciale 1
- Speciale 2
- Speciale 3

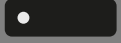
Interne



Selezionare un'opzione, ad es. "Interne".




Attivare l'opzione selezionata e configurare la suoneria, la melodia e la sequenza per l'opzione selezionata (vedere "Impostazioni audio" → page 78).



Salvare l'impostazione.

## ATTIVARE O DISATTIVARE LA SUONERIA

Dalla rispettiva icona  della barra di stato, si può riconoscere se la funzione è attivata o disattivata.



Premere a lungo questo tasto.

- Una pressione prolungata di questo tasto attiva o disattiva la suoneria (l'icona della barra di stato viene visualizzata quando la suoneria è disattivata).
- Una pressione prolungata (>2 sec.) può impostare la suoneria in modo che sia un segnale acustico anziché una suoneria continua (l'icona della barra di stato viene visualizzata quando la suoneria è impostata su un segnale acustico).

Viene visualizzato un messaggio informativo per indicare una modifica della suoneria.

## TONO DI AVVISO E FINESTRA INFORMATIVA IN CASO DI CHIAMATE NON PROTETTE

La presente opzione consente di attivare un tono di avviso che verrà emesso quando una chiamata protetta in corso con il proprio interlocutore cessa di essere tale. Viene visualizzato il messaggio "Chiamata non protetta".

L'amministratore ha preimpostato l'instaurazione di chiamate protette.

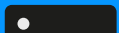


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



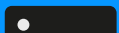
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

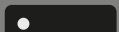


Apri "Pagine utente".



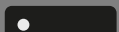
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Configurazione



Selezionare "Configurazione".

Chiamate connesse



Selezionare "Chiamate connesse".

Sì selezione immediata

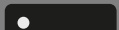


Selezionare "Sì selezione immediata".

Sì avviso di chiamata protetta



Selezionare "Sì avviso di chiamata protetta".



Salvare l'impostazione.

## Regolare i volumi predefiniti

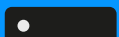
È possibile configurare diversi volumi predefiniti per la seguente uscita audio:

- Altoparlante
- File suoneria
- Microtelefono
- Cuffia
- Viva voce
- Rollover
- Tono di avviso
- Tono Chiamata in attesa



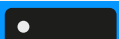
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Audio

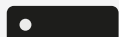


Selezionare "Audio".

Volumi



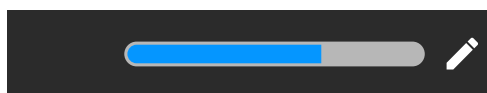
Selezionare "Volumi". Vengono visualizzate le impostazioni per i vari volumi.



Selezionare l'impostazione audio.



Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere, se necessario.



Selezionare "Modifica".



Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.



Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.



- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.



Salvare l'impostazione.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

## Regolare il suono del clic dei tasti

Si può impostare se all'azionare di un tasto si debba sentire un tono. A tale scopo si può inoltre determinare se l'impostazione debba interessare tutti i tasti o solo quelli del tastierino. Inoltre si può impostare il volume del tono o disattivare il tono.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → [page 196](#)).

Impostazioni



Pagine utente



Telefono



Clic tasti



Volume



Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

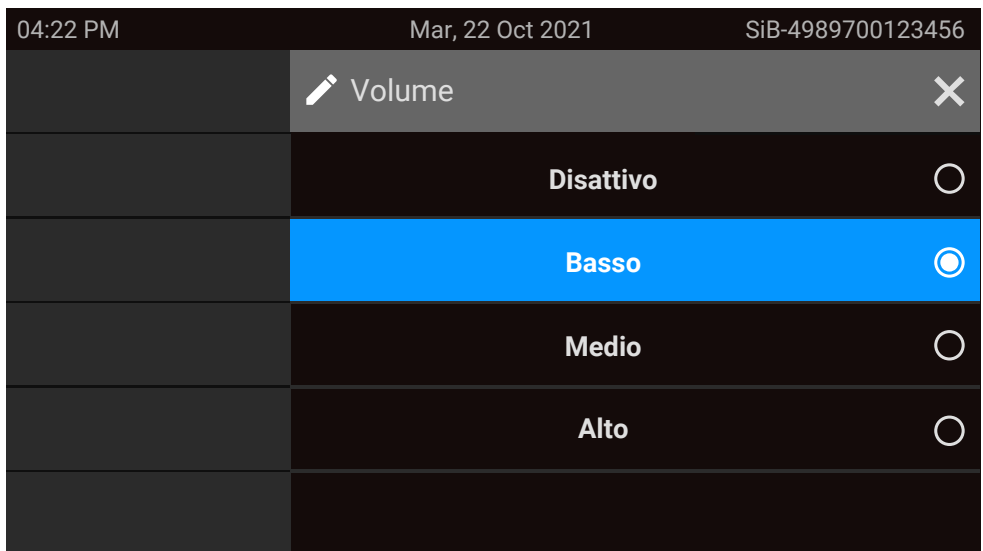
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".

Selezionare "Clic tasti".

Regolare il volume

Selezionare "Volume".



Selezionare l'impostazione predefinita utilizzando il tasto funzione adiacente. Si può scegliere tra queste opzioni:

- Disattivato (nessun suono di clic)
- Basso
- Medio
- Alto

Salvare l'impostazione.

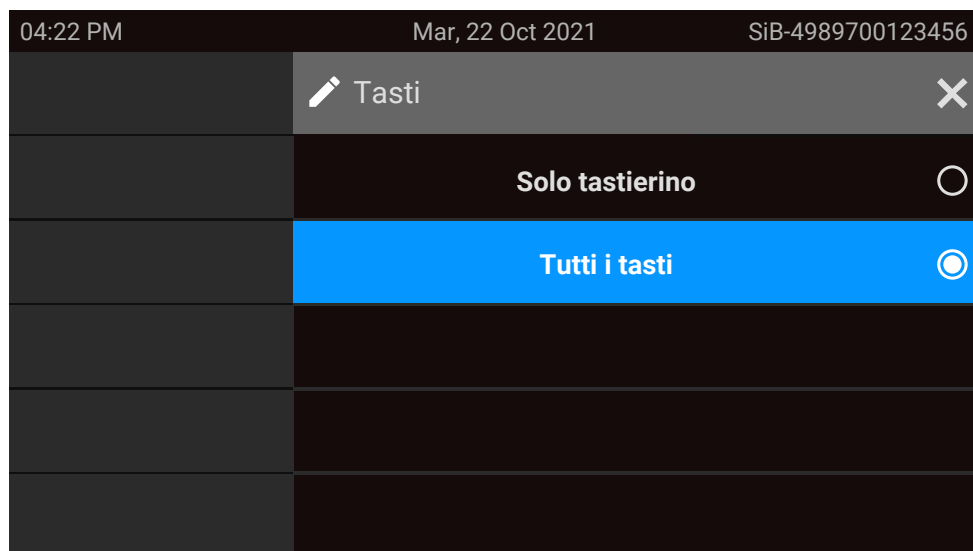
Impostare l'ambito del clic dei tasti

Selezionare "Tasti".



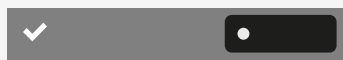
Tasti





Selezionare l'ambito per il suono del clic dei tasti:

- Solo tastierino
- Tutti i tasti



Salvare l'impostazione.

## Impostazioni della chiamata

### CHIAMATA IN ATTESA

È possibile determinare se si desidera accettare o meno le seconde chiamate (chiamata in attesa) durante una conversazione.

Se il telefono appartiene a un gruppo ONS, oltre ad attivare un tono di avviso sul telefono impegnato, la seconda chiamata sarà anche segnalata con una suoneria sugli altri telefoni del gruppo ONS.

Tramite un tasto programmabile visualizzato fisso nel riquadro sinistro o da un modulo di espansione collegato

**Presupposto:** il tasto "Chiamata urgente" è configurato nel riquadro sinistro o su un modulo di espansione collegato.



Selezionare "Chiamata urgente" nel riquadro di sinistra o sul modulo di espansione collegato.

### Tramite "Preferiti"

**Presupposto:** il tasto "Chiamata urgente" è configurato in "Preferiti".

Selezionare il tasto per aprire il menu principale.

Selezionare "Preferiti".

Selezionare "Chiamata urgente".

### Tramite il Menu Servizio

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Prestazioni".

Selezionare "Chiamata urgente".

Attivare o disattivare la seconda funzione di chiamata.

## ABILITARE L'AVVISO DI CHIAMATA IN ATTESA

Se la funzione Avviso di chiamata (seconda chiamata) non è abilitata, coloro che chiamano mentre è in corso una conversazione riceveranno il segnale di occupato.

L'opzione è stata attivata dall'amministratore.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Configurazione".

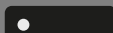
Selezionare "Chiamate in arrivo".

Selezionare "Gestione".

Si Chiamata in  
attesa



Attivare o disattivare "Si Chiamata in attesa".



Salvare l'impostazione.

Supponendo che "Chiamata in attesa" sia attivato, è possibile attivare o disattivare un tasto funzione configurato per attivare o disattivare l'avviso di chiamata.

## NUMERI DI CHIAMATA RAPIDA CENTRALI

I numeri di chiamata rapida sono impostati dall'amministratore.

- I numeri di chiamata rapida sono memorizzati nel sistema.
- La rubrica dei numeri di chiamata rapida centrali può essere ottenuto, ad esempio in formato stampato, dall'amministratore.

## COMPOSIZIONE RAPIDA CON ESTENSIONE

I numeri di chiamata rapida con sequenze sono impostati dall'amministratore.

Le funzioni che includono il numero di composizione e altri codici di accesso possono essere salvati in un numero di chiamata rapida.

Poiché il numero di caratteri per una voce di chiamata rapida è limitato, i numeri di chiamata rapida (fino a 10) possono anche essere collegati insieme per gestire sequenze più lunghe.

### Esempio

Quando si lascia l'ufficio, si vuole bloccare il proprio telefono e contemporaneamente attivare la deviazione. Entrambe queste azioni possono essere memorizzate come una sequenza utilizzando un numero di chiamata rapida.

Allo stesso modo, per sbloccare il telefono e annullare la deviazione, è possibile memorizzare un numero di chiamata rapida.

## NUMERI DI CHIAMATA RAPIDA INDIVIDUALI

Questa funzione deve essere impostata dall'amministratore.

I tasti da **0 +** possono essere assegnati a 10 numeri di telefono **9 wxyz** di uso frequente.



Premere il tasto per aprire il menu principale.





Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Selezionare "Destinazione".

Selezionare "Selez. abbreviata".

Premere il tasto di linea desiderato.

Digitare il numero di telefono di destinazione.

Salvare l'impostazione.

## Connessione a OpenScape UC



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

Premere il tasto per aprire il menu principale.



Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Configurazione".

Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere, se necessario.

Selezionare "OpenScape UC".

Inserire le informazioni di accesso richieste.

Salvare l'impostazione.

Il telefono eseguirà l'accesso utilizzando le credenziali utente fornite. Se i dati sono incompleti, il telefono non effettuerà l'accesso.

In caso di difficoltà con la configurazione di OpenScape UC, contattare l'amministratore.

## Programmare i tasti funzione

Il telefono è dotato di una serie di funzioni che possono essere attribuite ai tasti funzione programmabili. Il telefono è dotato di tasti programmabili che possono essere programmati su due livelli separati.

Dopo aver programmato un tasto funzione, ad ogni funzione corrispondente deve essere assegnata una "etichetta".

Questa funzione deve essere attivata utilizzando l'accesso amministratore tramite il telefono locale o il WBM.



È possibile assegnare la funzione "Shift" a uno di questi tasti per poter passare tra i due livelli di tasti o premendo questo tasto sul modulo di espansione.

- I tasti sono preassegnati nella configurazione di default (vedere "Tasti funzione programmabili sul telefono" → page 28).
- I tasti possono essere programmati anche tramite l'interfaccia WEBM (vedere "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

## Informazioni sulla programmazione di un tasto

Un tasto programmabile (tasto funzione) può essere programmato nei seguenti modi:

- Direttamente, premendo a lungo sul rispettivo tasto funzione. I tasti fissi e i tasti del modulo di espansione sono immediatamente disponibili.
- Tramite la schermata "Preferiti" (se non è collegato un modulo di espansione).
- Tutti i tasti funzione possono essere programmati anche tramite Web Based Management (WBM).
- Opzionalmente, i tasti funzione vengono programmati tramite "Impostazioni".

La selezione delle funzioni disponibili dipende dalla configurazione. Consultare l'amministratore se manca una funzione.

## ELENCO DELLE FUNZIONI DISPONIBILI

Non allocato	Conferenza
--------------	------------

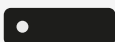
Selezione diretta	Non disturbare
Ripeti selez	Gr.risposta
DC incondizionata	Selezione rapida
DC no risp	Linea
DC su occ	Cambio funzione <sup>1</sup>
DC incondizionata – quals	Mobilità
DC no risp – quals <sup>1</sup>	Risposta selettiva
DC su occ – quals <sup>1</sup>	Rilascio
DC incondizionata – est <sup>1</sup>	Prenotazione <sup>2</sup>
DC incondizionata – int <sup>1</sup>	Annulla prenotazioni <sup>2</sup>
DC no risp – est <sup>1</sup>	Consultazione
DC no risp – int <sup>1</sup>	DSS
DC su occ – est <sup>1</sup>	Chiamata in attesa
DC su occ – int <sup>1</sup>	Segnalazione immediata <sup>2</sup>
Suoneria Off	Attiva registrazione <sup>2</sup>
Attesa	AICS ZIP
Alterna	Funzione server
Trasferta immediata	BLF
Trasferta	Invia URL
Deviazione	2° avviso

1) Questa funzione non è disponibile su un sistema telefonico OpenScape 4000.

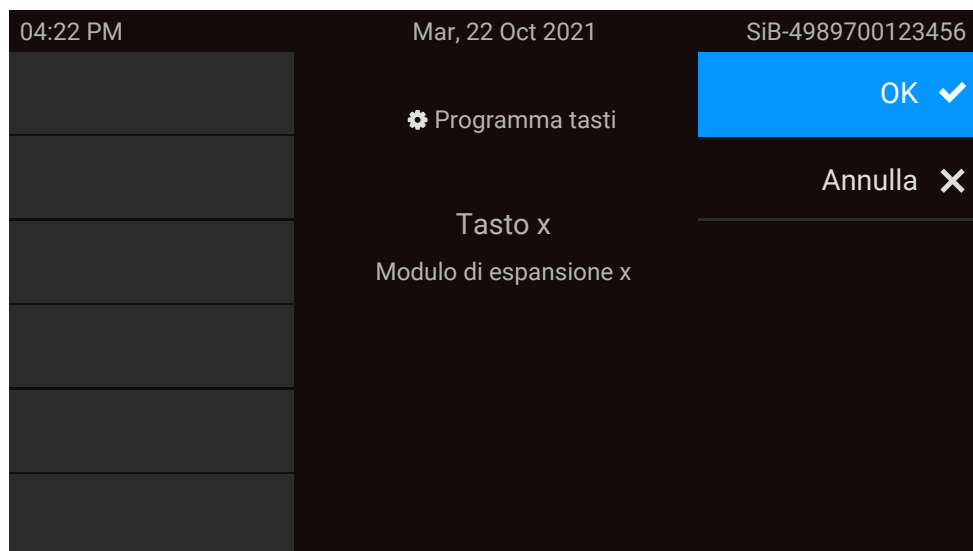
2) Questa funzione potrebbe essere disponibile solo se supportata dal server SIP.

## Programmare un tasto

### Tramite il tasto funzione



Tieni premuto il tasto funzione nel pannello di sinistra, nel menu “Preferiti” o su un modulo chiave collegato fino alla visualizzazione del menu di programmazione tasti.



OK

Selezionare "OK".

Qualora non appaia la richiesta o venga eseguita la funzione programmata, significa che in modalità di programmazione si può passare attraverso il menu utente (chiedere l'impostazione corrente al proprio amministratore).

Selezionare il livello e assegnare le opzioni e l'etichetta corrispondenti (vedere "Etichettare i tasti funzione" → page 93).

Selezionare la funzione

Salvare l'impostazione.

Tramite "Impostazioni"

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Telefono".

Selezionare "Programma tasti".

- Se è collegato un modulo di espansione, premere il tasto funzione che si desidera programmare. Il LED del tasto sul modulo di espansione si accende con luce fissa.
- Se non è collegato alcun modulo di espansione, viene visualizzata la schermata "Preferiti".

OK

Selezionare "OK".

Selezionare il livello e assegnare le opzioni e l'etichetta corrispondenti (vedere "Etichettare i tasti funzione" → page 93).

Selezionare il tasto funzione (vedere "Elenco delle funzioni disponibili" → page 90).

Viene automaticamente allegato un nome di etichetta predefinito. Per modificare l'etichetta, vedere "Etichettare i tasti funzione" → page 93.

Salvare l'impostazione.

## Etichettare i tasti funzione

Quando si programma un tasto funzione, per la funzione viene utilizzata l'etichetta predefinita, ad es. "Ripeti". Questa etichetta viene visualizzata sullo schermo accanto al tasto funzione. Tuttavia, l'etichetta può essere modificata in base alle proprie esigenze in qualsiasi momento.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

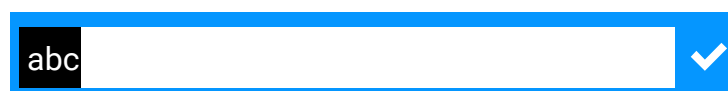
Selezionare "Telefono".

Selezionare "Programma tasti".

Premere il tasto funzione che si desidera rietichettare. Il LED del tasto si accende in modo fisso.

Selezionare "OK".

Selezionare "Etichetta".



Immettere il testo dell'etichetta.

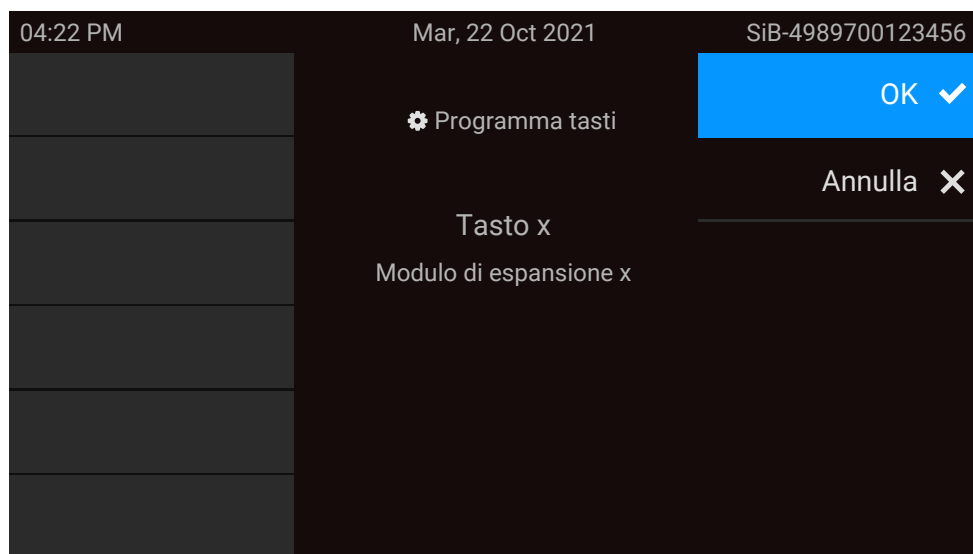
Premere il tasto funzione per concludere l'inserimento.

Salvare l'impostazione.



## Impostare un tasto di selezione rapida

Tieni premuto il tasto funzione nel pannello di sinistra, nel menu "Preferiti" o su un modulo chiave collegato fino alla visualizzazione del menu di programmazione tasti.



OK

Selezionare "OK".

Modifica selezione diretta

Selezionare "Modifica selezione diretta".

Numero

Selezionare "Numero".



Digitare il numero di telefono e confermare.

✓

Salvare l'impostazione.

## Ripristinare di tutte le funzioni assegnate ai tasti

Si può ripristinare alle impostazioni di fabbrica tutti i tasti configurati dall'utente (vedere anche "Reset dei dati utente" → [page 194](#)).



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni

Apri "Impostazioni".

Pagine utente

Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Reset

Reset dei dati utente  
selezionatiReset di tutti i dati  
utente

Selezionare "Reset".

Attivare o disattivare l'impostazione per "Programmazione tasto" da includere o escludere dalla reimpostazione. Se incluso, tutte le impostazioni dei tasti funzione vengono ripristinate.

Selezionare "Reset dei dati utente selezionati" per reimpostare **subito** tutti i tasti funzione (se attivati in precedenza).

I tasti che possono essere programmati solo dall'amministratore non vengono reimpostati.

Selezionare "Reset di tutti i dati utente" per reimpostare tutte le impostazioni utente.

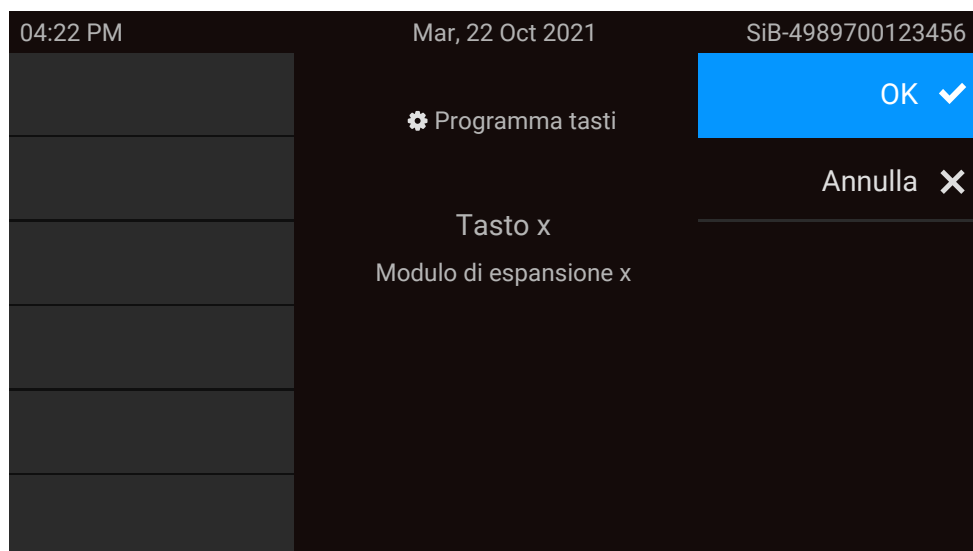
## Programmare le funzioni locali

È possibile programmare i tasti funzione locali solo se la funzione "Applicazione locale" è configurata dall'amministratore.

## COME PROGRAMMARE UNA FUNZIONE LOCALE

Esempio: Impostazione di "Apriporta"

Tieni premuto il tasto funzione nel pannello di sinistra, nel menu "Preferiti" o su un modulo chiave collegato fino alla visualizzazione del menu di programmazione tasti.





Selezionare "OK".

Selezionare "Normale" (o "Livello 2" se la funzione è attivata sul tasto di secondo livello).

Selezionare "Preferiti".

Tenere premuto il tasto funzione da programmare.

Selezionare "Assegna servizio locale".

Selezionare "Apriporta".

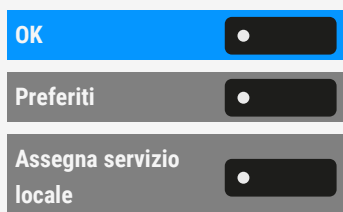
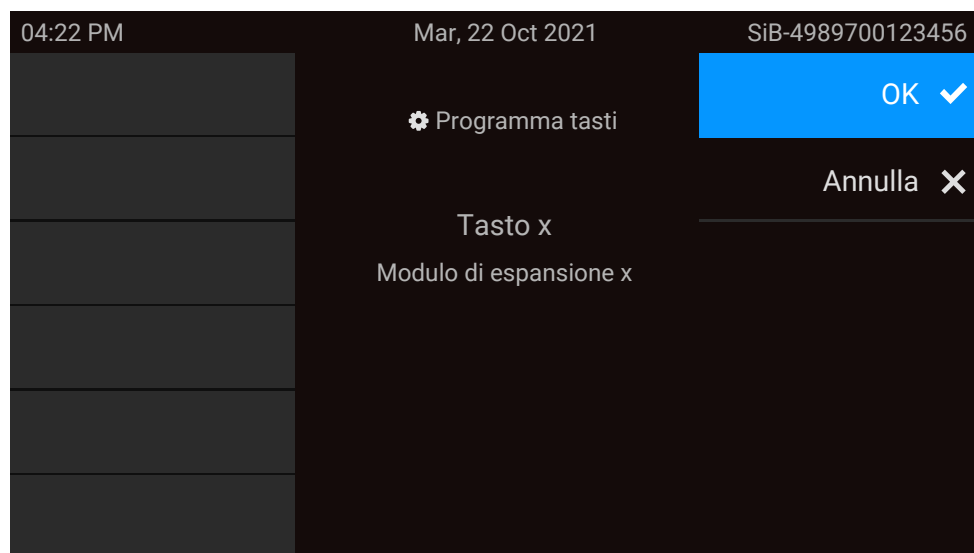
Salvare l'impostazione.

## COME PROGRAMMARE UN TASTO FUNZIONE CON LA FUNZIONALITÀ "INVIA URL"

### Configurazione



Tieni premuto il tasto funzione nel pannello di sinistra, nel menu "Preferiti" o su un modulo chiave collegato fino alla visualizzazione del menu di programmazione tasti.



Selezionare "OK".

Selezionare "Preferiti". Tenere premuto il tasto funzione da programmare.

Selezionare "Assegna servizio locale".



Invia URL



Selezionare "Invia URL". Il tasto è programmato.

Salvare l'impostazione.

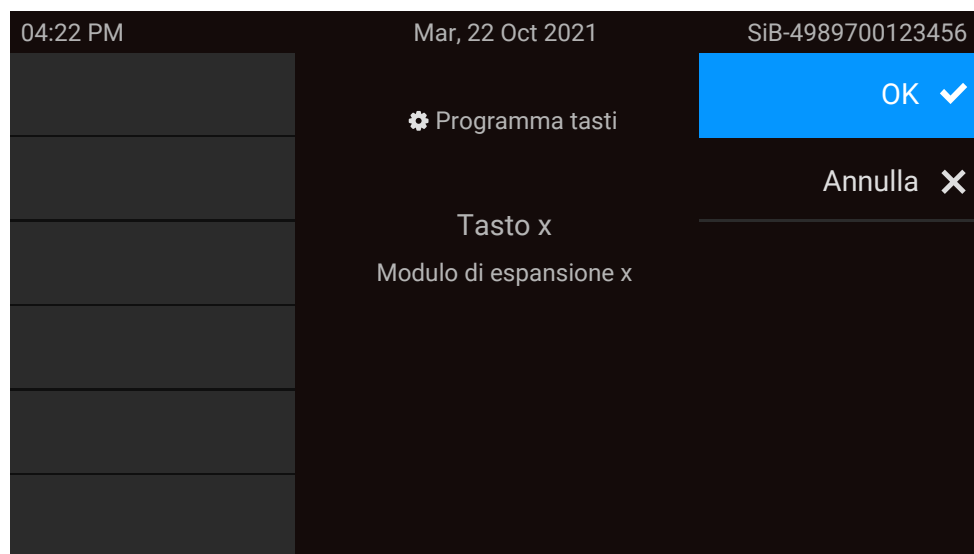
### Attivazione

- Dopo che il tasto è programmato, il LED si accende in arancione per indicare che il tasto è occupato, quindi un'altra pressione del tasto in quello stato non avrà alcun effetto.
- Dopo una risposta HTTP positiva dal server web, il LED si accende in verde per 3 secondi e appare una notifica di operazione riuscita. Ora si possono controllare le azioni del server remoto dal proprio telefono.
- Dopo una risposta HTTP negativa dal server web, il LED si accende in rosso per 3 secondi e appare una notifica di operazione non riuscita.

## CANCELLARE UNA FUNZIONE ASSEGNATA DA UN TASTO



Tieni premuto il tasto funzione nel pannello di sinistra, nel menu "Preferiti" o su un modulo chiave collegato fino alla visualizzazione del menu di programmazione tasti.



OK



Normale



Non allocato



Selezionare "OK".

Selezionare "Normale" (o selezionare "Livello 2" se la funzione assegnata è sul secondo livello).

Selezionare "Non allocato".

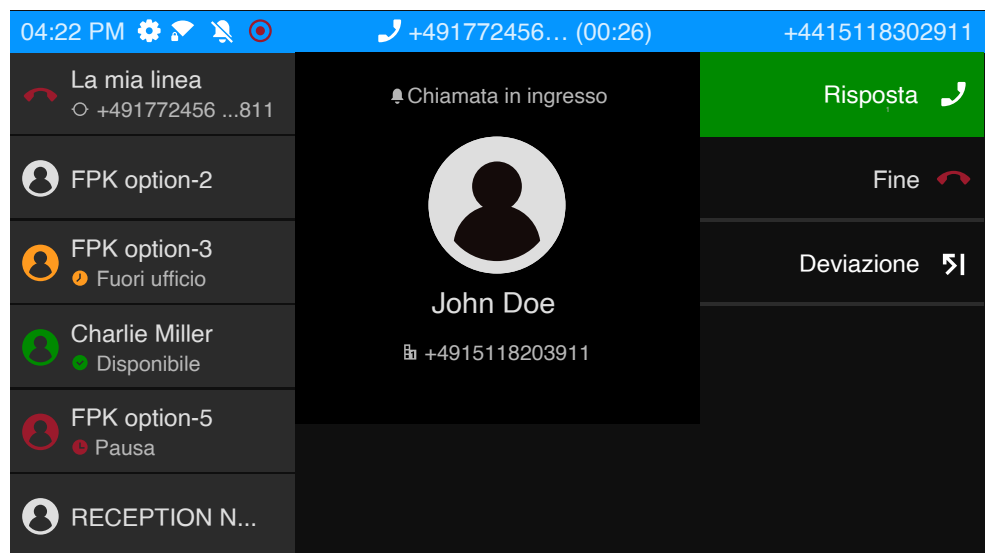
Salvare l'impostazione.

La funzione assegnata al tasto e la relativa etichetta vengono cancellate.

# Chiamare

## Chiamate in arrivo

Il telefono suona se la suoneria è attiva. Inoltre, il LED di notifica lampeggia. Le informazioni sul chiamante (ad es. nome, numero di telefono) vengono visualizzate nella barra di stato e nella sezione informazioni nella parte centrale del display.



Eventuali impostazioni correntemente configurate sul telefono vengono annullate se si riceve una chiamata.



In qualsiasi momento, premendo il tasto "Impostazioni", si torna alla posizione all'interno della struttura del menu nella quale si era stati interrotti, a meno che non sia scaduto l'intervallo di durata della password.

## RISPONDERE DAL MICROTELEFONO

Il telefono squilla. Il display visualizza il numero o il nome del chiamante. Il LED di notifica lampeggia.



Sollevare il microtelefono.



Regolare il volume della chiamata, se necessario (vedi "Volume" → page 30).

## RISPONDERE DALL'ALTOPARLANTE (VIVA VOCE)

Il telefono squilla. Il display visualizza il numero o il nome del chiamante. Il LED di notifica lampeggia.

Risposta



- Selezionare "Risposta".
- Facoltativamente, selezionare il tasto mostrato.

Il tasto si illumina . È stata attivata la modalità viva voce.

Regolare il volume della chiamata, se necessario (vedi "Volume" → page 30).

### Note sul viva voce


Regolare il volume durante la conversazione.

La distanza ideale del volto dal telefono è di circa 50 centimetri.

## RISPONDERE DALLA CUFFIA TELEFONICA

**Presupposto:** una cuffia è collegata e correttamente impostata (vedere "Impostare la modalità di connessione della cuffia" → page 80).

### Rispondere con il tasto della cuffia

Il telefono squilla. Il display visualizza il numero o il nome del chiamante. Il LED del tasto  lampeggia.



Premere il tasto mostrato. Il tasto si illumina.



Regolare il volume della chiamata, se necessario (vedi "Volume" → page 30).

### Risposta automatica tramite cuffia

**Presupposto:** l'amministratore ha inoltre configurato un tasto funzione con la funzione "AICS ZIP" (vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90).

- Premere il tasto funzione per attivare la modalità di risposta automatica. Il LED del tasto si accende insieme a quello della cuffia.
- Facoltativamente, premere "Impostazioni".

Selezionare "Preferiti".

Preferiti



Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere, se necessario.

Auto Cuffia



Selezionare "Auto Cuffia" per attivare la modalità di risposta automatica alle chiamate. Il LED del tasto si accende insieme a quello della cuffia.

Le chiamate in arrivo vengono segnalate da un breve tono in cuffia cui segue la risposta.

Auto Cuffia



Per disattivare la funzione di risposta automatica in cuffia, premere "Auto Cuffia". Il LED della funzione e i tasti della cuffia sono spenti.

## RISPONDERE CON IL TASTO DSS

**Presupposto:** è stato configurato un tasto DSS sul telefono, per esempio un tasto con etichetta "DSS X". Per ulteriori informazioni, vedere .

Il telefono squilla.

DSS X



Premere il tasto DSS corrispondente. Il LED  si accende. Si può parlare in viva-voce.

- Facoltativamente, sollevare il microtelefono e impostare il volume, se necessario.

## ACCETTARE LE CHIAMATE PER UN MEMBRO DEL TEAM

Si può rispondere alle chiamate per altri membri del proprio team ("Gruppo di risposta") anche durante una chiamata.

Il testo "Chiamata per" appare sullo schermo insieme al numero di telefono o al nome della persona chiamata. Se un membro del team non risponde alla chiamata entro 15 secondi (a seconda della configurazione), si sentirà anche un tono di avviso.

**Presupposto:** il tasto di risposta è configurato nel riquadro di sinistra, in "Preferiti" o su un modulo di espansione collegato.

Modalità di libero

Selezionare "Rispondi". Si è risposto alla chiamata.

Rispondi



- Facoltativamente, premere il tasto vivavoce. Il LED è acceso. Si può parlare in vivavoce.
- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.



Durante la chiamata

Rispondi



Premere il tasto "Rispondi" lampeggiante. La prima chiamata è in attesa mentre si è connessi con la seconda chiamata.

Imposta Libero

Terminare la seconda chiamata e tornare alla prima

Premere "Imposta Libero" per disconnettersi.


## RISPONDERE SELETTIVAMENTE A UNA CHIAMATA

Il tasto di risposta diretta deve essere configurato dall'amministratore.

**Presupposto:** l'utente sente squillare un altro telefono, di cui conosce il numero, o un collega lo invita a prendere in consegna una chiamata su un determinato telefono.

Sollevare il microtelefono.

Selezionare "Chiamata diretta".

Inserire il numero di telefono sul quale si vuole prendere in consegna la chiamata. L'utente può quindi accettare la chiamata.

Visualizzare l'estensione chiamata


Quando il numero di chiamata non viene visualizzato in un gruppo di risposta in cui si vuole prendere in consegna una chiamata (la visualizzazione è disattivata per impostazione predefinita per il gruppo di risposta), è possibile inserire il codice per "Visualizza su richiesta" dopo aver sollevato il telefono.

Sollevare il microtelefono.Inserire il codice di sistema per "Visualizza su richiesta".

Una volta inserito il codice, il numero di telefono verrà visualizzato.

## INDIRIZZATO TRAMITE ALTOPARLANTE (CONVERSAZIONE DIRETTA)

Un collega parla direttamente in vivavoce. Il vivavoce e l'ascolto amplificato sono attivati automaticamente.

Il tasto dell'altoparlante si accende. È subito possibile rispondere in modalità vivavoce.Sollevare il microtelefono e rispondere.

## ACCENDERE/SPEGNERE IL MICROFONO



Se si rende necessario rivolgere una domanda a un collega di stanza e si vuole escludere dall'ascolto il proprio interlocutore, è possibile spegnere temporaneamente il microfono del microtelefono o del viva voce.

## TERMINARE UNA CHIAMATA



Premere il tasto acceso. Il tasto si spegne.



- Facoltativamente, premere il tasto acceso. Il tasto si spegne.
- Facoltativamente, riagganciare il microtelefono.
- Facoltativamente, selezionare "Fine".



Fine



Al termine della chiamata (da parte dell'utente o del partecipante remoto), in "Conversazioni" verrà visualizzata la notifica di fine chiamata con la durata della chiamata.

## Comporre / chiamare

### TELEFONARE CON IL MICROTELEFONO SGANCIATO



Sollevare il microtelefono.

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	123	🔍
	John Doe 📞 Chiamata ricevuta (01:15)	12 mins 📞
	Linus Blanket 📞 Chiamata persa (00:05)	08:12 📞
	01772456668 📞 Chiamata effettuata (00:10)	Lunedì 📞

Il campo di inserimento in "Conversazioni" si apre in modalità numerica.



OK



- Interno: digitare il numero di telefono.
- Esterno: inserire il codice esterno e il numero di telefono.

Confermare quando l'intero numero è stato inserito.

- Facoltativamente, selezionare un contatto dall'elenco delle chiamate precedenti e premere il tasto funzione corrispondente.

## CHIAMARE CON IL MICROTELEFONO AGGANCIATO

Con il microtelefono agganciato, la chiamata viene svolta tramite una cuffia collegata oppure tramite l'altoparlante (viva voce). La linea deve essere impegnata prima della composizione del numero.

123



Immettere il numero di telefono tramite la tastiera telefonica senza il microtelefono e confermare quando si è finito.



Premere questo tasto, se è connessa una cuffia.



- Facoltativamente, premere il tasto vivavoce.

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	123	
	<b>John Doe</b> Chiamata ricevuta (01:15)	12 mins
	<b>Linus Blanket</b> Chiamata persa (00:05)	08:12
	<b>01772456668</b> Chiamata effettuata (00:10)	Lunedì

Il campo di inserimento in "Conversazioni" si apre in modalità numerica.



- Interno: digitare il numero di telefono.
- Esterno: inserire il codice esterno e il numero di telefono.

OK

Confermare quando l'intero numero è stato inserito.



- Facoltativamente, selezionare un contatto dall'elenco delle chiamate precedenti e premere il tasto funzione corrispondente.

Il partecipante risponde dall'altoparlante



Selezionare la modalità vivavoce.



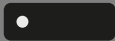
- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.

Il partecipante non risponde o è occupato



Premere il tasto. Il LED si spegne.

Prenotazione



Selezionare "Prenotazione".

## CHIAMARE CON LE CUFFIE COLLEGATE

**Presupposto:** la cuffia è collegata.

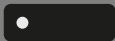


- Interno: digitare il numero di telefono.
- Esterno: inserire il codice esterno e il numero di telefono.






Il tasto  si illumina.

## SCEGLIERE TRA LE CONVERSAZIONI

Conversazioni



Selezionare "Conversazioni".

04:22 PM	Mar, 22 Oct 2021	SiB-4989700123456
	Conversazioni	🔍
	 <b>John Doe</b>  Chiamata persa (00:15)	
	 <b>0101234577</b>  Chiamata ricevuta (01:15)	12 mins 



Il display visualizza l'elenco delle conversazioni. Se il contatto desiderato non è visibile, selezionare con i tasti di navigazione o cercare inserendo il numero di telefono o il nome del contatto.

**Coperta di Linus**

Confermare il contatto selezionato, utilizzando il tasto funzione corrispondente. Viene chiamato il numero.

## CHIAMARE CON UN TASTO DI CHIAMATA DIRETTA (DSS)

**Presupposto:** sul telefono è configurato un tasto DSS, ad es. un tasto con etichetta "DSS X" (vedere "Impostare un tasto di selezione rapida" → page 94).

Selezionare il tasto funzione corrispondente.

Quando i partecipanti rispondono, entrare in modalità vivavoce.

- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.

Per il significato degli indicatori a LED sui tasti di chiamata diretta, vedere "Significato dei LED sui tasti funzione" → page 28.

## RICOMPORRE

Qualora il giornale delle chiamate o Microsoft® Exchange siano disattivati, ai contatti non viene collegato alcuno storico. Anche le conversazioni effettuate manualmente o cercate tramite LDAP non vengono collegate. Vengono cancellate le voci precedenti.

**Presupposto:** è stato configurato un tasto programmabile con la funzione di ricomposizione.

Dall'elenco delle conversazioni

Si può usare l'elenco delle conversazioni per chiamare l'ultimo interlocutore in linea tramite la cronologia di una conversazione precedente oppure è possibile chiamare tramite i recapiti (vedere "Aprire i dettagli di una conversazione o effettuare una chiamata" → page 56).

Ricomposizione tramite un tasto nel riquadro sinistro

Selezionare "Ripeti selez".

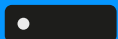
**Ripeti selez**



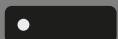
Ripeti selez



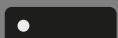
Preferiti



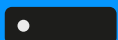
Ripeti selez



Conversazioni



John Doe



### Ricomposizione da un modulo di espansione collegato

Se "Ripeti" non viene visualizzato sul modulo di espansione, premere il tasto per modificare il livello.

Selezionare "Ripeti selez".

### Ricomposizione tramite "Preferiti"

Premere il tasto per aprire il menu principale.

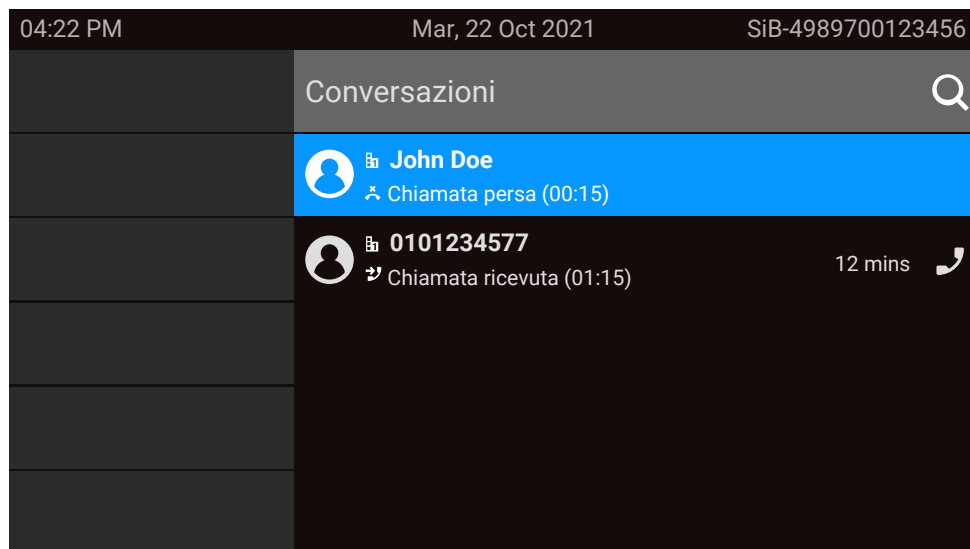
Selezionare "Preferiti".

Selezionare "Ripeti selez".

## RICHIAMARE LA CHIAMATA PERSA

Quando si perde una chiamata, il LED del telefono si accende (se configurato dall'amministratore). Oltre al nome del menu, ossia sulla schermata di destinazione viene visualizzato il numero delle chiamate perse con sfondo rosso nella scheda "Conversazioni" (vedere "Quando impostato, viene visualizzato l'elenco delle conversazioni sulla schermata di destinazione e una raccolta dei recapiti e dei dati del giornale delle chiamate." → page 45).

Selezionare "Conversazioni".



Le chiamate perse sono indicate con .

Selezionare il contatto e confermare. La chiamata viene impostata con il numero visualizzato.

## USARE LA COMPOSIZIONE RAPIDA

Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore.

I numeri di composizione rapida possono anche contenere sequenze di comandi o codici di accesso e possono essere collegati ad altri numeri di composizione rapida (vedere "Numeri di chiamata rapida centrali" → page 88).

Chiamare con i numeri di chiamata rapida centrali

**Presupposto:** si conosce il numero di composizione rapida.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Pagine amministratore (Admin)".

Inserire e confermare la password amministratore.

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Sel. abbreviata".

Inserire il numero di composizione rapida. La connessione viene stabilita immediatamente.

Chiamare con i numeri di composizione rapida individuali

**Presupposto:** sono stati impostati numeri di composizione rapida individuali.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

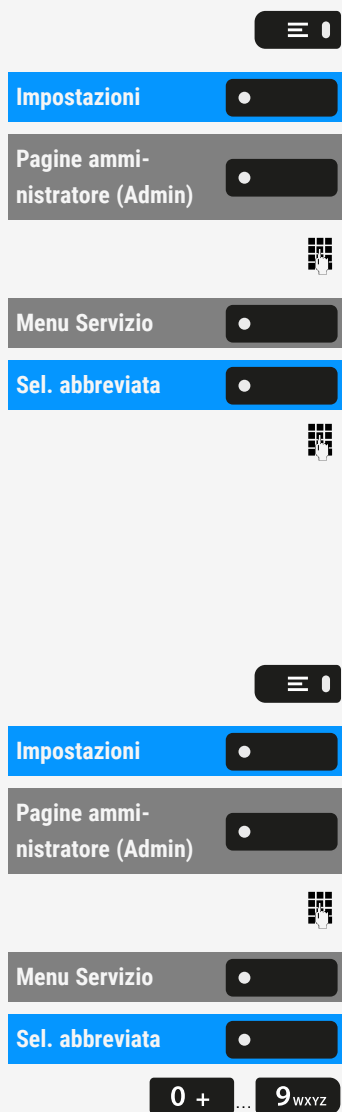
Selezionare "Pagine amministratore (Admin)".

Inserire e confermare la password amministratore.

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Sel. abbreviata".

Premere il tasto di composizione rapida richiesto. La connessione viene stabilita immediatamente.



## Deviazione di chiamata

Si possono programmare diversi tipi di deviazione sulla propria linea. Il tipo di deviazione fissa è **Tutte le chiamate**.

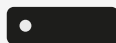
FWD-VAR-ALL-BOTH ON	Tutte le chiamate vengono deviate al numero di telefono memorizzato, e il numero di chiamata viene cancellato quando la chiamata viene interrotta.
FWD-FIXED ON	Tutte le chiamate vengono deviate e il numero di chiamata non viene cancellato quando la chiamata viene interrotta.
FWD-VAR-ALL-INT ON	Solo le chiamate interne vengono deviate.
FWD-VAR-ALL-EXT ON	Solo le chiamate esterne vengono deviate.
FWD-VAR-BUSY-BOTH ON	Se la connessione è occupata, tutte le chiamate vengono deviate.
FWD-VAR-RNA-BOTH ON	Se non si risponde a una chiamata, tutte le chiamate saranno deviate dopo un certo periodo di tempo.
FWD-VAR-BZ/NA-BTH ON	Se la connessione è occupata, o se non si risponde a una chiamata, tutte le chiamate saranno deviate dopo un certo periodo.

## UTILIZZARE LA FUNZIONE DI DEVIAZIONE

Si possono deviare immediatamente le chiamate interne o esterne alle proprie linee a diversi telefoni interni o esterni (destinazioni) (le destinazioni esterne sono anche possibili se il sistema è configurato di conseguenza).

- Se la deviazione è attivata, quando si solleva il microtelefono viene emesso un tono di chiamata speciale.
- Se la composizione DTMF è attiva, si possono anche deviare le chiamate lì. Destinazioni: fax = 870, composizione diretta verso l'interno = 871, composizione diretta verso l'interno fax = 872.
- Se si è il chiamante finale di una chiamata deviata, si può vedere il numero della chiamata o il nome dell'origine della deviazione sul display e quelli del chiamante sotto di esso.

## IMPOSTARE LA DEVIAZIONE TRAMITE IL MENU DEVIAZIONE



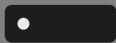
Aprire il menu "Deviazione".

Nel menu, viene visualizzata una panoramica delle deviazioni attualmente impostate. Questo menu è disponibile anche attraverso le impostazioni utente.

Selezionare uno delle seguenti opzioni:

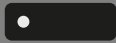
- Variabile: tutte le chiamate
- Variabile: chiamate interne
- Variabile: chiamate interne
- Variabile: su occupato
- Variabile: su occupato o no risposta
- Fissa: tutte le chiamate

Destinazione



Selezionare "Destinazione".

Digitare il numero di telefono di destinazione.



Salvare l'impostazione.

## CONFIGURARE LA DEVIAZIONE DI CHIAMATA LOCALE

È possibile configurare le impostazioni delle deviazioni di chiamata anche tramite "Attivare la deviazione immediata" → page 110 ("Attivare la deviazione immediata" → page 110).

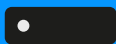


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

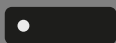


Apri "Pagine utente".



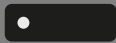
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Configurazione



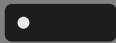
Selezionare "Configurazione".

Chiamate in arrivo



Selezionare "Chiamate in arrivo".

Deviazione



Selezionare "Deviazione". Per una descrizione delle impostazioni e dei tipi di deviazione di chiamata, vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90.

## ATTIVARE LA DEVIAZIONE IMMEDIATA

Vengono deviate tutte le chiamate, indipendentemente dalle altre impostazioni. Il presupposto per l'esecuzione della deviazione consiste nel fatto che sia stata inserita una destinazione della deviazione.

Qualora non risulti inserita alcuna destinazione, viene richiesto di inserire una deviazione quando si cerca di attivare la deviazione.

Apri "Presenza".

Attivare la deviazione di tutte le chiamate a una destinazione

Attivare "DC incondizionata". Tutte le chiamate vengono deviate incondizionatamente.



DC incondizionata



## Usare la richiamata

Se il numero della persona chiamata è occupato o quest'ultima non risponde, è possibile prenotare una richiamata. Questo vale anche per le chiamate esterne attraverso i centri di smistamento. Questo eviterà di tentare ripetutamente di chiamare qualcuno.

Si riceve una richiamata:

- quando la linea dell'altro interlocutore si libera, o
- non appena l'utente che non ha risposto ha tenuto un'altra conversazione.

Se configurato dall'amministratore, tutte le richieste di richiamata vengono automaticamente eliminate durante la notte.

## SALVARE UNA RICHIAMATA

**Presupposto:** la linea è attualmente occupata o nessuno risponde.

Selezionare "Prenotazione".

Prenotazione



## RISPONDERE A UNA RICHIAMATA

Un partecipante per il quale è stata salvata una richiamata non è più occupato o ha telefonato nel frattempo. Il telefono dell'utente ora suona.



Sollevare il microtelefono.



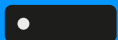
- Facoltativamente, premere il tasto. Il LED si accende  .

## CONTROLLARE O ELIMINARE UNA RICHIAMATA SALVATA



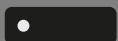
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Prenotazione



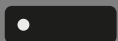
Selezionare "Display Prenotazione".

Sfogliare Pre-  
notazione



Selezionare "Sfogliare Prenotazione" per visualizzare voci aggiuntive, se applicabile.

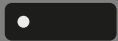
Cancella



Cancellare una voce visualizzata

Selezionare "Cancella".

Annulla



Terminare una query

Selezionare "Annulla".

## Durante la conversazione

### ATTIVARE O DISATTIVARE IL MICROFONO

Se si rende ad esempio necessario rivolgere una domanda ad un collega di stanza e si vuole escludere dall'ascolto il proprio interlocutore, è possibile spegnere temporaneamente il microfono del microtelefono.

**Presupposto:** è in corso una chiamata.

Spegnere il microfono



Premere il tasto mostrato.

Accendere il microfono



Premere il tasto mostrato.

## MODIFICARE IL VOLUME

Modificare il volume del microtelefono o l'altoparlante durante la chiamata.

È in corso una chiamata.

Impostare il volume con il tasto a bilico.



## PASSARE DA MICROTELEFONO A VIVA VOCE

Tenere presente che ci sono due diverse modalità (USA e Standard) e si può attivare l'impostazione preferita a seconda dei casi.

**Presupposto:** si sta effettuando una chiamata tramite il microtelefono.

Le funzioni microfono e altoparlante vengono attivate dall'amministratore.

Ascolto con modalità standard



Per aprire l'ascolto in modalità standard, tenere premuto il tasto.



Riagganciare il microtelefono.



Rilasciare il tasto e continuare a parlare.

Ascolto con modalità USA



Per aprire l'ascolto in modalità USA, premere il tasto.



Riagganciare il microtelefono.

Continuare la conversazione.

## PASSARE DAL VIVA VOCE AL MICROTELEFONO

**Presupposto:** è in corso una chiamata in modalità vivavoce.



Sollevare il microtelefono. Il  tasto si spegne.

## PASSARE DALLA CUFFIA IN VIVA VOCE

Passare in modalità standard



Premere e tenere premuto il tasto (si attiva l'ascolto amplificato).

Riagganciare il microtelefono.



Passare in modalità USA



Premere il tasto.

Riagganciare il microtelefono.

## ASCOLTO AMPLIFICATO NELLA SALA

La funzione consente di diffondere la conversazione nell'ambiente e potrà essere quindi seguita anche da altre persone presenti. Attivare l'altoparlante solo dopo aver informato il proprio interlocutore.

**Presupposto:** si sta effettuando una chiamata tramite il microtelefono.

Attivare l'ascolto amplificato



Per attivare l'ascolto amplificato, premere il tasto visualizzato.

Disattivare l'ascolto amplificato



Per disattivare l'ascolto amplificato, premere il tasto illuminato.

## PARCHEGGIO CHIAMATA

Esistono tre modi per parcheggiare una chiamata:

- Parcheggio di sistema
- Parcheggio di chiamata diretto
- Parcheggio di chiamata all'interno del gruppo di risposta

Per le impostazioni di sistema, chiedere all'amministratore.

Di seguito è riportato un esempio di come parcheggiare una chiamata se si è un membro del gruppo di risposta.

**Presupposto:** è in corso una chiamata.

Premere il tasto funzione lampeggiante nel riquadro sinistro o su un modulo di espansione collegato, se configurato.

Selezionare "Preferiti".

Selezionare la pagina richiesta utilizzando il tasto funzione corrispondente.

Inserire e annotare un numero di posizione di parcheggio compreso tra 0 e 9. Se il numero di posizione di parcheggio inserito non viene accettato, significa che è già occupato. In tal caso, inserire un altro numero.

Parcheggio di  
gruppo



Preferiti



Preferiti 1/2



0 +



9 wxyz

### Riprendere una chiamata parcheggiata

**Presupposto:** una o più chiamate sono state parcheggiate. Il telefono è in modalità di libero e il LED del parcheggio di gruppo lampeggia.

Premere il tasto funzione lampeggiante nel riquadro sinistro o su un modulo di espansione collegato, se configurato.

Una chiamata parcheggiata squillerà di nuovo automaticamente.

## METTERE IN ATTESA LE CHIAMATE

Questa funzione consente di mettere in Attesa la chiamata in corso per, ad esempio, rivolgere una domanda ad un altro collega di stanza ed escludere dall'ascolto il proprio interlocutore.

**Presupposto:** è in corso una chiamata.

Selezionare e confermare l'opzione mostrata.

- Facoltativamente, premere il tasto mostrato. Il tasto si illumina.

Se non si risponde alla chiamata in attesa dopo un intervallo di tempo pre-stabilito, si sente tre volte un beep e sul display appare la richiesta di riprendere la chiamata o di riagganciare.

### Richiamata

Se si è riagganciato, verrà eseguita una richiamata dopo un tempo stabilito.

Sollevare il microtelefono e impostare il volume, se necessario.

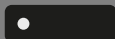
- Facoltativamente, premere il tasto.
- Facoltativamente, premere il tasto, se una cuffia è collegata, per confermare la richiamata dell'utente.

## ESSERE IN ATTESA

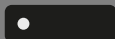
Si è stati messi in attesa dal proprio interlocutore e ne siete stati informati nell'area di notifica.

Selezionare "Chiamate in attesa" per ricevere informazioni sull'interlocutore in "Conversazioni".

Parcheggio di  
gruppo

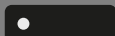


Attesa



In attesa da remoto

Chiamate in attesa



## CHIAMARE IL SECONDO PARTECIPANTE (CONSULTAZIONE)

Nel corso di una conversazione è possibile chiamare una seconda persona con la quale si desidera consultarsi. Il primo partecipante viene messo in attesa.

Selezionare "Consultazione".

Chiamare un secondo partecipante

Digitare il numero di telefono dei partecipanti desiderati.

- Facoltativamente, selezionarne uno dall'elenco delle conversazioni.

Tornare al primo partecipante se il secondo partecipante non risponde

Selezionare "Ritornare alla chiamata in attesa".

Terminare la consultazione

Selezionare "Imposta Libero".

Passare all'utente messo in attesa (alternato)

Selezionare "Richiamata alternata".

## TRASFERIRE UNA CHIAMATA

Se la persona con cui si sta parlando desidera essere deviata a uno dei propri colleghi, si può trasferire la chiamata.

**Presupposto:** è in corso una chiamata.

Selezionare "Consultazione".

Digitare il numero di telefono dei partecipanti desiderati.

Annunciare la chiamata al terzo interlocutore.

Selezionare "Trasferta".

- Facoltativamente, riagganciare il microtelefono.

Consultazione



Ritornare alla chiamata in attesa



Imposta Libero



Richiamata alternata



Consultazione



Trasferta



## RISPONDERE AD UNA SECONDA CHIAMATA (CHIAMATA IN ATTESA)

Si è ancora disponibili per gli altri chiamanti, anche se si è al telefono. Un tono di avviso e la notifica "Chiamata per: X" sul display indicano la chiamata in attesa.

Si ha la facoltà di rispondere o di respingere la seconda chiamata. Prima di accettare la seconda chiamata, è possibile terminare la conversazione in corso oppure metterla in "Attesa" e riprenderla successivamente.

Si può anche bloccare la seconda chiamata o la segnalazione (vedere "Chiamata in attesa" → page 86).

**Presupposto:** si è al telefono e si sente un tono di avviso (circa ogni sei secondi).

Terminare la prima chiamata e rispondere alla seconda chiamata



Riagganciare il microtelefono. Il telefono squilla.



Rispondere alla seconda chiamata. Sollevare il microtelefono.

Mettere in attesa la prima chiamata e rispondere alla seconda chiamata

Accetta



Selezionare "Accetta". Si è collegati con il secondo chiamante. Il primo utente viene messo in attesa.

Terminare la seconda chiamata e riprendere la prima chiamata

Imposta Libero



Selezionare "Imposta Libero".



- Facoltativamente, riagganciare il microtelefono.



- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.

## ESEGUIRE IL SUFFISSO/TONO DI CHIAMATA DTMF

Per controllare dispositivi, come le segreterie telefoniche o i sistemi di informazione automatica, si possono inviare segnali DTMF.

Chiedere all'amministratore di inviare i codici per i toni DTMF.

Terminando la chiamata si disattiva anche la composizione del suffisso DTMF. Il sistema in uso può anche essere configurato in modo da poter iniziare la composizione DTMF immediatamente dopo aver stabilito la connessione. Si può anche impostare un tasto per la composizione DTMF.

## ROLLOVER

È possibile impostare il volume per tutte le notifiche ricevute durante la chiamata.  
Per ulteriori informazioni (vedere "Volumi" → page 189

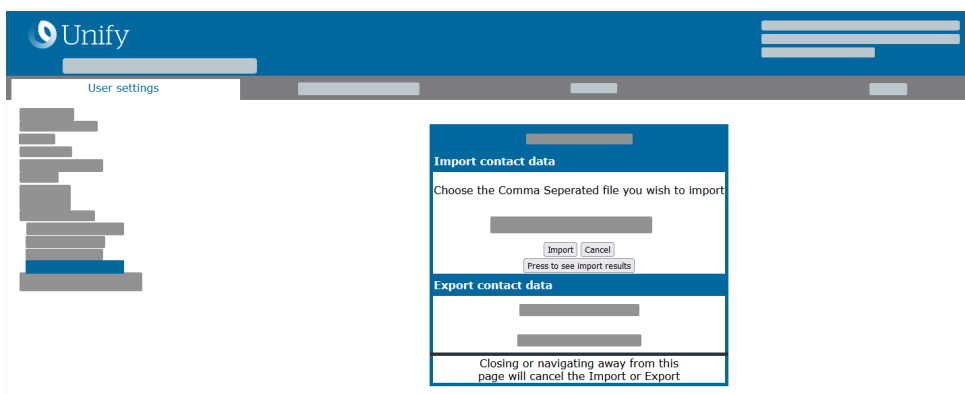
## Importare i contatti tramite WBM

Si possono importare i contatti personali nel telefono attraverso l'interfaccia WBM.  
Il file dei contatti può essere esportato da Outlook o OSM.

Vedere la documentazione del prodotto per le istruzioni su come esportare i contatti da un client Outlook o OSM.

Anche i file precedentemente esportati da questo o da un altro telefono possono essere importati.

Accedere alle pagine utente su WBM utilizzando la propria password (vedere "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Un elenco dei contatti può essere scaricato sul telefono tramite il browser:

1. Aprire il "Pagine utente".
2. Immettere la password utente, se richiesta.
3. Aprire "Trasferimento di file > Trasferimento contatti".
4. Selezionare "Sfoglia" e andare a una cartella locale o remota.
5. Selezionare un file da importare.
  - Il formato predefinito è ".csv"
  - Si può usare una virgola o un punto e virgola come separatore dei valori per il file CSV importato
  - Quando si esporta da Outlook, non cambiare i nomi dei campi di interazione mappati.
6. Selezionare la destinazione e confermare.

7. Il percorso del file viene visualizzato quando si seleziona la destinazione e si chiude la finestra.
8. Selezionare "Importa".

I clip di immagini (avatar) non sono inclusi come parte dell'importazione.

Mentre l'importazione è in corso si può notare un certo calo delle prestazioni del telefono.

L'avanzamento e l'esito dell'importazione saranno indicati.

9. Selezionare "Premere per vedere i risultati dell'importazione" per visualizzare un messaggio di completamento.
  - Un'importazione riuscita è indicata dal messaggio "Importazione completata" sotto il riquadro della pagina
  - Viene visualizzato un messaggio "Importazione contatti completata" sullo schermo del telefono quando l'importazione è completata.
  - Gli errori vengono indicati da un messaggio di testo appropriato sotto il riquadro della pagina.

# Usare Bluetooth

Bluetooth è uno standard aperto per la tecnologia ad alte prestazioni e la comunicazione wireless, ad esempio tra PC e tablet o telefoni cellulari e cuffie.

Contrariamente alle connessioni a infrarossi, Bluetooth può essere utilizzato su distanze fino a 10 metri anche senza visibilità diretta dei dispositivi comunicanti.

Per scambiare dati tra dispositivi abilitati Bluetooth, i dispositivi devono essere sottoposti a una procedura di associazione una tantum.

## Riconoscibilità

Quando si attiva per la prima volta una connessione con un dispositivo Bluetooth, questa funzione deve essere attivata (vedere "[Associare dispositivi Bluetooth](#)" → [page 120](#)).

Il Desk Phone CP710 è riconoscibile per impostazione predefinita per altri dispositivi Bluetooth una volta attivata l'associazione.

Per prevenire usi impropri, quando si esce dal menu di associazione la possibilità di riconoscimento di Bluetooth viene disattivata.

Viene stabilita una connessione per i dispositivi già associati anche se la funzione "Rilevabile" è disattivata.

## Associazione e collegamento

**Associazione** è il processo che consente a due dispositivi abilitati Bluetooth di "vedersi" e di "constatare" che possono scambiarsi dati. Essa consente di verificare l'autorizzazione di accesso di un dispositivo Bluetooth all'interno di una rete Bluetooth. Per farlo, viene creata una chiave di connessione di 128 bit che servirà per la successiva identificazione.

Se il dispositivo Bluetooth dispone di un lettore NFC (Near Field Communication), può essere automaticamente associato al telefono.

L'associazione è richiesta solo per il primo contatto tra un dispositivo Bluetooth e il telefono. Dopo che il dispositivo Bluetooth è stato correttamente associato, non è più necessaria una verifica dell'autorizzazione di accesso. In sostituzione di essa viene verificata la chiave di connessione precedentemente creata.

**Collegamento** memorizza le informazioni di associazione e la chiave di identificazione del dispositivo sul telefono. Per associare il dispositivo con un altro telefono, deve essere disconnesso, ossia la chiave deve essere rimossa.

## ASSOCIARE DISPOSITIVI BLUETOOTH

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".



Vengono visualizzati i dispositivi associati.

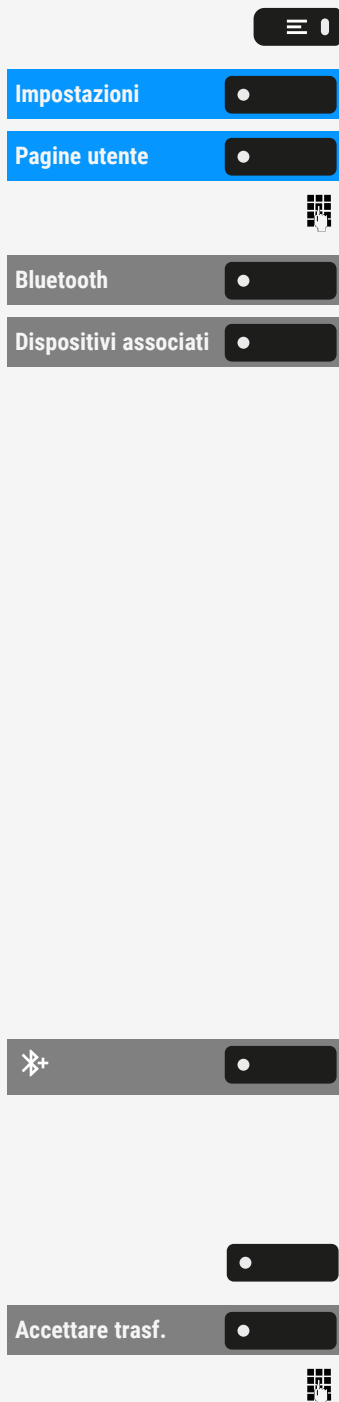
Premere il tasto funzione per avviare la ricerca di nuovi dispositivi. Se necessario, avviare o impostare la funzione di paging sul dispositivo.

Vengono visualizzati i dispositivi trovati. Ripetere la scansione se il dispositivo non viene visualizzato.

Selezionare il dispositivo Bluetooth.

Selezionare "Accettare trasf.". Il dispositivo viene associato e riportato nell'elenco.

Se viene richiesto un PIN di associazione, inserire il PIN e confermare con il tasto funzione. Il dispositivo viene associato e riportato nell'elenco.





Il telefono è ora associato al dispositivo Bluetooth, ma non ancora collegato (vedere "Disconnettere un dispositivo Bluetooth" → page 132).

L'associazione viene eseguita al momento del primo collegamento di un dispositivo Bluetooth con il telefono. Dopo che il dispositivo Bluetooth è stato associato, non è più necessaria una verifica dell'autorizzazione di accesso. In sostituzione di essa viene verificata la chiave di connessione precedentemente creata.

## CONNETTERE O DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

Dopo l'associazione, il dispositivo deve essere collegato al Desk Phone CP710. Per utilizzare il dispositivo in un'altra posizione, è necessario prima scollegarlo dal telefono corrente.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Bluetooth



Selezionare "Bluetooth".

Dispositivi associati



Selezionare "Dispositivi associati". Selezionare il dispositivo nell'elenco dei dispositivi associati.



Confermare per connettersi. La connessione viene stabilita subito e il dispositivo è pronto per l'uso.

Disconnettere il dispositivo

Selezionare il dispositivo nell'elenco dei dispositivi associati.

Confermare per disconnettersi. Si riceve una conferma corrispondente.

## Trasferire contatti

Bluetooth sul Desk Phone CP710 permette di trasferire contatti in formato "vCard" (estensione file: \*.vcf) da altri dispositivi Bluetooth e salvarli nella cartella "Conversazioni". Si possono anche inviare voci da "Conversazioni" agli altri dispositivi abilitati Bluetooth.

Si devono osservare le istruzioni per il trasferimento dei dati via Bluetooth fornite nella relativa documentazione del produttore.

## RICEVERE UNA VCARD

**Presupposti:** Bluetooth è attivato sul telefono (vedere "Attivare Bluetooth" → page 131).

Nel dispositivo abilitato Bluetooth (PC, tablet, cellulare ecc.) è salvato un file vCARD.

Avviare il trasferimento dei dati sul dispositivo. Se viene trasmessa una vCARD, viene richiesto se si desidera accettare tale trasmissione dati.

### Esempio

Selezionare "Accettare trasf."

Selezionare "Memorizza" per salvare la vCARD (o le vCARD) nell'elenco dei contatti. Il trasferimento viene confermato.

## INVIARE VCARD

### Invio ad un dispositivo associato

**Presupposto:** il dispositivo ricevente è incluso nell'elenco dei dispositivi associati, il Bluetooth è attivato sul dispositivo e può ricevere le vCARD.

Selezionare "Conversazioni".

Selezionare il contatto desiderato. Il contatto selezionato viene contrassegnato.

Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere, se necessario.

Aprire i dettagli del contatto.

Selezionare "Condividi cont."

Premere il tasto funzione. Viene visualizzato il menu per i dispositivi associati. Viene avviata una ricerca dei dispositivi.

Selezionare e confermare il trasferimento sul dispositivo associato, ad es. un telefono cellulare. La vCard della voce viene inviata. (Si riceverà una conferma.)

Salvare le informazioni della vCard sul dispositivo remoto.

Accettare trasf.



Memorizza



Conversazioni

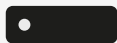


Condividi cont.



### Invio ad un dispositivo non associato

**Presupposto:** Il Bluetooth è attivato sul dispositivo e il dispositivo può ricevere le vCARD.

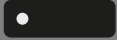


Selezionare il contatto desiderato in "Conversazioni". Il contatto selezionato viene contrassegnato.



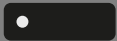
Aprire i dettagli del contatto.

Condividi cont.



Selezionare "Condividi cont.". Viene avviata una ricerca dei dispositivi nelle vicinanze del telefono.

Attendere fino a quando il dispositivo non viene visualizzato.



Selezionare e confermare il trasferimento sul dispositivo associato, ad es. un laptop. Viene inviata la vCard della voce (si riceve una conferma).

Salvare le informazioni della vCard sul dispositivo remoto.

Dopo la trasmissione, i dispositivi rilevati non associati vengono eliminati dall'elenco.

## Sincronizzare i contatti con un dispositivo associato tramite Bluetooth

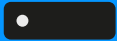
Bluetooth sul telefono consente la sincronizzazione dei contatti con un dispositivo associato ogni volta che i due dispositivi sono collegati.

**Presupposto:** Bluetooth è attivato sul telefono (vedere "Attivare Bluetooth" → [page 131](#)).



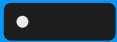
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

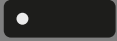


Apri "Pagine utente".



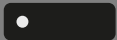
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Bluetooth

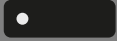


Selezionare "Bluetooth".

Dispositivi associati

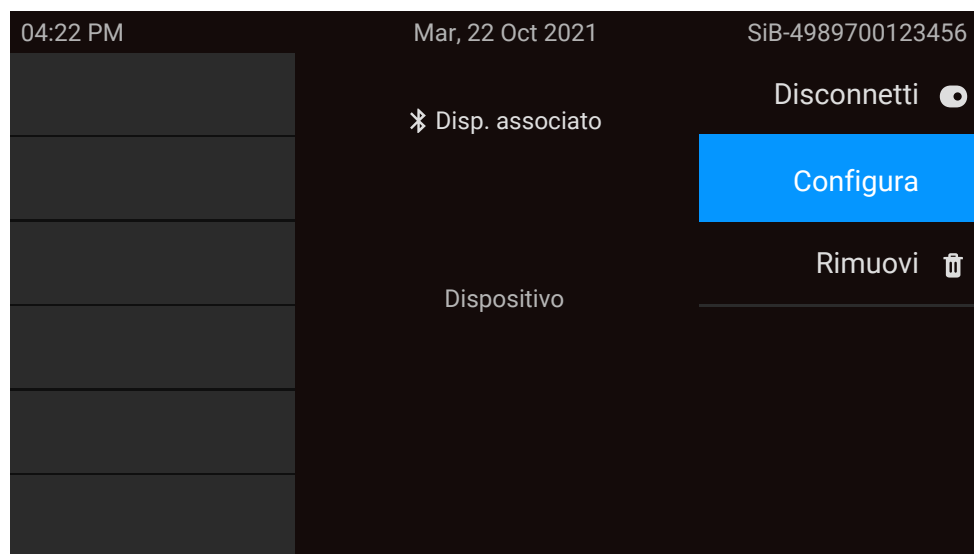


Selezionare "Dispositivi associati".



Selezionare il dispositivo .

## Sincronizzare i contatti



Configura



Selezionare "Configura".

Sono disponibili due opzioni per sincronizzare i contatti:

- **Sincronizza i contatti ora:** selezionando questa opzione, il trasferimento dei contatti tra il cellulare e il Desk Phone CP710 inizia subito.
- **Sincronizza automaticamente i contatti:** attivando questa opzione, il trasferimento dei contatti tra il dispositivo e il Desk Phone CP710 si avvia automaticamente quando i due dispositivi sono collegati tramite Bluetooth.



Selezionare una delle due opzioni per sincronizzare i contatti. Non è necessaria alcuna conferma, poiché la sincronizzazione è stata avviata dal telefono.



Salvare l'impostazione.

## Usare una cuffia Bluetooth

È possibile collegare una cuffia abilitata Bluetooth al telefono, se approvata per l'uso sul telefono. Chiedere all'amministratore informazioni sulle cuffie approvate.

**Presupposto:** Bluetooth è attivato sul telefono (vedere "Attivare Bluetooth" → page 131).

## ASSOCIARE E COLLEGARE UNA CUFFIA ABILITATA BLUETOOTH

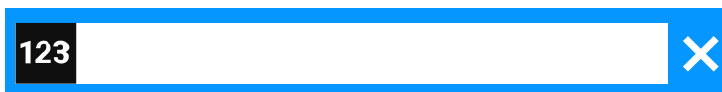
L'associazione e il collegamento di una cuffia abilitata Bluetooth richiede la stessa procedura di associazione e collegamento per tutti i dispositivi Bluetooth:

- Attivare la modalità di associazione Bluetooth sulla cuffia (consultare il manuale d'uso fornito con il dispositivo).
- Iniziare ad associare il dispositivo (vedere "Associare dispositivi Bluetooth" → page 120)
- Dopo aver associato correttamente il dispositivo, collegarlo al telefono (vedere "Connettere o disconnettere un dispositivo Bluetooth" → page 121)

## PROVARE UNA CUFFIA BLUETOOTH



Premere il tasto della tastiera telefonica. La cuffia dovrebbe emettere il segnale di libero.

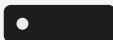


Digitare un numero di telefono qualsiasi. Viene aperto il campo di inserimento.

OK

Confermare che il numero di telefono è completo oppure attendere lo scadere del ritardo di selezione automatico.

Il contatto desiderato viene visualizzato nell'elenco.



Confermare con il tasto funzione. La connessione viene impostata.

Regolare il volume della conversazione sulla cuffia.

## Usare un telefono per conferenze abilitato Bluetooth

È possibile collegare un dispositivo per conferenze abilitato Bluetooth a Desk Phone CP710, se approvato per l'uso con il telefono.

Per informazioni sui tipi di telefono per conferenze approvati, rivolgersi all'amministratore.

## ASSOCIAZIONE E COLLEGAMENTO DI UN TELEFONO PER CONFERENZE ABILITATO BLUETOOTH

Di seguito è riportato un esempio di associazione, collegamento e prova del telefono per conferenze "Konftel 60W".

**Presupposto:** Bluetooth è attivato sul telefono (vedere "Attivare Bluetooth" → page 131). Il telefono per conferenze è pronto per l'uso ma è spento.

### Cercare ed associare il dispositivo per conferenze Bluetooth

Tenere premuto il tasto **trim** sul telefono per conferenze per due secondi finché le spie blu del display non lampeggiano.

L'associazione e il collegamento di un telefono per conferenze abilitato Bluetooth richiede la stessa procedura di associazione e collegamento per tutti i dispositivi Bluetooth:

- Attivare la modalità di associazione Bluetooth sul telefono per conferenze (consultare il manuale d'uso fornito con il dispositivo).
- Avviare l'associazione del telefono per conferenze (vedere "Associare dispositivi Bluetooth" → page 120)
- Dopo aver associato correttamente il telefono per conferenze, collegarlo a Desk Phone CP710 (vedere "Connettere o disconnettere un dispositivo Bluetooth" → page 121)

## EFFETTUARE UN TEST DEL TELEFONO PER CONFERENZE ABILITATO BLUETOOTH

**Presupposto:** il telefono per conferenze è pronto per l'uso ma è spento. Desk Phone CP710 è in modalità di libero.

Sia il telefono che il telefono per conferenze squillano. Il display visualizza il numero o il nome del chiamante. Per rispondere alla chiamata, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Premere il tasto mostrato.
- Selezionare "Risposta".
- Premere il tasto On/Off sul telefono per conferenze.

Si è collegati con l'utente. Il telefono per conferenze è attivato. È possibile avviare una chiamata di consultazione o accettare una seconda chiamata per organizzare una conferenza.




Risposta



## Usare un dispositivo vivavoce Bluetooth

È possibile controllare le chiamate sull'HFAG (gateway audio in vivavoce, ad esempio un dispositivo mobile) dal telefono tramite Bluetooth.

Una volta che il dispositivo mobile è collegato al telefono tramite Bluetooth, si può vedere il livello della batteria del cellulare nella barra di stato del menu principale.

L'icona "Telefonia"  indica che il dispositivo associato può essere connesso come dispositivo vivavoce Bluetooth. Quando connesso, il dispositivo offre funzioni di telefonia remota: le chiamate ricevute dalla rete mobile vengono visualizzate e possono essere controllate dal telefono.

### CHIAMATA HFAG IN ARRIVO

La barra di stato Bluetooth indica una chiamata HFAG.

Per maggiori informazioni su come procedere durante una chiamata in arrivo, vedere "Chiamate in arrivo" → page 98.

### CHIAMATA HFAG CONNESSA

L'icona della barra di stato indica una chiamata HFAG.

Selezionare Il pulsante "Termina audio" per trasferire l'audio da Desk Phone CP710 all'HFAG.

Selezionare "Ricevere audio" per reindirizzare il flusso audio dall'HFAG a Desk Phone CP710.

Per maggiori informazioni su come procedere durante una chiamata, vedere "Attivare o disattivare il microfono" → page 111.

### CHIAMATA HFAG IN USCITA

Quando la chiamata viene avviata sul dispositivo HFAG, l'icona della barra di stato Bluetooth indica una chiamata HFAG.

Termina audio




Ricevere audio



## STATI DI CHIAMATA HFAG IN "CONVERSAZIONI"

Le chiamate HFAG connesse vengono visualizzate in "Conversazioni". La chiamata HFAG si distingue dalle chiamate native per una speciale icona di stato della chiamata sotto il nome o il numero di telefono dell'utente.

## Usare una tastiera Bluetooth

Si può associare una tastiera Bluetooth al telefono. Completata correttamente l'associazione, la tastiera appare nell'elenco di "Dispositivi associati" e un'icona "tastiera"  viene visualizzata nella barra di stato.

Ci può essere un solo dispositivo tastiera collegato allo stesso tempo.

### Associare e collegare una tastiera Bluetooth

L'associazione e il collegamento di una tastiera abilitata Bluetooth richiede la stessa procedura di associazione e collegamento per tutti i dispositivi Bluetooth:

- Attivare la modalità di associazione Bluetooth sulla tastiera (consultare il manuale d'uso fornito con il dispositivo).
- Iniziare ad associare il dispositivo (vedere "[Associare dispositivi Bluetooth](#)" → [page 120](#))
- Dopo aver associato correttamente il dispositivo, collegarlo al telefono (vedere "[Connettere o disconnettere un dispositivo Bluetooth](#)" → [page 121](#))

Dopo aver collegato correttamente la tastiera, l'icona  viene visualizzata nella barra di stato.

È possibile l'uso contemporaneo di una tastiera Bluetooth e della tastiera del telefono. L'interfaccia del telefono differenzia tra gli eventi della tastiera Bluetooth e della tastiera telefonica e mostra la casella di input e le relative impostazioni solo per la tastiera telefonica.

### Lingue supportate

Per una tastiera Bluetooth sono supportate le seguenti lingue:

- Tedesco
- Inglese
- Francese
- Italiano
- Spagnolo



Per le altre lingue, verrà utilizzato il layout della tastiera inglese.

### Tasti di navigazione

I tasti di navigazione su una tastiera Bluetooth sostituiscono i seguenti tasti della tastiera telefonica:

- Tasti di direzione = tasti di direzione (su/giù, sinistra/destra, OK)
- Invio = OK
- Backspace = Indietro
- Esc = Vai alla schermata di destinazione
- Tab = tasto Menu
- Menu = tasto Menu
- Tasti "Volume" = tasti del volume
- Tasto "Silenziamiento" = Silenziamiento del microfono
- "Trova" = Vai a "Conversazioni" e inizia la ricerca
- Il tasto "Pagina giù" sposta la voce evidenziata verso il basso per il numero di righe dello schermo.
- Il tasto "Pagina su" equivale a 5 pressioni del tasto di navigazione verso l'alto
- Il tasto "Home" equivale a una pressione prolungata del tasto di navigazione verso l'alto
- Il tasto "Fine" equivale alla pressione prolungata del tasto di navigazione verso il basso

### Tasti numerici

Quando il telefono è in stato di libero, la pressione dei tasti numerici sulla tastiera avvia la composizione allo stesso modo dei tasti numerici sulla tastiera telefonica.

Quando il telefono è in chiamata, la pressione dei tasti numerici sulla tastiera invia toni DTMF allo stesso modo dei tasti numerici sulla tastiera telefonica.

## Usare un "pulsante remoto" Bluetooth

Un dispositivo Bluetooth con un solo pulsante per l'attivazione di un'azione (ad es. chiamate di emergenza) può essere associato al telefono (vedere "[Associazione e collegamento](#)" → [page 119](#)). Completata correttamente l'associazione, il dispositivo viene visualizzato con un profilo tastiera nei dispositivi associati. È possibile scegliere i seguenti tasti come "pulsante remoto":

- Tasti funzione del telefono
- Tasti funzione del modulo di espansione

Solo un tasto funzione configurato può essere selezionato come "pulsante remoto".

Non è possibile selezionare la funzione di livello spostato di un tasto funzione.

### Associare e collegare un dispositivo remoto Bluetooth

L'associazione e il collegamento di un dispositivo abilitato come "Pulsante remoto" abilitato Bluetooth richiede la stessa procedura di associazione e collegamento per tutti i dispositivi Bluetooth:

- Attivare la modalità di associazione Bluetooth sul dispositivo (consultare il manuale d'uso fornito con il dispositivo).
- Iniziare ad associare il dispositivo (vedere "Associare dispositivi Bluetooth" → [page 120](#))
- Dopo aver associato correttamente il dispositivo, collegarlo al telefono (vedere "Connettere o disconnettere un dispositivo Bluetooth" → [page 121](#))

Dopo aver collegato correttamente un dispositivo "Pulsante remoto" Bluetooth, l'icona Bluetooth viene visualizzata nella barra di stato.

### Attivazione del "Pulsante remoto"

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".

Selezionare la tastiera Bluetooth collegata e aprire le impostazioni.

Selezionare "Configura".

Selezionare "Pulsante remoto".

Attivare il pulsante remoto.

Selezionare "Seleziona tasto".

Selezionare una delle opzioni che sono state assegnate a un tasto funzione.



## ATTIVAZIONE SU RICONNESSIONE

Al momento della riconnessione (ossia dopo essere partito dalla modalità di risparmio energetico), il telefono si riconnette automaticamente e il pulsante remoto attiva il tasto funzione configurato se attivato. È necessario premere il pulsante remoto una sola volta.

Se l'opzione "Trigger su riconnessione" è disattivata, è necessario premere due volte il pulsante remoto. La prima volta si riconnetterà e la seconda attiverà il tasto funzione configurato.

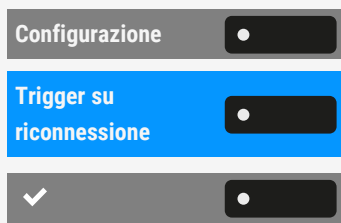
### Attivare "Trigger su riconnessione"

Andare alle impostazioni della tastiera Bluetooth (vedere "Usare una tastiera Bluetooth" → page 128).

Selezionare il dispositivo associato e selezionare "Configura".

Attivare "Trigger su riconnessione".

Salvare l'impostazione.



## Impostazioni Bluetooth

### ATTIVARE BLUETOOTH

La funzione Bluetooth deve essere attivata dall'amministratore.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Attivare con il tasto funzione.

Bluetooth è ora disponibile e l'icona  viene visualizzata nella barra di stato.



### MODIFICARE IL NOME DEL TELEFONO BLUETOOTH

Qui è possibile determinare il nome del telefono utilizzato durante la registrazione su altri dispositivi Bluetooth.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

Per impostazione predefinita, il nome Bluetooth è "Desk Phone CP710".

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Configurazione".

Selezionare "Nome del telefono".

Modificare il nome del telefono utilizzando la tastiera telefonica.

Salvare l'impostazione.

## GESTIRE DISPOSITIVI BLUETOOTH

Nella gestione associazioni Bluetooth sono disponibili le seguenti funzioni:

- Aggiungere un dispositivo Bluetooth (vedere "Associazione e collegamento" → page 119)
- Cancellare l'elenco dei dispositivi Bluetooth
- Collegare o scollegare dispositivi Bluetooth associati
- Cancellare singoli dispositivi Bluetooth dall'elenco
- Rinominare dispositivi Bluetooth nell'elenco

Il Desk Phone CP710 è visibile per altri dispositivi Bluetooth nelle vicinanze quando questo menu è aperto.

## DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

**Presupposto:** almeno un dispositivo Bluetooth è presente in elenco.

Premere il tasto per aprire il menu principale.


Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Bluetooth ☐

Dispositivi associati ☐

 ☐

☒ ☐

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati". Vengono visualizzati tutti i dispositivi associati.

Viene visualizzato un messaggio che segnala che il telefono è ora visibile ad altri dispositivi Bluetooth mentre ci si trova in questo menu.

Selezionare il dispositivo .

Confermare con il tasto funzione per eseguire la disconnessione. Si riceve una conferma corrispondente. La connessione viene chiusa automaticamente quando si disattiva il dispositivo.

## DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO ABILITATO BLUETOOTH AUTOMATICAMENTE

Se il proprio sistema di prossimità lo consente, il monitoraggio prossimità viene attivato per impostazione predefinita. Non appena il dispositivo associato giunge nelle immediate vicinanze del telefono, la connessione viene stabilita automaticamente. Se il dispositivo viene spostato fuori dalla portata del sensore di prossimità Bluetooth, la connessione viene interrotta.

Monitoraggio prossimità è attivato per impostazione predefinita.



Impostazioni ☐

Pagine utente ☐



Bluetooth ☐

Dispositivi associati ☐



Configura ☐

Monitoraggio prossimità ☐

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".


Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".

Aprire le impostazioni del dispositivo.

Selezionare "Configura".

Selezionare "Monitoraggio prossimità" per disattivarlo. Quando è disattivato () , il dispositivo non si disconnetterà più automaticamente una volta che si allontana dalle vicinanze del telefono.

## IMPOSTARE LA SOGLIA DI PROSSIMITÀ

È possibile impostare la soglia di prossimità per ciascun dispositivo associato. Ciò aumenta o diminuisce la sensibilità per il segnale Bluetooth del dispositivo e impedisce che più dispositivi abilitati Bluetooth interferiscano.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

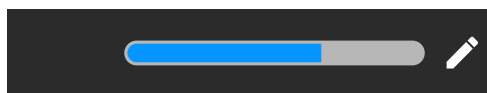
Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".

Aprire le impostazioni del dispositivo.

Selezionare "Configura".

Selezionare "Soglia prossimità".



Selezionare "Modifica".

Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.

Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.

- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.

Salvare l'impostazione.

Controllare il sensore di prossimità

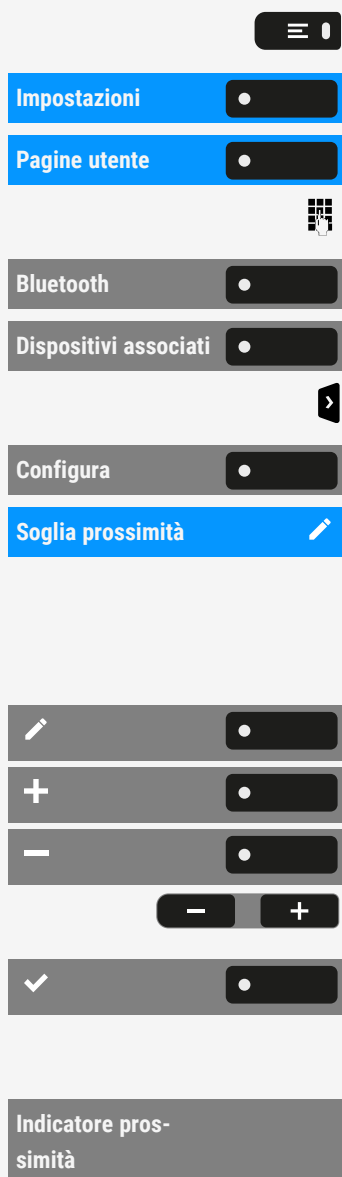
Verificare i diversi punti dai quali il dispositivo Bluetooth riesce ancora a mantenere la connessione avvicinando e allontanando il dispositivo dal telefono.

## DISATTIVARE L'AUDIO

Se per il dispositivo abilitato Bluetooth non è prevista alcuna funzione audio, è necessario disattivare l'audio nelle impostazioni del dispositivo.

Per impostazione predefinita, l'audio è sempre attivato.

Premere il tasto per aprire il menu principale.





Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".

Aprire le impostazioni del dispositivo.

Selezionare "Configura".

Selezionare "Audio". Questa opzione viene visualizzata solo quando il dispositivo fornisce l'audio.

Disattivare "Audio". L'icona  accanto al nome del dispositivo viene rimossa.

Salvare l'impostazione.

## CANCELLARE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH DALL'ELENCO

Si può rimuovere un singolo dispositivo Bluetooth dall'elenco.

Premere il tasto per aprire il menu principale.



Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".

Aprire le impostazioni del dispositivo.

Selezionare "Rimuovi".

Confermare la rimozione.

## RINOMINARE I DISPOSITIVI BLUETOOTH DELL'ELENCO

Per impostazione predefinita, un dispositivo Bluetooth viene inserito nell'elenco con il nome impostato nel dispositivo, principalmente il tipo di dispositivo o la chiave del dispositivo. Si può cambiare il nome per comodità.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

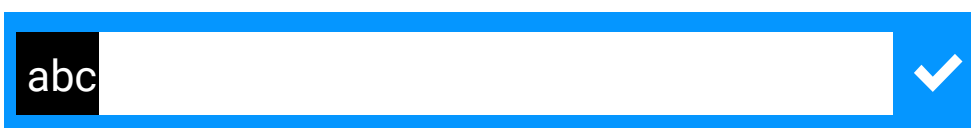
Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Dispositivi associati".

Aprire le impostazioni del dispositivo.

Selezionare "Configura".

Selezionare "Nome". Viene visualizzato il nome corrente.



Modificare il nome utilizzando la tastiera telefonica.

Premere il tasto funzione corrispondente e confermare.

Salvare l'impostazione.


## Blacklist per dispositivi Bluetooth

La blacklist contiene i dispositivi Bluetooth, per i quali i tentativi di configurazione di una connessione vengono rifiutati da Desk Phone CP710. La connessione verrà consentita solo se attivata da Desk Phone CP710.

## AGGIUNGERE DISPOSITIVI BLUETOOTH ALLA BLACKLIST

Premere il tasto per aprire il menu principale.




**Impostazioni** 

**Pagine utente** 




**Bluetooth** 

**Lista divieti** 




**Impostazioni** 


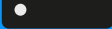
**Pagine utente** 



**Bluetooth** 

**Lista divieti** 

**Rimuovi**  

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Lista divieti".

Premere il tasto funzione per avviare la ricerca dei dispositivi.

Selezionare il dispositivo per aggiungerlo alla blacklist. Il dispositivo è stato rimosso dall'elenco di ricerca.

## CANCELLARE DISPOSITIVI BLUETOOTH DALLA BLACKLIST

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Lista divieti".

Selezionare "Rimuovi".

Confermare la rimozione.

## Beacon

Il telefono è in grado di stabilire un contatto con smartphone o tablet nelle vicinanze tramite Bluetooth Beacon. Successivamente sarà quindi possibile scambiare informazioni tra il telefono e, ad esempio, lo smartphone. Sono disponibili due opzioni:

- "Eddystone" è un progetto open source di Google per le applicazioni Beacon.
- "iBeacon" è un progetto per applicazioni beacon di Apple.

Le funzioni "Beacon" possono essere attivate solo per una delle applicazioni contemporaneamente. La selezione dipende dai dispositivi utilizzati per l'associazione.

## ATTIVARE "IBEACON" O "EDDYSTONE"

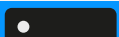


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



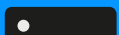
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



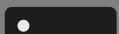
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Bluetooth



Selezionare "Bluetooth".

Beacon



Selezionare "Beacon".

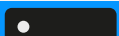
Modalità



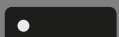
Selezionare "Modalità". Sono disponibili le modalità seguenti:

- Disattivato
- Eddystone
- iBeacon

Le opzioni non disponibili sono disattivate.



Selezionare la modalità.



Salvare l'impostazione.

I dispositivi che operano con la modalità selezionata possono essere associati e collegati (vedere "Associazione e collegamento" → page 119).

## CONNETTERSI A UN SERVER PER BEACON TELEFONICI

Questa impostazione è di sola lettura e può essere modificata solo dall'amministratore tramite l'interfaccia web.

## IMPOSTARE L'UUID

L'identificatore univoco universale (UUID) è un "nome" alfanumerico per ciascun dispositivo mediante il quale i dispositivi vengono riconosciuti in qualsiasi rete.

La modifica dell'UUID rende il dispositivo, ossia il telefono, irriconoscibile ai dispositivi connessi e porta a una perdita di connettività all'interno di una rete.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Bluetooth



Selezionare "Bluetooth".

Beacon



Selezionare "Beacon".

UUID



Selezionare "UUID". È già visualizzata una sequenza di 32 cifre che definisce l'ID broadcast UUID nella rete.

abc



Modificare l'UUID utilizzando la tastiera telefonica.



Salvare l'impostazione.

## IMPOSTARE LE CLASSI PER "MAGGIORE" E "MINORE"

Mentre progetti come "Eddystone" o "iBeacon" sono destinati all'associazione e collegamento di dispositivi Bluetooth delle rispettive aziende e licenziatari associati, dispositivi al di fuori dell'ambito del progetto possono essere integrati definendo le classi.

In generale, queste informazioni sono di natura gerarchica con i campi maggiore e minore che consentono la suddivisione della categoria principale in sottocategorie:

- Maggiore, comprendente categorie quali computer, telefoni, LAN/punti di accesso alla rete, dispositivi audio/video (auricolari, altoparlanti, stereo, display video, videoregistratori), periferiche (mouse, joystick, tastiere) e dispositivi indossabili
- Minore, comprendente sottocategorie come telefoni cellulari, telefoni cordless, telefoni pubblici, modem



Premere il tasto per aprire il menu principale.

ImpostazioniPagine utenteBluetoothBeacon

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Bluetooth".

Selezionare "Maggiore" o "Minore". Potrebbe già essere stato inserito un input. Questo è utilizzato dall'applicazione Beacon per identificare il beacon.

Selezionare "Modifica".

123

Inserire le classi utilizzando la tastiera telefonica.

Salvare l'impostazione.

## IMPOSTARE L'INTERVALLO

Il sensore di prossimità del telefono esegue la scansione dei dispositivi collegati a intervalli regolari per verificarne la disponibilità. Per impostazione predefinita, l'intervallo è 1000 ms, ossia 1 secondo.

Questa impostazione è di sola lettura e può essere modificata solo dall'amministratore tramite l'interfaccia web.

# Chiamare su più linee ("MultiLine")

Qui si descrivono le impostazioni e l'uso di un telefono MultiLine.

## Tasti di linea

I tasti di linea possono essere impostati sui tasti funzione liberamente programmabili. Qualsiasi tasto assegnato alla funzione "Linea" corrisponde a una linea, e così si possono impostare fino a 4 linee come linee principali e secondarie. Esse possono essere utilizzate in modo esclusivo o condiviso (vedere "Uso della linea" → page 142).

I tasti di linea sono impostati dall'amministratore.

### Esempio

Il seguente esempio mostra come i telefoni sono collegati all'interno di un team con diversi tasti di linea:

- 3234 è il numero di interno del Sig. Meier
- 3235 è l'interno del Sig. Müller
- 3236 è l'interno del Sig. Schulze.

Tutte e tre le linee possono essere utilizzate per telefonare da tutti e tre i telefoni. La linea del numero dell'interno secondario proprio del telefono è comunque sempre la linea principale.

### Linea principale

Tutti i telefoni MultiLine hanno una linea primaria. Questa linea può essere raggiunta nel solito modo attraverso il proprio numero di telefono pubblico. Le chiamate in arrivo al proprio numero di telefono vengono segnalate su questa linea.

Per evitare conflitti tra i singoli telefoni MultiLine, "Non disturbare" e "Deviazione" possono essere configurati per la sola linea principale.

### Linea secondaria

Una linea secondaria configurata nel proprio telefono è una linea principale di un altro partecipante. Allo stesso tempo, la propria linea principale può essere impostata come linea secondaria per un altro telefono nel sistema.

## USO DELLA LINEA

- **Linea personale:** una linea che può essere utilizzata da un solo telefono. È escluso l'uso come linea secondaria da parte di altri.
- **Linea condivisa:** una linea che può essere configurata in più telefoni. I telefoni che condividono tale linea ne riportano lo stato tramite un LED (se configurato). Se una linea condivisa è utilizzata su un telefono, presso gli altri che la condividono viene indicato che la linea è al momento occupata.
- **Linea diretta:** si tratta di una linea con connessione diretta a un altro telefono. Lo stato della linea si può riconoscere dall'indicatore a LED.

## SIGNIFICATO DEI LED SUI TASTI DI LINEA

LED	Significato
	LED spento: il telefono è in modalità di libero.
	Il LED si accende in verde: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la linea è in uso sul proprio telefono.</li> <li>• Chiamata in uscita sulla linea</li> </ul>
	Verde lampeggiante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiamata in arrivo sulla linea (vedere "Chiamate in arrivo" → <a href="#">page 98</a>)</li> <li>• La chiamata in arrivo è stata eseguita tramite l'opzione "selezione automatica della linea per chiamate in arrivo"</li> </ul>
	Il LED si accende in verde: la linea è occupata da remoto.
	Rosso lampeggiante: la deviazione di chiamata è attivata.
	Il LED si accende in arancione: la linea è in attesa.
	Arancione lampeggiante: la chiamata in attesa sulla linea è scaduta.

## ANTEPRIMA

Si sta parlando su una linea. Il LED di un altro tasto di linea lampeggia. Si può determinare tramite la funzione "Anteprima linea" chi sta chiamando su questa linea. Il

display visualizza le informazioni. Si può anche determinare il chiamante precedentemente messo in "attesa" o "attesa esclusiva" che sta attendendo su un tasto di linea. È anche possibile visualizzare informazioni sul chiamante sulla linea attiva.

**Presupposto:** è stata accettata una chiamata su un tasto di linea. Il LED di un altro tasto di linea lampeggia rapidamente; il "Anteprima temp" è impostato.

#### Attivare l'anteprima


Selezionare "Anteprima temp". Il LED corrispondente si accende.

Selezionare il tasto di linea desiderato. Vengono visualizzate le informazioni sul chiamante o sui partecipanti.

#### Disattivare l'anteprima

Selezionare "Anteprima temp". Il LED si spegne. Le righe del menu e la visualizzazione della durata della chiamata vengono visualizzate di nuovo.

Anteprima temp 

Linea x 

Anteprima temp 

## Accettare le chiamate sui tasti di linea

Se vengono effettuate più chiamate allo stesso tempo, come al solito, si possono accettare le chiamate nell'ordine previsto. È anche possibile, tuttavia, dare priorità all'accettazione di altre chiamate.

**Presupposto:** l'amministratore ha determinato l'ordine in cui le chiamate in arrivo sono dirette ai tasti di linea.

#### Accettare le chiamate nell'ordine previsto

Il telefono suona brevemente (chiamata). Il display visualizza il numero o l'ID chiamante. Il LED del tasto di linea suggerito lampeggia rapidamente.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, premere il tasto e utilizzare la modalità vivavoce.

#### Rispondere a una chiamata con priorità

Il telefono suona brevemente (chiamata). Il display visualizza il numero o l'ID chiamante. Il LED del tasto di linea suggerito lampeggia rapidamente. Anche i LED degli altri tasti di linea lampeggiano rapidamente.

Premere il tasto di linea con priorità. L'ID chiamante viene visualizzato brevemente.

Sollevare il microtelefono.



Linea x 





- Facoltativamente, premere il tasto e utilizzare la modalità vivavoce.

## ATTIVARE/DISATTIVARE IL MODO DI SQUILLO (CHIAMATA)

Se si sta facendo una telefonata su una linea, lo squillo di altre chiamate in arrivo può disturbare la conversazione. Se la funzione "Suoneria On/Off" è attivata, il telefono non squillerà più. Le chiamate in arrivo vengono quindi visualizzate solo tramite il lampeggio dei tasti corrispondenti e sul display.

**Presupposto:** il tasto funzione "Suoneria On/Off" è stato impostato dall'amministratore.

### Disattivare il modo di squillo

Selezionare "Suoneria Off" per silenziare il telefono sulle chiamate in arrivo. Il LED  si accende.

### Attivare il modo di squillo

Selezionare "Suoneria On/Off" per attivare lo squillo sulle chiamate in arrivo. Il LED  si spegne.

## DEVIARE LE CHIAMATE PER LE LINEE

Se si attiva la deviazione per un'intera linea in uso, la linea sarà deviata in generale, anche su altri telefoni (vedere "Uso della linea" → page 142).

La configurazione della deviazione per una linea in particolare è identica alla deviazione di chiamata già descritto.

Assicurarsi che la linea desiderata sia stata precedentemente occupata.

Selezionare "Linea x" della linea desiderata. Il LED corrispondente si accende ed è possibile attivare la deviazione (vedere anche "Deviazione di chiamata" → page 108).

## TRASFERIMENTO SU SQUILLO

Se si sta lasciando temporaneamente la scrivania o non si vuole essere disturbati, si può attivare il trasferimento su squillo delle chiamate della linea verso un telefono

Suoneria On/Off



Suoneria On/Off



Linea x






di destinazione per le chiamate in arrivo. Un tasto funzione "Trasf. suoneria" può essere programmato dall'amministratore per ogni linea.

### Attivazione

Selezionare "Trasf. suoneria". I LED sul telefono e sul telefono di destinazione si accendono. Il tasto di linea lampeggia solo per una chiamata in arrivo; non suona. La chiamata viene segnalata su tutti gli altri telefoni.

## Chiamare con i tasti di linea

Il telefono può essere impostato con impegno della linea automatico o selezionabile. L'amministratore responsabile determina se una linea, e quale linea, deve essere impegnata automaticamente se il microtelefono è sollevato o se è attivata la modalità vivavoce.

La schermata "PSelezionare una linea in uscita" mostra l'impegno di una linea dopo aver sollevato il microtelefono o premuto il tasto dell'altoparlante  .

## IMPEGNO AUTOMATICO DELLA LINEA

L'amministratore ha configurato l'impegno automatico della linea.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, premere il tasto dell'altoparlante.
- Facoltativamente, premere il tasto della cuffia.

Selezionare "Seleziona numero...".

Si apre il campo di inserimento in "Conversazioni".

123



Digitare il numero di telefono e confermare. Si può cercare e utilizzare il contatto anche nell'elenco delle conversazioni.

Trasf. suoneria



Seleziona numero...



## IMPEGNO MANUALE DELLA LINEA

Composizione con il riquadro sinistro o un modulo di espansione

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, premere il tasto dell'altoparlante.
- Facoltativamente, premere il tasto della cuffia.

Questi metodi attivano la selezione automatica della linea in base alla configurazione dell'amministratore e al campo di immissione del dialer visualizzato.

Selezionare la linea.

Se l'immissione del dialer non è stata confermata, premere il tasto per utilizzare quella linea.

Selezionare "Seleziona numero..."

Si apre il campo di inserimento in "Conversazioni".

Digitare il numero di telefono e confermare. Si può cercare e utilizzare il contatto anche nell'elenco delle conversazioni.

Selezionare una linea da "Preferiti"

**Prerequisito:** la linea è accessibile tramite "Preferiti" e non è collegato un modulo di espansione.

Premere il tasto per visualizzare le opzioni del menu o selezionare una linea dal riquadro di sinistra.

Selezionare "Preferiti".

Selezionare la linea.

Selezionare e confermare la linea disponibile.

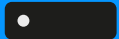
Si apre il campo di inserimento in "Conversazioni".

Digitare il numero di telefono e confermare. Si può cercare e utilizzare il contatto anche nell'elenco delle conversazioni.

## CHIAMATA IN ATTESA CON UN TASTO DI CHIAMATA DIRETTA (DSS)

**Presupposto:** sono stati impostati i tasti DSS sul telefono. La linea del partecipante desiderato è occupata.

Linea x



Selezionare il tasto DSS per la linea. Il partecipante chiamato risponde alla chiamata in attesa.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, selezionare la modalità vivavoce.

## Durante la conversazione

### METTERE IN ATTESA LE CHIAMATE SUI TASTI DI LINEA

Selezionare "Attesa". Il LED del tasto di linea lampeggia lentamente.

Il telefono può anche essere configurato in modo che la chiamata sia messa in attesa premendo il tasto di linea.

### METTERE IN ATTESA E RIACCETTARE UNA CHIAMATA SU UN TASTO DI LINEA

**Presupposto:** è stata accettata una chiamata su un tasto di linea o si sta facendo una chiamata di consultazione.

Premere brevemente il tasto della linea corrente.

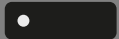
- Facoltativamente, selezionare la modalità vivavoce.

Il tasto di linea sul quale la chiamata è in attesa lampeggia lentamente. La chiamata può essere continuata su qualsiasi telefono del team sul quale il LED di questo tasto di linea lampeggia lentamente.

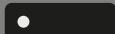
### METTERE ESCLUSIVAMENTE IN ATTESA E RIACCETTARE UNA CHIAMATA SU UN TASTO DI LINEA

**Presupposto:** è stata accettata una chiamata su un tasto di linea o si sta facendo una chiamata di consultazione che solo l'utente, può, intende o è autorizzato a continuare.

Selezionare "Messa in attesa esclusiva".

Messa in attesa  
esclusiva

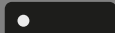
Messa in attesa  
esclusiva



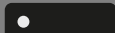
Linea x



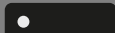
Risposta selettiva



Linea x



Cambio password #  
Seleziona



- Facoltativamente, selezionare e confermare.

Il tasto di linea sul quale la chiamata è in attesa lampeggia lentamente. La chiamata può essere continuata solo sul proprio telefono e non viene più segnalata su nessun altro telefono.

### Accettare

Selezionare il tasto di linea lampeggiante. Continuare la conversazione.

## RISPOSTA SELETTIVA

Un membro del team in un ufficio open space ha parcheggiato una chiamata su un tasto di linea e chiama dall'altra parte della stanza per chiedere all'utente di accettare la chiamata. L'utente non ha accesso a questa linea.

Selezionare "Risposta selettiva".

Inserire il numero dell'interno del telefono sul quale la chiamata è stata parcheggiata. L'utente può quindi accettare la chiamata.

## RIPETIZIONE AUTOMATICA DELLA SELEZIONE SALVATA PER UNA PARTICOLARE LINEA (NUMERO DI TELEFONO MEMORIZZATO)

Se questo tipo di ripetizione automatica della selezione salvata è impostato sul telefono, si può salvare un numero di telefono per la successiva ripetizione automatica della selezione salvata su una particolare linea (vedere "Salvare un numero di interno per la ricomposizione" → page 149). Si compone il numero dell'interno salvato con i tasti di linea e di ripetizione automatica della selezione salvata.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, selezionare la modalità vivavoce.

Viene richiesto di premere un tasto di linea libera.

Premere il tasto di linea corrispondente. Il LED si accende.

Selezionare "Conferma passwd # Selezionare". L'ultimo numero salvato viene ricomposto.

## NUMERO D'INTERNO COMPOSTO PIÙ DI RECENTE PER UNA PARTICOLARE LINEA

Il numero dell'interno composto più di recente tramite la propria linea principale viene automaticamente salvato.

Se questo tipo di ripetizione automatica della selezione salvata è installato sul telefono, ogni numero di interno composto più di recente viene automaticamente memorizzato per la ripetizione automatica.

Selezionare la linea. Il LED si accende.

Selezionare "Ultima # Seleziona" (se configurato) nel riquadro sinistro in "Preferiti" o su un modulo di espansione collegato.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, selezionare la modalità vivavoce.

## SALVARE UN NUMERO DI INTERNO PER LA RICOMPOSIZIONE

L'utente ha chiamato un partecipante su una particolare linea ed è ancora al telefono con lui. Oppure l'utente è stato chiamato da un altro partecipante, il cui numero di telefono è stato trasmesso, ed è ancora al telefono con lui.

Selezionare "Ricomposizione Memorizzare numero".

Selezionare "Salvato # Selezionare" (se configurato) nel riquadro sinistro in "Preferiti" o su un modulo di espansione collegato. Il numero di telefono viene salvato per la linea corrente.

Selezionare la modalità vivavoce o riagganciare il microtelefono. Il LED si spegne.

## Casella di posta di linea

I chiamanti che desiderano raggiungere l'utente mentre è assente possono lasciare una richiesta di richiamata nella casella di posta della linea interessata. Nella casella di posta si trovano anche messaggi vocali o fax del server di posta (se configurato).

**Presupposto:** una casella di posta è stata configurata per una o più linee.

Linea x



Ultima # Seleziona



Ricomposizione

Memorizzare numero



Salvato # Selezionare



## RECUPERARE I MESSAGGI

Se ci sono nuove voci nella casella di posta, il LED della casella di posta si accende.

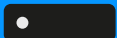


Premere il tasto della tastiera telefonica. Vengono visualizzate le informazioni sul chiamante.

### Eseguire una richiesta di richiamata

Viene visualizzata una richiesta di richiamata.

**Chiamante**

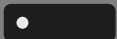


Selezionare e confermare. Il partecipante viene chiamato sulla linea corrispondente.

### Voce successiva

C'è più di una voce.

**Prossima operazione**

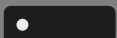


Selezionare "Prossima operazione". Viene visualizzato la seguente voce.

### Cancellare le voci della casella di posta

Viene visualizzata la voce pertinente.

**Cancella**



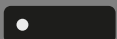
Selezionare "Cancella".

### Terminare l'interrogazione della casella di posta

Premere il tasto.



**Annulla**



- Facoltativamente, selezionare "Annulla".

Le voci della casella di posta che non vengono cancellate rimangono salvate. Se sono presenti richieste di richiamata non interrogate, il tasto della casella di posta continua ad accendersi.

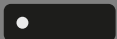
## IDENTIFICARE LA LINEA UTILIZZATA

Se diverse linee sono occupate contemporaneamente, è possibile sapere su quale linea si sta parlando al momento.

### Con il tasto funzione programmato

Premere il tasto funzione "Linea in uso". Vengono visualizzati il numero e lo stato della linea attualmente in uso.

**Linea in uso**



### Tramite il Menu Servizio

Premere il tasto per aprire il menu principale.



Impostazioni



Menu Servizio



Altri servizi



Mostra linea usata



Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Altri servizi".

Selezionare "Mostra linea usata". Vengono visualizzati il numero e lo stato della linea attualmente in uso.

## TERMINARE LA CONNESSIONE SU UN TASTO DI LINEA



Premere il tasto. Il LED si spegne.

- Facoltativamente, riagganciare il microtelefono.

## ACCEDERE UNA CHIAMATA SU UNA LINEA (A TRE)

**Presupposto:** si sta parlando su una linea. Il LED del tasto di linea si accende.

Premere il tasto di linea. Si sente un tono di conferenza e i partecipanti vengono connessi. Tutti e tre i partecipanti possono ora parlare tra loro. Il LED continua ad accendersi.

- Non è ancora possibile entrare se la funzione "Chiamata privata" è attivata per la linea. Se uno dei tre partecipanti riaggancia, gli altri due rimangono in linea.
- Se l'utente, come partecipante che accede, e il partecipante che occupava precedentemente la linea, rimangono su di essa, non è possibile un'ulteriore richiamata.

## PERMETTERE O IMPEDIRE L'ACCESSO

Permettere l'accesso

Può essere preimpostato per la propria linea principale che nessuno può accedere alla linea se è occupata. In questo caso si può permettere l'accesso.

L'autorizzazione si applica alla chiamata corrente o a quella successiva.



È già in corso una chiamata su una linea.

- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.

Linea



Chiamata privata ☐



**Impostazioni** ☐

Menu Servizio ☐

Altri servizi ☐

Privacy disattiva ☐



Chiamata privata ☐



**Impostazioni** ☐

Menu Servizio ☐

Altri servizi ☐

Privacy disattiva ☐



### Con il tasto funzione

Selezionare "Chiamata privata".

### Tramite il Menu Servizio

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Altri servizi".

Selezionare "Privacy disattiva". L'accesso è ora consentito.

## Permettere l'accesso

Può essere preimpostato per la propria linea principale che nessuno può accedere alla linea se è occupata. In questo caso si può permettere l'accesso.

L'autorizzazione si applica alla chiamata corrente o a quella successiva.

È già in corso una chiamata su una linea.

- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.

### Con il tasto funzione programmato

Selezionare "Chiamata privata".

### Tramite il Menu Servizio

Esso dipende dalle impostazioni del sistema. Questa offerta potrebbe non essere presente nel menu Servizio.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Altri servizi".

Selezionare "Privacy disattiva". L'accesso è ora consentito.

## Impedire l'accesso

Se non è stata preimpostata alcuna protezione di accesso, è possibile impedire l'accesso. La protezione di accesso si applica alla chiamata corrente o a quella successiva.

È in corso una chiamata su una linea.





Chiamata privata



Impostazioni



Menu Servizio



Privacy attiva



Contr silenzioso



- Facoltativamente, sollevare il microtelefono.

Con il tasto funzione programmato

Selezionare "Chiamata privata".

Tramite il Menu Servizio

Esso dipende dalle impostazioni del sistema. Questa offerta potrebbe non essere presente nel menu Servizio.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Privacy attiva". L'accesso è ora impedito.

## CONNESSIONE DI CONTROLLO O REGISTRAZIONE

Durante una chiamata, un partecipante precedentemente determinato può essere invitato ad entrare nella chiamata come "testimone" tramite un tasto funzione "Contr silenzioso" programmato. Il terzo partecipante alla chiamata non è informato della connessione del "testimone". Il testimone non può partecipare alla chiamata, ma solo ascoltare.

**Warning** Si applicano le norme sulla protezione dei dati per la configurazione e l'utilizzo della connessione di controllo o registrazione.

**Presupposto:** la connessione di controllo o registrazione è impostata sul proprio sistema e il tasto funzione "Richiedi monitoraggio silenzioso" programmato è impostato sul proprio telefono. È in corso una chiamata. "Modalità privata" deve essere disattivato.

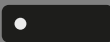
Premere brevemente due volte il tasto funzione. Una suoneria speciale suona sul telefono del "testimone" e il messaggio "Connessione di controllo o registrazione" viene visualizzato sul proprio display e su quello del "testimone".

Il "testimone" alza il microtelefono, oppure preme il tasto di linea/funzione su cui si sta effettuando la chiamata.

Il "testimone" può ora ascoltare la chiamata senza essere notato.

Solo il "testimone" può terminare il monitoraggio silenzioso riagganciando o premendo il tasto di linea.

Trasf. suoneria



### Disattivazione

Selezionare "Trasf. suoneria". Il LED si spegne. Una chiamata viene di nuovo segnalata sul telefono.

## Rispondere alle chiamate per il direttore nell'ufficio di segreteria

Per le chiamate per il direttore, il telefono suona nell'ufficio di segreteria.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, premere il tasto e utilizzare la modalità vivavoce.

## RISPONDERE ALLE CHIAMATE PER IL DIRETTORE DURANTE LA CONVERSAZIONE

È in corso una chiamata. Sta arrivando una chiamata per il direttore.

Chiedere al proprio interlocutore di aspettare.

Selezionare "Rispondi", se configurato.

### Terminare una chiamata - tornare alla prima chiamata

Selezionare "Selezionare "Sblocca e torna" e continuare la chiamata con il primo interlocutore.

### Trasferire una chiamata al direttore

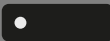
**Presupposto:** è stata accettata una chiamata per il direttore nell'ufficio di segreteria.

Premere il tasto DDS "Direttore". Si è collegati con il direttore.

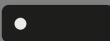
Annunciare l'interlocutore e riagganciare il microtelefono.

- Facoltativamente, riagganciare immediatamente il microtelefono senza annunciare.

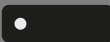
Rispondi



Sblocca e torna



Direttore



## Passare le chiamate direttamente al direttore

Se l'ufficio di segreteria non è occupato, le chiamate per il direttore possono essere immediatamente passate al direttore. È possibile passare le chiamate sia sul telefono della segreteria che su quello del direttore.

### Attivazione

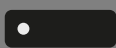
Premere il tasto funzione "Destinazioni chiam. Direttore" programmato. Il LED si accende.

### Disattivazione

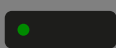
Selezionare "Destinazioni chiam. Direttore". Il LED si spegne.

Le chiamate per il telefono della segreteria non vengono passate, solo quelle per il telefono del direttore.

Destinazioni chiam.  
Direttore



Destinazioni chiam.  
Direttore



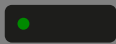
## Rispondere alle chiamate sul telefono del direttore

Nell'ufficio di segreteria non viene accettata una chiamata segnalata per il direttore. Dopo 15 secondi (a seconda delle impostazioni), si sentirà un segnale acustico di avviso sul telefono del direttore. Il display mostra chi sta chiamando.

Sollevare il microtelefono.

Premere il tasto funzione "Rispondi" programmato.

Rispondi



## Accettare una chiamata per un altro team "Direzione/Segreteria"

Se sono state create più team "Direzione/Segreteria", questi possono anche accettare chiamate per altri team.

Sollevare il microtelefono.

Premere il tasto funzione programmato, ad es. "Direttore 3".

Direttore 3



È possibile rispondere anche durante la conversazione. Chiedere al proprio interlocutore di attendere brevemente, prima di premere il tasto funzione programmato lampeggiante.

## Usare il secondo telefono per il direttore

**Presupposto:** per il direttore è stato impostato un secondo telefono. Un tasto funzione "Parcheggio di gruppo" programmato è impostato sul primo e sul secondo telefono del direttore.

### Parcheggiare una chiamata sul primo telefono

Selezionare "Gruppo 1". Il LED si accende.

### Continuare una chiamata sul secondo telefono

Sollevare il microtelefono.

Selezionare "Gruppo 2".

## Attivare o disattivare la seconda chiamata per il direttore

Come direttore l'utente può determinare se le chiamate per lui devono arrivare in segreteria mentre è al telefono. Se l'utente è al telefono e aspetta un'altra chiamata importante nello stesso momento, forse è utile passare alla seconda chiamata.

### Con il tasto funzione programmato

Selezionare "Chiamata urgente", se configurato.

### Tramite il Menu Servizio

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Prestazioni".

Attivare o disattivare "Chiamata urgente".

## Usare la funzione cicalino

Se sul telefono del direttore è stata impostata una chiamata "Ronzio" programmata, si può attivare un cicalino su un particolare telefono di destinazione (ad esempio nell'ufficio della segreteria) tramite la pressione di un tasto. Il numero

Gruppo 1



Gruppo 2



Chiamata urgente



Impostazioni



Menu Servizio



Prestazioni



dell'intero del telefono chiamante viene anche visualizzato brevemente sul telefono di destinazione quando suona.

Il tasto funzione programmato può essere attivato in modalità di libero e durante la telefonata (una o più volte).

Se non è stata impostata alcuna chiamata "Ronzio" programmata, è possibile sollevare il microtelefono e inserire il codice "Ronzio".

## Chiamate al mittente

È possibile richiamare i messaggi con la pressione di un tasto se si configura un tasto pertinente sul telefono del direttore. Assegnare una funzione tramite un tasto programmabile (vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90).

## Impostare un rappresentante per l'ufficio di segreteria

È possibile deviare le chiamate per il direttore che arrivano in segreteria a un altro telefono. Per fare questo è necessario impostare un tasto funzione "Rappresentante" programmato (vedere "Programmare i tasti funzione" → page 90).

### Attivare il rappresentante

Rappresentante



Premere il tasto funzione programmato. Il LED si accende.

### Disattivare il rappresentante

Rappresentante



Premere il tasto funzione programmato. Il LED si spegne.

# Altre impostazioni e funzioni

## Modalità risparmio energia

Impostare per quanto tempo lo schermo del telefono può rimanere inattivo prima che la retroilluminazione si spenga automaticamente e lo schermo diventi scuro.

Minore è il tempo di attenuazione dello schermo, minore è il consumo di energia.

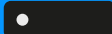


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



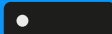
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



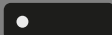
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Telefono



Selezionare "Telefono".

Risparmio energia



Selezionare "Risparmio energia".

Durata retroilluminazione



Selezionare "Durata retroilluminazione". Vengono visualizzati i valori correnti.

- Il primo valore mostra il tempo di inattività dello schermo per ridurre la luminosità.
- Il secondo valore mostra il tempo di inattività per lo spegnimento dello schermo.

Sono disponibili le opzioni seguenti:

- 1 min / 5 min
- 5 min / 20 min
- 30 min / 2 ore
- 45 min / 4 ore
- 60 min / 8 ore



Selezionare l'ora di attivazione.



Salvare l'impostazione.

## Salvare gli appuntamenti

### FUNZIONE DI APPUNTAMENTO

Si può fare in modo che il telefono chiami per ricordare un appuntamento. Per fare questo, è necessario salvare gli orari desiderati delle chiamate. Questo è possibile per le successive 24 ore.

### SALVARE I PROMEMORIA

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Appuntamento". Vengono visualizzati i promemoria salvati.

Selezionare "Nuovo Appuntamento".

- Primo promemoria: Conferma.
- Altro promemoria: Seleziona e conferma.

Inserire un orario a 3 o 4 cifre, ad esempio 845 per le 8:45 o 1500 per le 15:00.

Salvare l'impostazione.

### CANCELLARE I PROMEMORIA SALVATI

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

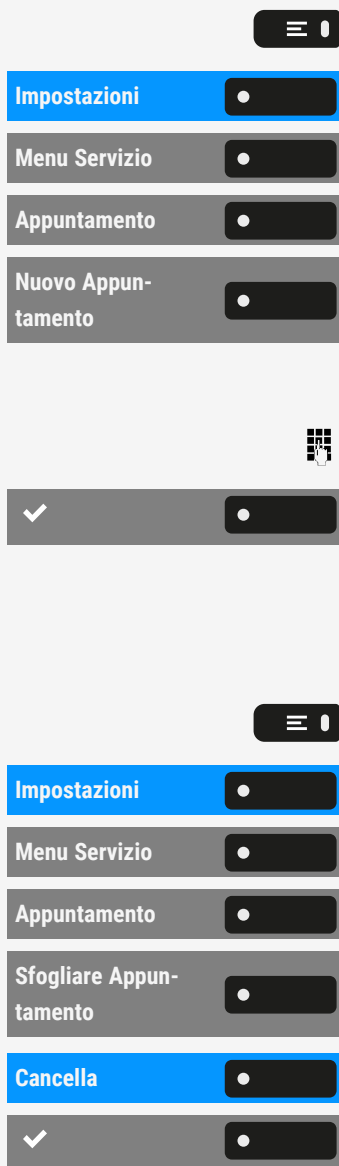
Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Appuntamento". Vengono visualizzati i promemoria salvati.

Selezionare "Sfogliare Appuntamento" se sono salvati più promemoria.

Selezionare "Cancella".

Salvare l'impostazione.



## USARE I PROMEMORIA A TEMPO

**Presupposto:** è stato salvato un appuntamento. Arriva l'ora salvata.

Il telefono squilla.

Premere due volte il tasto.

- Facoltativamente, sollevare il microtelefono e rimetterlo giù.

L'ora dell'appuntamento viene visualizzata per alcuni secondi.

Se non si accetta la chiamata organizzata, essa verrà ripetuta cinque volte prima che l'appuntamento venga cancellato.

## Usare un telefono diverso per una chiamata allo stesso modo del proprio

L'utente può identificarsi con un PIN personale su un altro telefono del sistema Desk Phone (anche su telefoni di sistemi OpenScape 4000 interconnessi, per esempio in altre sedi aziendali). È possibile utilizzare l'altro telefono per le seguenti azioni:

- chiamare con allocazione dei costi,
- chiamare con un'assegnazione del progetto,
- controllare la casella di posta,
- usare un numero memorizzato sul proprio telefono per la ricomposizione,
- inserire gli appuntamenti

Con un PIN interno si possono deviare le proprie chiamate verso un altro telefono del proprio luogo di residenza (deviazione di "reindirizzamento").

## IDENTIFICARSI SU UN ALTRO TELEFONO

**Presupposto:** l'utente ha ricevuto un PIN dall'amministratore responsabile. È necessario un PIN interno per il proprio sistema Desk Phone. Per gli altri sistemi Desk Phone all'interno della rete, è necessario un PIN di rete.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

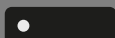


Impostazioni

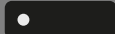
Menu Servizio



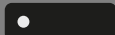
PIN/Classe di servizio



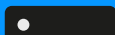
Cod. autorizzazione



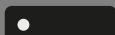
Deviaz. chiamata



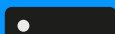
Impostazioni



PIN/COS



Disattiva PIN



Selezionare "PIN/Classe di servizio".

Selezionare "Cod. autorizzazione".

Digitare il Cod. autorizzazione e confermare.

All'interno del proprio sistema Desk Phone

Inserire il PIN interno e premere il tasto cancelletto  .

All'interno del proprio sistema e altri sistemi Desk Phone

Inserire il codice del nodo a 2 cifre per il proprio sistema Desk Phone.

Inserire il proprio numero di telefono e premere il tasto cancelletto  .

Inserire il PIN di rete e premere il tasto cancelletto  .

Chiamare dopo l'identificazione riuscita

Si sente il tono di chiamata. Viene visualizzato "Seleziona il numero".

Premere il tasto.

- Facoltativamente, inserire un numero di telefono.

Riprovare a deviare le chiamate dopo un'identificazione riuscita

Selezionare "Deviaz. chiamata". La deviazione è attiva.

## DISATTIVARE L'IDENTIFICAZIONE SU UN ALTRO TELEFONO

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare e confermare.

Selezionare e confermare.

L'identificazione si disattiva automaticamente se il diverso dispositivo non viene utilizzato per diversi minuti.

## Impostare la propria connessione con un altro telefono (Mobilità)

Si può instradare la connessione del proprio telefono ad un altro telefono con la maggior parte delle funzioni e caratteristiche (numero, assegnazione dei tasti, autorizzazioni). Il "telefono di casa" è disattivato e il "telefono ospite" diventa il "proprio" telefono. Anche la connessione originale del "telefono ospite" è disattivata, quindi un tasto di deviazione dovrebbe essere impostato in anticipo per il relativo numero di telefono (vedere "Deviazione di chiamata" → page 108).

Il reindirizzamento rimane attivo fino a quando non si esce di nuovo dal "telefono ospite". Il reindirizzamento può anche essere implementato per l'intera rete.

### VARIANTI DI MOBILITÀ

Ci sono due varianti disponibili per la mobilità:

- Base
- Riservatezza dei dati

La configurazione viene effettuata dal tecnico.

#### Base

Quando si effettua l'"accesso" al "telefono ospite", le seguenti impostazioni vengono trasmesse dalla connessione mobile:

- Assegnazione tasti
- Autorizzazioni
- Deviazione di chiamata
- Inoltre, vengono segnalati i messaggi o i testi in sospeso.

Le conversazioni "telefono ospite" sono visibili e possono essere utilizzate.

Le conversazioni che sono state fatte nel frattempo vengono automaticamente cancellate dal telefono dopo la disconnessione.

#### Riservatezza dei dati

Quando si effettua l'"accesso" al "telefono ospite", le seguenti impostazioni vengono trasmesse dalla connessione mobile:

- Assegnazione tasti
- Deviazione di chiamata
- Autorizzazioni (a parte la password utente)
- Inoltre, vengono segnalati i messaggi o i testi in sospeso.

- La password utente non viene trasferita, quindi è necessario creare una nuova password sul telefono.

È disponibile un elenco vuoto delle conversazioni, che sarà automaticamente cancellato di nuovo dopo la disconnessione da questo telefono.

## CONNETTERSI AL "TELEFONO OSPITE"

Accedere alla connessione mobile al "telefono ospite". Il telefono si comporta quindi come il proprio per quanto riguarda l'allocazione dei costi, la programmazione dei tasti, la deviazione, ecc.

Il proprio "telefono di casa" non può essere usato durante questa configurazione.

**Presupposto:** una connessione mobile con il proprio numero e un ID è stata impostata dall'amministratore.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".


Selezionare "Accesso mobile".

- Facoltativamente, inserire il codice di sistema per "Accesso mobile" (ad es. \*26).

Inserire il numero di telefono "casa" e premere il tasto cancelletto .

Inserire l'ID e premere il tasto cancelletto .

La procedura di accesso inizia.

Dopo aver eseguito l'accesso, si vedrà l'icona  e il proprio numero di telefono nell'area di notifica e a destra della barra di stato.

Le impostazioni utente originali del "telefono ospite" non sono più visibili, ma la connessione è disponibile.

## RICONNETTERSI AL "TELEFONO DI CASA"

Disconnettersi dal "telefono ospite"

Se si non ha più bisogno di una connessione al "telefono ospite", o se si vuole passare di nuovo al "telefono di casa", disconnettersi dal "telefono ospite".



Impostazioni



Menu Servizio



Accesso mobile





Impostazioni



Menu Servizio

Disconnessione  
mobile

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Disconnessione mobile".

Facoltativamente, inserire il codice di sistema per "Disconnessione mobile" (ad es. \*25).

Viene avviata la procedura di disconnessione.

### Disconnettersi dal "telefono di casa"

Se si è dimenticato di disconnettersi dal "telefono ospite", si può rispondere dal "telefono di casa".

Annulla mobilità



Selezionare "Annulla mobilità".

Se l'amministratore ha attivato la "password di mobilità", viene richiesto di inserirla ora.

Inserire la "password di mobilità".

- Il "telefono ospite" è ora disponibile con il suo numero di telefono originale, le sue caratteristiche e le sue funzioni. Qualsiasi deviazione che può essere stata impostata può essere annullata.
- Il "telefono di casa" è di nuovo attivato e si possono fare chiamate come di consueto.

## TRASFERIRE LA CONNESSIONE AL TELEFONO SUCCESSIVO

Se si vuole trasferire la propria connessione dal primo "telefono ospite" a un secondo "telefono ospite", accedere al secondo "telefono ospite" (vedere "Connettersi al "telefono ospite"" → page 163).

Il messaggio "Disconnessione riuscita" viene visualizzato sul primo "telefono ospite". Il "telefono di casa" rimane bloccato. Ora si può usare il secondo "telefono ospite" come il primo.

## Desk Phone come sistema di chiamata a domicilio (sistema citofonico)

Si può parlare con un utente interno sul sistema Desk Phone direttamente tramite l'altoparlante del suo telefono per stabilire una connessione. È anche possibile avviare una chiamata in viva voce da una chiamata di consultazione. Sono possibili le seguenti funzioni:

- Chiamate vocali a livello di sistema
  - verso una destinazione variabile
  - verso una destinazione fissa
- Chiamata da altoparlante in un gruppo
  - verso una destinazione variabile
  - verso una destinazione fissa
- Citofono all'interno di un gruppo
  - verso una destinazione variabile
  - verso una destinazione fissa
- Annuncio a tutti i membri di un gruppo di gestione

È possibile annullare la chiamata vocale o l'annuncio mettendo il microtelefono in attesa, o riprendendo la chiamata durante una consultazione.

Per tutte le funzioni, assicurarsi che la protezione delle chiamate in vivavoce dei telefoni interessati sia disattivata (vedere ["Attivare o disattivare la protezione chiamata da altoparlante"](#) → page 181).

Se ci si rivolge direttamente a un utente la cui chiamata in viva voce è attivata, la risposta diretta viene ignorata e viene effettuata una chiamata normale.

## CHIAMATE VOCALI A LIVELLO DI SISTEMA

È possibile avviare una chiamata in vivavoce con qualsiasi partecipante interno il cui telefono abbia una funzione di vivavoce o un altoparlante.

### Chiamata da altoparlante verso una destinazione variabile

Un utente di destinazione viene contattato tramite il suo numero di telefono interno.

Sollevare il microtelefono.

- Facoltativamente, premere il tasto e utilizzare la modalità vivavoce.

Inserire il codice di sistema per "Chiamata diretta".

- Facoltativamente, selezionare "Chiamata diretta".



Chiamata diretta





Inserire il numero di telefono interno dell'altro utente.

Una connessione con l'altoparlante della destinazione viene stabilita immediatamente nelle seguenti condizioni:

- La linea non è occupata.
- Il microtelefono non viene sollevato.
- La protezione della chiamata da altoparlante non è attivata.

Il chiamante riceve un tono di conferma quando la connessione è stabilita e può parlare.

Il destinatario può stabilire la connessione alzando il microtelefono.

Quando il destinatario preme il tasto dell'altoparlante o il tasto di linea (se impostato), la connessione viene annullata.

La quantità di chiamate possibili all'altoparlante corrisponde al numero delle connessioni normali possibili.

#### Chiamata da altoparlante verso una destinazione di destinazione

**Presupposto:** il codice di sistema per "Chiamata diretta" e il numero di destinazione sono programmati su un tasto di selezione della destinazione.

Premere il tasto di selezione. Verrà immediatamente stabilita una connessione con l'altoparlante della destinazione.

## CHIAMATA DA ALTOPARLANTE IN UN GRUPPO

Si può stabilire una connessione normale all'interno di un gruppo o di un team (con chiamata di team = numero di composizione rapida per i membri del team 0-9 o 00-99) anche tramite chiamata in vivavoce. La chiamata da altoparlante è iniziata dal telefono di un gruppo.

La funzione "Partecipanti del gruppo chiamate vocali" è indipendente dalla linea - chiunque può eseguire una chiamata vocale verso chiunque altro.

#### Chiamata da altoparlante verso una destinazione variabile

Sollevare il microtelefono.

Premere il tasto per utilizzare la modalità vivavoce.

Inserire il codice di sistema per "Chiamata diretta".

Selezionare "Chiamata diretta".

123456



Chiamata diretta





Inserire il codice di composizione rapida per il membro del gruppo corrispondente.

Una connessione con l'altoparlante della destinazione viene stabilita immediatamente nelle seguenti condizioni:

- La linea non è occupata.
- Il microtelefono non viene sollevato.
- La modalità "Non disturbare" non è attivata.

Il destinatario risponde alla chiamata da altoparlante sollevando il microtelefono.

Quando il destinatario preme il tasto dell'altoparlante o il tasto di linea (se impostato), la connessione viene annullata.

#### Chiamata da altoparlante verso una destinazione di destinazione

**Presupposto:** Il codice di sistema per "Chiamata diretta" e il numero di chiamata rapida per il membro del gruppo corrispondente sono programmati su un tasto di selezione della destinazione .

Premere il tasto di selezione. Verrà immediatamente stabilita una connessione con l'altoparlante della destinazione.

Il destinatario può stabilire la connessione alzando il microtelefono.

Quando il destinatario preme il tasto dell'altoparlante o il tasto di linea (se impostato), la connessione viene annullata.

#### Chiamata altoparlante verso una destinazione variabile

Quando si parla in un gruppo, l'altoparlante e il microfono del telefono di destinazione si accendono automaticamente.

Sollevare il microtelefono.

- Premere il tasto per utilizzare la modalità vivavoce.

Inserire il codice di sistema per "Chiamata diretta".

- Facoltativamente, selezionare "Chiamata diretta".

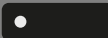
Inserire il codice di composizione rapida per il membro del gruppo corrispondente.

L'altoparlante e il microfono del telefono di destinazione si accendono automaticamente.

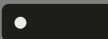
#### Chiamata da altoparlante verso una destinazione di destinazione

**Presupposto:** Il codice di sistema per "Chiamata diretta" e il numero di chiamata rapida per il membro del gruppo corrispondente sono programmati su un tasto di

123456



Chiamata diretta



selezione della destinazione.

Selezionare "DSS".

L'altoparlante e il microfono del telefono di destinazione si accendono automaticamente.

## ANNUNCIO (BROADCAST) A TUTTI I MEMBRI DI UN GRUPPO DI GESTIONE

Con questa funzione, si può inviare un annuncio a tutti i membri (da 10 a 40) di un gruppo di gestione contemporaneamente.

Dopo aver impostato la chiamata a gruppo, si riceverà un tono di conferma quando si potrà iniziare l'annuncio.

Sollevare il microtelefono.

- Premere il tasto per utilizzare la modalità vivavoce.

Inserire il codice di sistema per "Annuncio: ^".

- Facoltativamente, premere il tasto "Annuncio: ^".

Inserire il numero di telefono interno del membro di un gruppo.

Gli altoparlanti di tutti i telefoni del gruppo si accendono automaticamente e si riceve un tono di conferma. Si può iniziare l'annuncio.

Riagganciare il microtelefono per terminare l'annuncio.

Una volta che un membro del gruppo solleva il microtelefono, viene collegato con l'utente e l'annuncio viene annullato.

Quando un membro del gruppo preme il tasto dell'altoparlante o il tasto di linea interessato dell'annuncio, verrà separato dall'annuncio. Se l'ultimo membro rimanente del gruppo preme il tasto dell'altoparlante o di linea, l'annuncio viene terminato.

## Deviare le chiamate per un'altra connessione

È possibile salvare, attivare, interrogare e disattivare la deviazione per un altro telefono, fax o connessione PC dal proprio telefono. Per farlo, è necessario conoscere il PIN della connessione o l'autorizzazione "Deviazione per connessione esterna". In entrambi i casi, l'amministratore responsabile del sistema vi aiuterà.

DSS



Annuncio: ^





## SALVARE LA DESTINAZIONE PER UN ALTRO TELEFONO - ATTIVARE LA DEVIAZIONE



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Destinazione".

Selezionare "Deviazione lin.:".

Selezionare "Variabile: tutte le chiamate".



Digitare il numero di telefono dell'altro telefono e confermare.



Digitare il PIN e confermare.



Digitare il numero di telefono di destinazione.



Salvare l'impostazione.

## SALVARE LA DESTINAZIONE PER FAX/PC/STAZIONI OCCUPATE - DEVIAZIONE ATTIVATA



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Destinazione".

Selezionare "Deviazione".



Inserire il codice per il tipo di deviazione desiderato. I codici sono assegnati dall'amministratore responsabile.

123



Digitare il numero di telefono dell'altra connessione.



Inserire il PIN.



Digitare il numero di telefono di destinazione.



Salvare l'impostazione.

La deviazione è attiva.

## CONTROLLARE O DISATTIVARE LA DEVIAZIONE PER L'ALTRO TELEFONO

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Prestazioni".

Selezionare "Si deviaz. linea".

Selezionare "Variabile: tutte le chiamate".

Digitare il numero di telefono dell'altro telefono.

Inserire il PIN.

Salvare l'impostazione.

Disattivazione

Selezionare "disattivare".

Interrogare

Selezionare "Cerca".

Vengono visualizzati il numero di telefono di origine e il numero di telefono di destinazione.

## DEVIAZIONE PER FAX/PC/STAZIONI OCCUPATE

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Prestazioni".

Selezionare "Deviazione lin.: ".

Inserire il codice per il tipo di deviazione desiderato. I codici sono assegnati dall'amministratore responsabile. Nella tabella, si possono inserire le cifre chiave

che sono valide per l'utente:

"Interroga deviazione per fax":	
"Interroga deviazione per PC":	
"Interroga deviazione per occupato":	
"Disattiva deviazione per fax":	
"Disattiva deviazione per PC":	
"Disattiva deviazione per occupato":	

123



Digitare il numero di telefono dell'altra connessione.



Inserire il PIN.



Salvare l'impostazione.

Disattivazione

disattivare



Selezionare "disattivare".



Salvare l'impostazione.

## CAMBIARE LA DEVIAZIONE PER UN'ALTRA CONNESSIONE

Per fare ciò, procedere come per il salvataggio/l'attivazione:

- Per un telefono diverso, vedere "Salvare la destinazione per un altro telefono - attivare la deviazione" → page 169
- Per fax, PC o occupato, vedere "Salvare la destinazione per fax/PC/stazioni occupate - deviazione attivata" → page 169.

## Gestire le immagini degli avatar

Si possono scaricare nuove immagini avatar sul telefono e usarle per cambiare l'immagine di un contatto.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

### Caricare un'immagine sul telefono

1. Aprire un browser su un PC che si trova nella stessa rete del telefono.
2. Immettere l'URL del telefono (vedere "Visualizzare le informazioni sulla rete" → page 193) per accedere alla pagina WBM del telefono.
3. Aprire la scheda "Pagine utente" e andare su "Trasferimento di file > Immagine avatar".

4. Selezionare "Scegli file" e selezionare un file immagine dal file system. Il tipo di file deve essere PNG, JPG o BMP e il file di immagine non può essere più grande di 100 kB.
5. Facoltativamente, assegnare un nome all'immagine per un facilitare il riconoscimento.
6. Fare clic su "Salva & esci" per caricare l'immagine sul telefono.

Dopo che l'immagine originale è stata caricata correttamente, verrà ridimensionata a 64x64 pixel.

### Eliminare un file immagine dal telefono

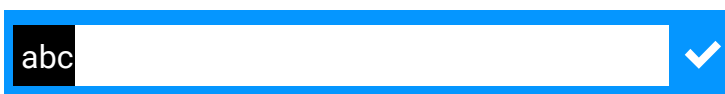
1. Sul PC, aprire l'URL della pagina WBM del telefono e andare a "Trasferimento di file > Immagine avatar".

2. Selezionare l'immagine e fare clic su "Cancella".

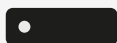
## ASSEGNARE UN AVATAR DI CONTATTO

Quando il processo di trasferimento ha esito positivo, l'immagine è disponibile sul telefono e può essere allegata a un contatto.

Selezionare "Conversazioni".



Per cercare un contatto, inserire le prime lettere o il numero di telefono nel campo di ricerca.



Premere il tasto a destra per aprire la schermata della conversazione, quindi selezionare i dettagli del contatto. Scorrere verso il basso i recapiti fino all'opzione Avatar.

Avatar:



Selezionare un'immagine avatar dall'elenco delle immagini disponibili. Si può anche usare l'avatar predefinito.

L'immagine viene visualizzata come avatar per il contatto nell'elenco delle conversazioni o in una schermata di chiamata.

## Controllare le impostazioni del dispositivo preferito OpenScape UC dal telefono

Si può facilmente controllare e modificare il dispositivo UC preferito dal telefono CP. Selezionare "Presenza" per aprire il menu Presenza. Il dispositivo preferito selezionato viene mostrato accanto all'opzione Dispositivo preferito UC.

Per scegliere un altro dispositivo, selezionare **Dispositivo UC preferito** e premere il tasto accanto ad esso.

La schermata Dispositivo preferito UC mostra un elenco con i nomi di tutti i dispositivi che sono stati configurati attraverso il client web UC.

Per selezionare un nuovo dispositivo, selezionarlo e premere il tasto accanto ad esso.

Lo stato del LED passerà ad arancione se il dispositivo UC preferito non è il dispositivo ONS (One Number Service), altrimenti rimarrà spento.

Il dispositivo UC preferito per le chiamate in entrata e in uscita sarà sempre lo stesso quando è configurato tramite il telefono CP.

Se il server UC non è disponibile o l'utente non ha fornito le credenziali corrette, "nessuno stato dispositivo preferito" verrà visualizzato nel menu della schermata di presenza.

## Guardare un flusso video attraverso una telecamera

Se l'amministratore ha configurato il dispositivo, è possibile aprire un flusso video utilizzando una telecamera, ad esempio dal citofono, e guardare un video in tempo reale sul proprio telefono. Questo permette di monitorare la propria ubicazione.

Il telefono può controllare fino a quattro diverse telecamere, ma solo una di esse può essere utilizzata alla volta. Più utenti telefonici possono guardare il video simultaneamente.

### COME PROGRAMMARE UNA TELECAMERA

Programmare la telecamera del videocitofono

**Presupposto:** la funzionalità "Video diretto" è stata attivata dall'amministratore.

All'inizio occorre impostare un tasto programmabile per l'attivazione/disattivazione della telecamera.

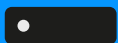


Tenere premuto il tasto nel riquadro sinistro o su un modulo di espansione collegato al quale si vuole assegnare la telecamera fino a quando non viene visualizzata la conferma di programmazione.

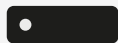


Premere il tasto per aprire il menu principale.

Preferiti



Apri "Preferiti".



Tenere premuto il tasto funzione a cui si vuole assegnare la telecamera.

Assegna servizio locale



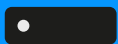
Selezionare "Assegna servizio locale".

Video diretto



Selezionare "Video diretto".

Camera x



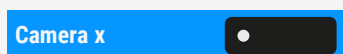
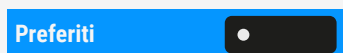
Selezionare la telecamera.

Il tasto è programmato.

Su come impostare una funzione locale, vedere ["Come programmare una funzione locale" → page 95](#)

Attivare o disattivare la telecamera

**Presupposto:** la funzionalità "Video diretto" è stata attivata dall'amministratore.



Quando è stato configurato un tasto programmabile per la telecamera nel riquadro sinistro o su un modulo di espansione collegato, è possibile premere il tasto per accendere la telecamera.

Utilizzare un tasto funzione nel menu "Preferiti"

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Aprire "Preferiti".

Selezionare la pagina desiderata.

Selezionare la telecamera. Il video si attiva.

Per disattivare il video, premere il tasto accanto all'icona della telecamera.

## INDICATORI A LED DEI TASTI DELLA TELECAMERA

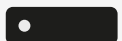
LED	Significato
	LED spento: la telecamera è in modalità inattiva.
	LED verde acceso: flusso video attivo
	LED arancione acceso: in corso.
	LED rosso acceso: errore, contattare l'amministratore se il problema persiste.

## Apriporta

### PROGRAMMARE L'APRIPORTA

**Presupposto:** la funzionalità "Apriporta" è stata attivata dall'amministratore.

Per prima cosa è necessario impostare un tasto programmabile per aprire una porta (vedere anche "Programmare i tasti funzione" → page 90).



Premere a lungo il tasto funzione nel riquadro sinistro o tenere premuto il tasto funzione su un modulo di espansione collegato al quale si vuole assegnare la fun-

zione "Apriporta" fino a quando non viene visualizzata la conferma di programmazione.

Premere il tasto per aprire il menu principale.





Apri "Preferiti".

Tenere premuto il tasto funzione a cui si vuole assegnare la porta.

Selezionare "Assegna servizio locale".

Selezionare "Apriporta".

## INDICATORI A LED PER I TASTI DELL'APRIPORTA

LED	Significato
	LED spento: l'apriporta è in modalità inattiva.
	LED verde acceso: porta aperta
	LED arancione acceso: in corso.
	LED rosso acceso: errore, contattare l'amministratore se il problema persiste.

## APRIRE LA PORTA SENZA RICEVERE UNA CHIAMATA

**Presupposto:** la funzione deve essere attivata dall'amministratore.

### Con tasto programmabile programmabile

Quando è stato configurato un tasto programmabile per aprire la porta, si può premere il relativo tasto per aprire la porta al visitatore senza ricevere una chiamata dal citofono.

Premere il tasto nel riquadro sinistro o su un modulo di espansione collegato al quale è stata assegnata la funzione "Apriporta".

### Quando il tasto assegnato non è nel display di libero

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Preferiti".





Apriporta



Selezionare "Apriporta". La porta si apre.

## RICEVERE UNA CHIAMATA DAL CITOFONO

**Presupposto:** la funzionalità "Apriporta" è stata configurata dal proprio amministratore. Dato che si dispone di un citofono dotato di telecamera incorporata, anche il video diretto deve essere attivato dall'amministratore.

Se il tecnico dell'assistenza ha impostato un citofono e l'amministratore lo ha configurato, si può parlare con i visitatori e attivare l'apriporta dal telefono.

Quando qualcuno suona alla porta, si riceverà una chiamata in arrivo dalla porta.

Se l'amministratore ha attivato il video automatico per l'apriporta (impostazione predefinita), si vedrà anche l'immagine della telecamera.

Parlare con un visitatore al terminale della porta

**Presupposto:** il telefono viene chiamato dal citofono.

Sollevare il microtelefono. Si è connessi al telefono dell'ingresso.

- Facoltativamente, premere il tasto vivavoce.
- Facoltativamente, selezionare "Risposta".

Ora si può parlare con i visitatori.

Rifiutare una chiamata dal citofono

Premere il tasto funzione corrispondente. La chiamata viene rifiutata.

## APRIRE UN FLUSSO VIDEO PRIMA DI RISPONDERE A UNA CHIAMATA DAL CITOFONO

**Presupposto:** il telefono viene chiamato dal citofono. L'apriporta e il video diretto sono stati configurati dall'amministratore.

Si può guardare il flusso video dell'ingresso prima di aprire la porta.

Selezionare "Mostrare video".

Telecamere multiple

Premere il tasto per vedere lo schermo video di un'altra telecamera.

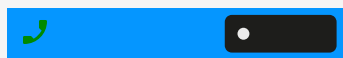


Risposta



Mostrare video





Premere il tasto per rispondere alla chiamata.



Premere il tasto per spegnere il video. In alternativa, premere il tasto funzione configurato per la telecamera (consultare anche ["Guardare un flusso video attraverso una telecamera"](#) → page 174).

Il video si spegne. È possibile attivarlo premendo nuovamente il pulsante.

**Aprire un flusso video dopo aver risposto a una chiamata dal citofono**

**Presupposto:** le funzioni "Apriporta" e "Video diretto" sono state configurate dall'amministratore. Si è risposto a una chiamata dal citofono.



Selezionare l'icona per attivare il video.



Selezionare l'icona per spegnere il video.



Premere il tasto per terminare la chiamata.

## APRIRE LA PORTA



Premere il tasto per aprire la porta.

## Funzioni speciali per chiamata parallela (ONS)

Se il telefono in uso è integrato in un gruppo ONS (ONS = "One Number Service"), ci si può collegare a tutti gli altri telefoni di questo gruppo allo stesso modo del telefono in uso. Per configurare un gruppo ONS, contattare l'amministratore.

Un gruppo ONS può essere composto da un massimo di 3 telefoni (numeri di telefono).

Un membro del gruppo potrebbe utilizzare un telefono esterno (ad es. un telefono cellulare). Un telefono nel gruppo è il "master" (**A**), il cui numero è dato anche agli altri membri (**B**, **C**) del gruppo ONS.

Se **A**, **B** o **C** viene chiamato, tutti i telefoni del gruppo ONS squilleranno. Se **A**, **B** o **C** è occupato, tutti i telefoni del gruppo ONS sono occupati (tono di occupato per un chiamante esterno al gruppo ONS). All'interno del gruppo ONS, i telefoni possono essere raggiunti con i rispettivi numeri di telefono originali.

Sono inoltre disponibili ulteriori effetti sui telefoni degli utenti interni di un gruppo ONS con le seguenti funzionalità:

- Avviso di chiamata, vedere "Rispondere ad una seconda chiamata (chiamata in attesa)" → page 116
- Trasferimento di chiamata, vedere "Deviazione di chiamata" → page 108
- Non disturbare, vedere "Attivare o disattivare "Non disturbare"" → page 181
- Segreteria telefonica (MWI), vedere "Casella di posta di linea" → page 149
- Richiamata, vedere "Usare la richiamata" → page 110
- Conversazioni, vedere "Conversazioni" → page 55

Se il proprio gruppo ONS contiene un telefono cellulare, verificare che sia sempre disponibile (acceso). In caso contrario, a causa dell'accettazione anticipata della chiamata da parte della segreteria telefonica del cellulare, possono verificarsi problemi con la segnalazione delle chiamate per gli utenti del gruppo ONS.

## Uscire oppure entrare in un "gruppo di risposta"

**Presupposto:** viene creato un gruppo di risposta per il team.

Si può uscire dal gruppo di risposta in qualsiasi momento, ad esempio quando si esce dal posto di lavoro. Quando si è presenti, entrare di nuovo nel gruppo.

Si resta contattabili quando si è disconnessi dal proprio numero di telefono.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

**Impostazioni**



Apri "Impostazioni".

**Menu Servizio**



Selezionare "Menu Servizio".

**Prestazioni**



Selezionare "Prestazioni".

**Si chiam. gruppo**



Selezionare "Si chiam. gruppo".

**disattivare**



Selezionare "disattivare".

**attivare**



- Facoltativamente, selezionare "attivare".

## Privacy e sicurezza

### Attivare o disattivare "Non disturbare"

Se non si vuole rispondere alle chiamate, si può attivare la funzione "Non disturbare". I chiamanti interni sentono il tono di chiamata e il messaggio "Non disturbare". I chiamanti esterni vengono deviati all'operatore. L'amministratore può anche impostare le destinazioni di deviazione delle chiamate per reindirizzare le chiamate interne ed esterne.

Se il telefono appartiene a un gruppo ONS, tenere presente che la protezione delle chiamate può essere attivata o disattivata su ogni telefono del gruppo ONS e quindi si applica a tutti i telefoni del gruppo ONS.

**Presupposto:** l'amministratore ha generalmente sbloccato Non disturbare per tutti i partecipanti del sistema.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Non disturbare





Selezionare "Non disturbare". Il display mostra se Non disturbare è attivato o disattivato.

Non disturbare



Premere di nuovo il tasto per cambiare modalità.

Un suono ricorda che Non disturbare è attivato dopo aver sollevato il microtelefono. Inoltre, l'icona  viene visualizzato nella barra di stato.

L'operatore può bypassare la protezione della chiamata e raggiungere l'utente. Se l'amministratore ha generalmente bloccato la funzione "Non disturbare" per il telefono, l'icona  non appare nella barra di stato.

### Attivare o disattivare la protezione chiamata da altoparlante

Si può evitare di essere contattati direttamente. Qualsiasi tentativo di parlare direttamente con l'utente attraverso l'altoparlante risulterà in una chiamata normale.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Menu Servizio



Selezionare "Menu Servizio".

Prestazioni



Protez ch. diretta



Impostazioni



Menu Servizio



Altri servizi

Soppressione  
numero

Selezionare "Prestazioni".

Selezionare "Protez ch. diretta". Il display mostra se la protezione delle chiamate da altoparlante è attivata o disattivata.

Attivare o disattivare la protezione chiamata da altoparlante.

## Soppressione dell'ID chiamante

La soppressione della visualizzazione si applica solo ad una chiamata successiva e non viene memorizzata durante la selezione della ricomposizione.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Selezionare "Menu Servizio".

Selezionare "Altri servizi".

Selezionare "Soppressione numero". Si sente il tono di chiamata.

Digitare il numero di telefono dell'utente. Se l'utente accetta la chiamata, il proprio numero non viene visualizzato.

## Impostare la password utente

La password utente protegge le singole configurazioni, comprese le impostazioni della lingua. Si può anche usare la password utente per bloccare il telefono (vedere "Bloccare il telefono" → [page 185](#)).

Possono essere applicate le seguenti impostazioni:

- La password è disattivata: non si ha la possibilità di configurare le impostazioni utente. Viene visualizzato il messaggio "Password disabilitata".
- La password è temporaneamente bloccata: in questo momento non si ha la possibilità di configurare le impostazioni utente. Viene visualizzato il messaggio "Password sospesa".
  - Dopo essersi registrati per la prima volta nell'area utente è possibile che la password preimpostata debba essere sostituita con una nuova.
- Una password può avere un periodo di validità predefinito: si dovrà creare una nuova password quando il periodo finisce. Il messaggio "Cambia password ({1} giorni restanti)" informa l'utente al momento opportuno. La scadenza del periodo di validità viene segnalata con il messaggio "Password

scaduta".

- Confermare "Cambia password" e modificare la password come descritto nel presente paragrafo.
- Se si inserisce ripetutamente la password sbagliata (da 2 a 5 volte), gli ulteriori tentativi vengono bloccati. Si può fare un altro tentativo dopo un tempo predefinito.
- È possibile che una password già utilizzata non possa essere programmata come "nuova password" per un determinato periodo.
- L'amministratore può indicare le regole per i caratteri e le cifre che devono essere utilizzati nella password.

La password preimpostata "000000" corrisponde a una password vuota. Il telefono non può essere bloccato, l'accesso a WBM non è consentito e il menu utente lo **non** è protetto da password (vedere anche "Disattivare la richiesta della password" → page 184).



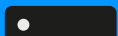
L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

### Impostare una nuova password

Premere il tasto per aprire il menu principale.

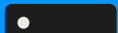


Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

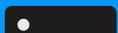


Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Protezione



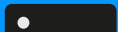
Selezionare "Protezione".

Cambia password  
utente



Selezionare "Cambia password utente".

Password corrente



Selezionare "Password corrente".

123

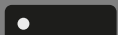


Specificare la password corrente e concludere l'inserimento premendo il tasto funzione.



Selezionare "Nuova password".

Nuova password



123



Specificare la nuova password e concludere l'inserimento premendo il tasto funzione.



Conferma password



Impostazioni



Pagine utente



Protezione

Cambia password  
utente

Password corrente



Selezionare "Conferma password".

123



Ripetere la nuova password e concludere l'inserimento premendo il tasto funzione.

Salvare l'impostazione.

La nuova password è ora valida.

### Disattivare l'inserimento della password

Per disattivare la password utente, seguire la procedura sopra descritta e impostare la nuova password sul valore di predefinito "000000".

## DISATTIVARE LA RICHIESTA DELLA PASSWORD

Se è stata programmata una password, è possibile disattivare la richiesta della password per il telefono.

La disattivazione della richiesta della password non viene estesa all'interfaccia web e nemmeno alle applicazioni CTI che la richiedono sempre.

- Fino a che rimane disattivata la richiesta della password, non è possibile accedere all'interfaccia web tramite le impostazioni utente.
- Se si disattiva la richiesta della password, **non è più** possibile bloccare il telefono e il menu utente **non** è protetto da password.

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Protezione".

Selezionare "Cambia password utente".

Selezionare "Password corrente".

123







Nuova password



Conferma password



Inserire la password corrente.

Selezionare "Nuova password".

123



Digitare 6 zeri ("000000") per disattivare la richiesta della password.

Selezionare "Conferma password".

Digitare di nuovo 6 zeri ("000000").

Salvare l'impostazione.

## Bloccare il telefono

Per proteggere il telefono contro l'uso non autorizzato, lo si può bloccare. Per telefonare o accedere alle impostazioni, occorrerà in tal caso digitare la password utente.

I numeri d'emergenza predefiniti nel piano di selezione possono essere chiamati. Per maggiori informazioni rivolgersi all'amministratore.

Il telefono può essere bloccato solo se è stata definita una password utente (vedere ["Impostare la password utente" → page 182](#)). La password deve essere **diversa** da quella predefinita "000000". Controllare se la funzione di blocco telefono è stata attivata dall'amministratore.

## BLOCCARE



Blocca



Blocca telefono



Tenere premuto il tasto finché viene visualizzato "Blocca telefono".

Selezionare "Blocca".

Blocco tramite il menu "Presenza"

Facoltativamente, premere il tasto per aprire il menu "Presenza".

Selezionare "Blocca telefono".

Premere il tasto per uscire dal menu.

## SBLOCCARE IL TELEFONO

Se il telefono è bloccato, non è possibile usare i tasti funzioni selezionati. Anche se a questo tasto è stato assegnato il numero d'emergenza.

Vengono visualizzate le informazioni "Telefono bloccato".

Selezionare "Sblocca telefono".

Digitare e confermare la password utente. Se la password è corretta, il telefono viene sbloccato.

- Facoltativamente, selezionare "Sblocco ammin".

Immettere e confermare la password amministratore, se non si conosce la password utente. Se la password è corretta, il telefono viene sbloccato.

Se il telefono è bloccato, un numero d'emergenza inserito dall'amministratore può essere composto con la tastiera telefonica o con l'opzione "Chiamata di emergenza".

## COMPORRE IL NUMERO D'EMERGENZA

Se un numero di emergenza è inserito nel telefono dall'amministratore, "Chiamata di emergenza" appare sul display per la selezione quando è stato attivato il blocco. Il numero di emergenza può essere digitato anche tramite la tastiera telefonica.

Selezionare "Chiamata di emergenza". Viene composto il numero di emergenza preimpostato.

Il numero viene composto automaticamente senza premere **OK** e viene visualizzata un'opzione vuota. Pertanto, se si preme accidentalmente **OK**, la chiamata non verrà annullata.

## Chiamate protette

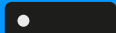
## INTERROGAZIONE DELLO STATO IN MODALITÀ DI LIBERO

Quando il telefono è libero, si può controllare se la chiamata protetta è attiva sul telefono.

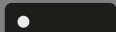
Telefono bloccato



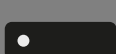
Sblocca telefono



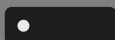
Sblocco ammin



Chiamata di emergenza



Usa chiamate pro-  
tette



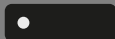
Selezionare "Usa chiamate protette".

Viene visualizzato l'indicatore di stato corrispondente alla modalità di sicurezza impostata.

Una connessione viene crittografata solo se anche l'altro lato supporta la crittografia.

Se la voce "Crittografia" non viene visualizzata nella barra del menu di libero, la funzione non è attivata.

Crittografia



Selezionare "Crittografia".

- "Crittografia Attivo": la chiamata è protetta.
- "Chiamata non criptata": la chiamata non è protetta.

## INFORMAZIONI SULLE CHIAMATE PROTETTE

L'amministratore può determinare se e come si viene informati delle chiamate non crittografate nel sistema di comunicazione.

La notifica può avvenire in uno dei seguenti modi o in entrambi:

- Tono di avviso
- Visualizzazione di un messaggio sullo schermo

## Identificare i chiamanti anonimi ("tracciamento")

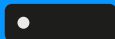
Questa funzione deve essere impostata dall'amministratore.

Consente di identificare i chiamanti esterni malintenzionati. Il numero di telefono del chiamante può essere determinato durante la chiamata o fino a 30 secondi dopo. Non è permesso riagganciare.



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni




Apri "Impostazioni".

**Menu Servizio**

Selezionare "Menu Servizio".

**Altri servizi**

Selezionare "Altri servizi".

**Id. ut. disturb.**Attivare "Id. ut. disturb.". 

Se il circuito di acquisizione ha avuto successo, i dati ottenuti vengono memorizzati presso l'operatore di rete.

# Impostazioni del telefono locale

## Volumi

Le funzioni descritte consentono di impostare il volume dell'altoparlante, del microtelefono o della cuffia.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Audio



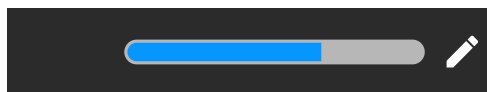
Selezionare "Audio".

Volumi



Selezionare "Volumi". Il volume delle segnalazioni e dei microfoni elencati può essere impostato su 10 livelli diversi:

- Altoparlante
- Suoneria
- Microtelefono
- Cuffia
- Viva voce
- Rollover
- Tono di avviso



Selezionare "Modifica".



Utilizzare il tasto funzione per aumentare il valore.



Utilizzare il tasto funzione per diminuire il valore.



- Facoltativamente, utilizzare i tasti sulla tastiera.



Salvare l'impostazione.

# Impostare le suonerie locali

## MODALITÀ SUONERIA

Le seguenti opzioni della modalità suoneria determinano chi genera la suoneria sul telefono:

- OpenScope: il sistema emette il tipo di suoneria e la relativa suoneria, che si può regolare in seguito (vedere "Volumi" → page 189).
- Suoneria locale: il telefono invia il tipo di suoneria e l'utente stabilisce quale suoneria si deve utilizzare per il rispettivo tipo di suoneria nel menu "suoneria locale".



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Audio



Selezionare "Audio".

Suoneria



Selezionare "File suoneria".

Mod. suoneria



Selezionare "Mod. suoneria".

Modalità



Selezionare "Modalità".

Selezionare la modalità.



Salvare l'impostazione.

## SELEZIONARE E CONFIGURARE IL TIPO DI CHIAMATA

La modalità della suoneria "suoneria locale" è impostata. Non tutti i seguenti tipi devono essere usati:

- 1: Interne
- 2: Esterne
- 3: Ronzio
- 4: Rollover
- 5: Allarme semplice
- 6: Allarme multiplo

- 7: Speciale 1
- 8: Speciale 2
- 9: Speciale 3
- 10: Attenzione
- 11: Non specificato
- 12: Precedenza DSN USA
- 13: Routine DSN USA
- 14: Emergenza

Selezionare il tipo di chiamata desiderato e configurarlo secondo le proprie esigenze.

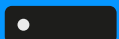


L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



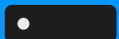
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente

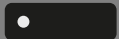


Apri "Pagine utente".



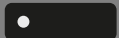
Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Audio



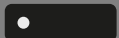
Selezionare "Audio".

Impostazioni



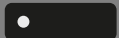
Selezionare "Impostazioni".

Suoneria



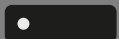
Selezionare "File suoneria".

Suonerie locali



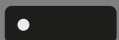
Selezionare "Suonerie locali".

1: Interne

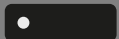


Selezionare "1: Interne" per configurare le impostazioni per la suoneria interna.

Suoneria



Selezionare un file della suoneria.



Salvare l'impostazione.

Se è stato selezionato "Motivi" invece di un file della suoneria, si possono ancora impostare i valori di "Motivi musicali" e "Sequenza".

## Avviso ch. protetta



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



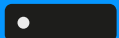
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Impostazioni



Apri "Impostazioni".

Pagine utente



Apri "Pagine utente".



Configurazione



Chiamate connesse



Avviso ch. protetta



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Configurazione".

Selezionare "Chiamate connesse".

Selezionare "Avviso ch. protetta".

Attivare o disattivare "Avviso ch. protetta".

Salvare l'impostazione.

## Composizione a blocchi per le chiamate in uscita

Se viene visualizzata la composizione a blocchi, quando si elimina un numero di telefono, per esempio, tutti i caratteri disponibili nel campo vengono cancellati in una volta sola. Se la composizione a blocchi è attivata, è possibile cancellare singoli caratteri.



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).



Impostazioni



Pagine utente



Configurazione



Chiamate in uscita



Selezione in blocco



Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Configurazione".

Selezionare "Chiamate in uscita".

Selezionare "Selezione in blocco".

Attivare o disattivare "Selezione in blocco".

Salvare l'impostazione.

## Usare Microsoft® Exchange

Se configurato, il telefono importa i contatti da Microsoft® Exchange e li tiene aggiornati dai servizi Microsoft® Exchange.



Microsoft® Exchange non è incluso in una ricerca, ma i contatti importati fanno parte di una ricerca di conversazioni.

### Impostare l'accesso Microsoft® Exchange



L'impostazione può anche essere eseguita tramite interfaccia web (vedi "Interfaccia web (WBM)" → page 196).

Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Configurazione".

Utilizzare i tasti di navigazione per scorrere, se necessario.

Selezionare "Microsoft® Exchange".

Modificare le impostazioni per il server Microsoft® Exchange inserendo le seguenti informazioni:

- Indirizzo IP del server
- Nome utente
- Password utente
- Cartella (facoltativo) per i dati di origine

Salvare l'impostazione.

## Visualizzare le informazioni sulla rete

Questa panoramica mostra le informazioni sull'indirizzo IP o sul nome del telefono e sull'indirizzo HTML dell'interfaccia web. Inoltre vengono visualizzati i dati sull'attività di rete del telefono in tempo reale.

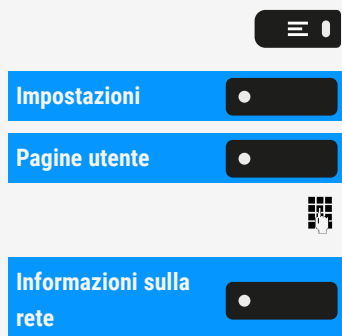
Premere il tasto per aprire il menu principale.

Apri "Impostazioni".

Apri "Pagine utente".

Digitare e confermare la password utente, se necessario.

Selezionare "Informazioni sulla rete". Vengono visualizzate le seguenti informazioni:



- **Nome DNS:** nome o numero di telefono.
- **Indirizzo web:** indirizzo HTTP dell'interfaccia web. Deve essere riportato nella relativa riga del browser Internet per aprire l'interfaccia web del telefono nel browser.
- **Indirizzo IPv4:** indirizzo IP o nome assegnato al telefono all'interno della rete.
- **Ind. globale IPv6:** visualizza l'indirizzo IPv6 globale.
- **Ind. loc. coll. IPv6:** visualizza l'indirizzo IPv6 locale.
- **LAN RX / PC RX:** i pacchetti di dati dell'interfaccia di rete o PC ricevuti sono illustrati dinamicamente in forma grafica.
- **LAN TX / PC TX:** i pacchetti di dati dell'interfaccia di rete o del PC inviati sono illustrati dinamicamente in forma grafica.
- **LAN autonegoziata:** visualizza se la velocità di trasferimento dati della rete è impostata su automatico ("Sì") o manuale ("No").
- **Info su LAN:** velocità di trasferimento dati della rete. Se un'interfaccia non è in uso, viene visualizzato "Collegamento non disponibile".
- **PC autonegoziato:** visualizza se la velocità di trasferimento dati dell'interfaccia del PC è impostata su automatico ("Sì") o manuale ("No").
- **Informazioni sul PC:** velocità di trasferimento dati dell'interfaccia del PC. Se un'interfaccia non è in uso, viene visualizzato "Collegamento non disponibile".

## Reset dei dati utente

Le seguenti impostazioni specifiche dell'utente possono essere ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

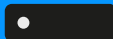
I dati utente vengono reimpostati **senza** un avviso.

- Impostazioni del display
- Impostare la lingua
- Salvascermo (Alcune immagini del salvascermo personali verranno eliminate oppure le immagini predefinite eliminate verranno ripristinate.)
- Impostazioni audio
  - Volumi
  - Impostazioni (Alcuni file suoneria verranno eliminati oppure i file suoneria predefiniti eliminati verranno ripristinati.)
- Bluetooth
  - Configurazione e liste
- Tasti
  - Tutta la programmazione personalizzata viene eliminata (vedere "Ripristinare di tutte le funzioni assegnate ai tasti" → page 94).

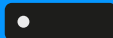
Effettuare la reimpostazione



Premere il tasto per aprire il menu principale.

**Impostazioni**

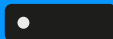
Apri "Impostazioni".

**Pagine utente**

Apri "Pagine utente".



Digitare e confermare la password utente, se necessario.

**Reset**

Selezionare "Reset".

I dati precedentemente elencati sono stati ripristinati alle impostazioni di fabbrica.

## Interfaccia web (WBM)

L'interfaccia web consente di eseguire svariate impostazioni del telefono tramite "Gestione basata sul web" (WBM). Le informazioni vengono trasferite tramite una connessione HTTPS protetta.

L'accesso all'interfaccia basata su web deve essere attivato dall'amministratore.

### Aprire l'interfaccia web

Per maggiori informazioni sull'indirizzo IP, sull'indirizzo dell'interfaccia Web e sulla connessione del telefono alla rete, consultare il paragrafo "Visualizzare le informazioni sulla rete" → page 193.

1. Per aprire l'interfaccia, avviare il browser web e digitare uno dei seguenti indirizzi:
  - **https://[indirizzo IP del telefono]**  
[Indirizzo IP del telefono] sta per l'indirizzo IP del telefono.
  - **https://[nome del telefono]**  
[Nome del telefono] assegnato al dispositivo dall'amministratore.
2. Il browser visualizza un eventuale avviso relativo al certificato. Seguire le istruzioni per scaricare il certificato.
3. Alla prima apertura dell'interfaccia WBM, viene richiesto di programmare una password utente. Questa password dovrà essere digitata ogni volta che si vuole accedere a "Pagine utente".

### Pagine amministratore (Admin)

In quest'area è possibile definire impostazioni di amministrazione del proprio telefono e dell'ambiente di rete. L'accesso a "Pagine amministratore (Admin)" è protetto dalla password di amministratore.

Per maggiori informazioni, rivolgersi all'amministratore o consultare le istruzioni di amministrazione.

## Accedere alle impostazioni utente

Dopo aver confermato la digitazione dell'indirizzo IP del telefono, si apre la pagina iniziale dell'interfaccia web.

1. Immettere la password utente, se richiesta.
2. Selezionare un titolo di menu per visualizzare le singole opzioni. Selezionandolo di nuovo, il menu si chiude.
3. Selezionare una voce di menu per aprire il rispettivo modulo.
4. Eseguire le modifiche desiderate.
5. Premere il rispettivo pulsante per salvare o annullare le modifiche.

### Funzioni dei pulsanti

- **Accesso:** accedere al telefono dopo aver inserito la password utente
- **Salva & esci:** applicare le modifiche
- **Reset:** reimpostare i valori originari
- **Aggiorna:** aggiornare i valori.
- **Disconnessione:** disconnettersi dal telefono.

## Menu utente

Tutte le impostazioni nel menu utente dell'interfaccia WBM possono essere eseguite anche attraverso il menu utente del telefono.

## Licenze

Quest'area fornisce le informazioni sull'EULA (Contratto di licenza con l'utente finale) e sulle licenze open source. Per maggiori informazioni rivolgersi all'amministratore incaricato o consultare le istruzioni di amministrazione.

## Importare i contatti tramite WBM

Si possono importare i contatti personali nel telefono attraverso l'interfaccia WBM. Il file dei contatti può essere esportato da Outlook o OSM (fuori produzione).

Vedere la documentazione dei prodotti per le istruzioni su come esportare i contatti da un client Outlook o OSM.

Anche i file precedentemente esportati da questo o da un altro telefono possono essere importati.

#### Download di un elenco dei contatti tramite il browser

1. Aprire le pagine utente nel browser con l'URL del telefono.
2. Accedere alle "Impostazioni utente" utilizzando la propria password.
3. Selezionare "Trasferimento contatti".

**Contacts transfer**

**Import contact data**

Choose the Comma Separated file you wish to import

Durchsuchen...

Import Cancel

Press to see import results

**Export contact data**

[Generate contacts file](#)

[Download contacts file](#)

Closing or navigating away from this page will cancel the Import or Export

4. Fare clic su "Scegli file" e andare a una cartella locale o remota.
5. Selezionare un file.
  - Il formato predefinito è ".csv".
  - Si può usare una virgola o un punto e virgola come separatore dei valori per il file CSV importato.
  - Quando si esporta da Outlook, non cambiare i nomi dei campi di interazione mappati.
6. Confermare. Il percorso del file viene visualizzato nella pagina quando si seleziona la destinazione e si chiude la finestra
7. Selezionare "Importa". Mentre l'importazione è in corso si può notare un certo calo delle prestazioni del telefono.

I clip di immagini (avatar) non sono inclusi come parte dell'importazione.

Vengono visualizzati l'avanzamento e l'esito dell'importazione.

- Un messaggio di completamento viene visualizzato quando si preme il pulsante "Premere per vedere i risultati dell'importazione".
- Un'importazione riuscita sarà indicata da un messaggio di testo "Importazione completata" sotto il riquadro della pagina.
- Sarà anche visualizzato un messaggio "Importazione contatti completata" sullo schermo del telefono quando l'importazione è completata.

- Gli errori saranno indicati da un messaggio di testo appropriato sotto il riquadro della pagina.

## Esportare i contatti tramite WBM

Si possono esportare i contatti dal telefono tramite l'interfaccia WBM in modo da poterli utilizzare altrove.

Download di un elenco di contatti dal telefono tramite il browser

Quando si esportano i contatti tramite il browser Internet Explorer, il file dei contatti "\*.CSV" viene scritto direttamente nella pagina del browser e deve essere copiato e incollato.

1. Aprire le pagine utente nel browser con l'URL del telefono.
2. Accedere a "Pagine utente" utilizzando la propria password.
3. Selezionare "Trasferimento contatti".

**Contacts transfer**

**Import contact data**

Choose the Comma Separated file you wish to import

Durchsuchen...

Import Cancel

Press to see import results

**Export contact data**

[Generate contacts file](#)

[Download contacts file](#)

Closing or navigating away from this page will cancel the Import or Export

4. Selezionare "Generare file contatti"; verrà creato un nuovo file interno contenente tutti i contatti validi. Il formato predefinito è ".csv".
5. Selezionare "Download file contatti". Il file \*.csv verrà scaricato sul PC con il nome del file "CP\_contacts.csv".
6. È quindi possibile spostare e rinominare il file tramite PC.

L'uscita da questa pagina rimuoverà il file interno e il collegamento "Download file contatti" diventerà inattivo.

## Consigli

### Messaggi di errore e di avviso

Le indicazioni che rappresentano errori completi che rendono impossibile il normale funzionamento vengono visualizzate come "errori".

Le indicazioni che rappresentano le condizioni in cui il telefono può ancora essere utilizzato ma funzionerà in base a determinate restrizioni vengono visualizzate come "avvisi".

Sia le "salsicce" di errore che quelle di avviso (notifiche a forma di barra) vengono rimosse non appena la condizione pertinente non si applica più.

Un'indicazione può contenere più codici quando si applica più di una condizione contemporaneamente.

Qualsiasi salsiccia (errore, avviso o notifica) viene visualizzata in forma abbreviata se l'utente scorre verso un'opzione di menu che è coperta da una lunghezza normale della notifica (consentendo così all'utente di accedere all'ultima voce di menu).

Gli errori di distribuzione cloud ora vengono visualizzati come avvisi di sicurezza.

## Cura del proprio telefono

- Evitare che il telefono venga a contatto con sostanze coloranti, grasse o aggressive.
- Utilizzare sempre un panno umido o antistatico per pulire il telefono. Non usare mai un panno asciutto.
- Se il telefono è molto sporco, pulirlo con un detergente neutro diluito contenente tensioattivi, come un detersivo per piatti. Successivamente rimuovere ogni traccia di detergente con un panno umido (utilizzando solo acqua).
- Non utilizzare detergenti aggressivi o contenenti alcol e nemmeno polveri abrasive!

## Risoluzione dei problemi



Durante il funzionamento vengono visualizzati messaggi di errore o di avviso

Nei **messaggi di errore** (notifica rossa) visualizzati, la parentesi identifica uno o più codici consultabili dall'amministratore:

- Telefonia non disponibile (R\*\*, L\*, DO, TT)
  - Esempio "Telefonia non disponibile (LI, RF2)"

**Messaggi di avviso** (notifica gialla):

- Keyset limitato (WSS)
- Servizio limitato (B8, NT) (in cui un guasto può interrompere il funzionamento)
- Errore di distribuzione (A\*, R\*, D\*) (dove la distribuzione cloud non è riuscita)
  - Esempio "Servizio limitato (NT)"

**Il tasto premuto non reagisce**

Quando il telefono è bloccato, non è possibile usare i tasti di selezione rapida del modulo di espansione. Nemmeno se vi è stato salvato un numero d'emergenza.

- Assicurarsi che il telefono non sia bloccato (indicazione sul display: "Telefono bloccato. Per sbloccarlo inserire il PIN").
- Se è bloccato, sbloccarlo.

**Il telefono non squilla quando giungono chiamate**

- Assicurarsi che la suoneria non sia disattivata (verificare l'icona corrispondente nella barra di stato del display).
- In tale eventualità, attivarla.

**Non è possibile selezionare numeri di telefono**

- Assicurarsi che il telefono non sia bloccato (indicazione sul display: "Telefono bloccato. Per sbloccarlo inserire il PIN").
- Se è bloccato, sbloccarlo.

## Messaggi durante la configurazione remota

Se si verifica un errore durante la distribuzione web, verrà segnalato sul display. Possono presentarsi i seguenti codici di errore:

Codice	Priorità	Descrizione
AU	1	Annullato dall'utente

Codice	Priorità	Descrizione
		Appare quando l'inserimento del PIN è stato annullato
RS	1	Impossibile richiamare l'indirizzo IP del server di reindirizzamento <b>Unify</b> . Richiesta DNS non riuscita.
RN	3	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di reindirizzamento <b>Unify</b> - nessuna risposta
RR	2	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di reindirizzamento <b>Unify</b> - respinta
RU	1	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di reindirizzamento <b>Unify</b> - non autorizzata
RO	3	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di reindirizzamento <b>Unify</b> - nessuna risposta o risposta OCSP non valida
RV	2	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di reindirizzamento <b>Unify</b> - certificato non valido
DS	1	Impossibile richiamare l'indirizzo IP del server di distribuzione. Richiesta DNS non riuscita.
DN	3	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di distribuzione. - nessuna risposta
DR	2	Non è possibile stabilire alcuna connessione al server di distribuzione. - respinta

In questi casi consultare l'amministratore e comunicargli il codice di errore.

# Index

## A

Accettare una chiamata	
con i tasti di linea.....	143
Amministrazione.....	73
Applicazioni.....	48
attivazione di un'applicazione.....	48
selezione di una voce.....	48
Ascolto amplificato.....	113
Audio	
Carattere stanza.....	79

## B

Bloccare il telefono.....	185
Bluetooth.....	119

## C

Call	
Terminale della porta.....	177
Cancella contatto.....	64
Cancellare il contatto.....	64
CE marking.....	2
Chiamare	
con i tasti di linea.....	145
Chiamata	
Deviazione.....	108

Index	204
In arrivo.....	98
Messa in attesa.....	114
Trasferisci.....	115
Chiamata al mittente.....	157
Chiamata crittografata.....	187
Chiamata d'emergenza.....	186
Chiamata da altoparlante.....	165
Chiamata in attesa	
Accettare.....	116
Chiamata non crittografata.....	187
Chiamata protetta.....	186
Stato della connessione.....	187
Chiamata sicura	
Chiama crittografata.....	187
Chiamata non crittografata.....	187
query di stato.....	186
Suggerimenti.....	187
Chiamate senza risposta.....	106
Chiamate vocali a livello di sistema.....	165
Composizione a toni.....	116
Composizione rapida	
Centrale.....	88
Conferenza a tre.....	151
Configurazione remota.....	22
Connessione non protetta.....	186
Connessione sicura.....	186
Connessioni.....	49
Consultare.....	115

## Conversazione

Fine.....	102
Parcheggio di una chiamata.....	113
Conversazioni.....	55
Creating.....	57
Cura del telefono.....	200

## D

Deviazione.....	108
Per Fax o PC.....	169
Per un'altra connessione.....	168
Deviazione delle chiamate	
per le linee.....	144
Deviazione di chiamata variabile.....	108
Disattivare la password.....	184
Disattivare la password d'utente.....	184
Display a LED	
Tasti di chiamata diretta (DSS).....	28
Tasti funzione.....	28
Display grafico.....	45
Display settings	
Idle mode for display.....	76

## E

Effettuare chiamate.....	102
--------------------------	-----

## F

### Fasi operative

programmare un tasto.....	94
---------------------------	----

## G

### Graphic display settings

Idle mode for graphic display.....	76
------------------------------------	----

## I

### Icone

Riga di stato.....	45
--------------------	----

### Icone del display

Riga di stato.....	45
--------------------	----

Icone di stato.....	45
---------------------	----

ID inserito per l'altro telefono.....	160
---------------------------------------	-----

Identificare la linea.....	150
----------------------------	-----

Impostare la modalità di connessione della cuffia.....	80
--	----

Impostazioni.....	158
-------------------	-----

### Impostazioni chiamate

Chiamate CTI.....	79
-------------------	----

Impostazioni del telefono.....	158
--------------------------------	-----

Informazioni generali.....	15
----------------------------	----

Inoltro chiamate.....	108
-----------------------	-----

### Interfaccia telefonica

SingleLine.....	65
-----------------	----

Interfaccia utente.....	25
-------------------------	----

Interfaccia web.....	196
----------------------	-----

Interruttori.....	71
-------------------	----

## L

LDAP.....	192
Linea personale.....	142
Livello.....	72

## M

Menu delle applicazioni.....	71, 73
Menu di scelta rapida.....	47
Menu Programma/Servizio.....	71
Menu Servizio.....	73
Messa in attesa.....	114, 147
Messaggi fax.....	149
Microfono.....	101, 111
Mobilità.....	162
Modificare la password.....	182
Modificare la password utente.....	182
Moduli aggiuntivi.....	52-53
MultiLine	
Display a LED.....	142

## N

Non disturbare.....	181
Numeri di chiamata rapida centrali.....	88
Numero d'emergenza.....	186

## O

OpenStage Key Module 600.....	52-53
Operating instructions.....	2

## P

Parametri.....	72
Parcheggia (chiamata).....	113
Parcheggiare.....	147
Parcheggiare in esclusiva.....	147
Piano di composizione.....	186
PIN Cloud.....	23
post-composizione	
Composizione a toni DTMF.....	116
Presenza.....	46
Privacy.....	181
Procedura	
programmare un tasto.....	94
Protezione di accesso.....	151

## R

Rappresentante (ufficio di segreteria).....	157
Retroilluminazione.....	158
Ricerca conversazioni.....	59
Richiamata alternata.....	115
Richiamata automatica.....	110
Risoluzione dei problemi.....	200
Rispondere a una chiamata	
(Team).....	100
Rispondere a una chiamata organizzata.....	160
Rollover.....	69
Rubrica	
LDAP.....	192



Rubrica telefonica aziendale.....	192
-----------------------------------	-----

## S

Safety notes.....	2
Salvare gli appuntamenti.....	159
Salvaschermo.....	74, 76
Seconda chiamata (direttore).....	156
Secondo telefono (direttore).....	156
Segreteria telefonica.....	149
Servizio One Number	
Mailbox (MWI).....	149
Sicurezza.....	181
Sistema citofonico.....	165
Sistema di chiamata a domicilio.....	165
Softkey.....	27, 47

## T

Tasti di chiamata diretta (DSS)	
Chiamata in attesa.....	146
Rispondere a una chiamata.....	100
Tasti di linea.....	141
Accettare una chiamata.....	143
Allowing/blocking entry.....	151
Conferenza a tre.....	151
selezione con.....	145
Tasti funzione	
Programmabili.....	28
Tasti funzione fissi.....	27

---

Tasti programmabili.....	66, 68
Tasto funzione programmabile.....	28
Telefono MultiLine.....	19
Telefono SingleLine.....	19
Terminale della porta.....	177
Tono di chiamata DTMF (composizione a toni).....	116
Trasferimento di chiamata al direttore.....	155
Trasferisci (chiamata).....	115

## U

Usare le chiamate protette.....	186
Uso della linea.....	142
Utilizzo di chiamate sicure	
Chiamata non crittografata.....	187
Chiamate crittografate.....	187
query di stato.....	186
Stato della connessione.....	187
Suggerimenti.....	187

## V

Varianti di mobilità.....	162
Viva voce.....	99, 112

